

UNKNOWN  
VERSES

ATTRIBUTED TO

KSEMENDRA

LUDWIK STERNBACH



Akhila Bharatiya Sanskrit Parishad, Lucknow

# UNKNOWN VERSES

Attributed to

# KSEMENDRA

LUDWIK STERNBACH



Akhila Bharatiya Sanskrit Parishad  
Lucknow

*Publishers :*

Akhila Bharatiya Sanskrit Parishad

Mahatma Gandhi Marg, Hazratganj, Lucknow—226 001

INDIA

Phone : 43962

©Akhila Bharatiya Sanskrit Parishad

Lucknow, INDIA

First Edition

1979

Rs. 75.00

\$ 15.00

*Printers :*

Pnar Mudrak

117 Nazirabad, Lucknow

INDIA

Phone : 43757

## Publishers' Note

The Parishad has already presented to the world of scholars a work entitled '*Verses Attributed to Murāri*' by Prof. Ludwik Sternbach. Now it is bringing out another work entitled '*Unknown Verses Attributed to Kṣemendra*' by the same author.

The aim of the author in the present study is to bring to light some "otherwise unknown Kṣemendra's verses which, almost by chance, were saved from oblivion". Here the author has collected as many as 415 verses, "specifically attributed to Kṣemendra, of which only 170 could be identified in known Kṣemendra's works. The remaining 245 verses give us an additional picture of Kṣemendra as a poet and as a dramatist and throw an additional light on his literary activity". Prof. Sternbach is of the opinion that "most of these verses seem to be genuine Kṣemendra's verses and only a part of them were, probably, wrongly attributed to the author". He has divided the 245 "new" Kṣemendra's verses under the following three heads—

1. verses which were certainly Kṣemendra's verses and formed a part of his non-extant works;
2. verses which were certainly Kṣemendra's verses and were included in some non-specified Kṣemendra's works; and
3. verses which were attributed to Kṣemendra in *Subhāṣita-saṁgraha-s* and were probably in the majority of cases Kṣemendra's verses.

The learned author has laid the entire Sanskrit world under a debt by presenting this interesting study. The Parishad is grateful to him for allowing it to bring out in this form his article published under the same caption in Vol. IX of the *Ṛtam*. Our thanks are also due to the Pnar Mudrak for taking all pains in the printing of this work.

*10th May, 1979.*

## Contents

Kṣemendra and his works.	1
Aim of the Study.	11
“New” Kṣemendra’s Verses.	12
Verses attributed to Kṣemendra in his extant works, as recorded in the treatises of anthological character.	19
Verses attributed generally to Kṣemendra in his treatises of anthological character and not identified in his extant works.	24
Verses attributed to Kṣemendra in anthologies and not identified in his known works.	26
Verses attributed to Kṣemendra in anthologies and identified in his known works and verses specifically attributed to his known works.	30
ANNEXES	
I. Verses attributed to Kṣemendra in his not extant works, as recorded in the treatises of anthological character.	41
II. Verses attributed generally to Kṣemendra in his treatises of anthological character and not identified in his extant works.	50
III. Verses attributed to Kṣemendra in anthologies and not identified in his known works.	56
IV. Verses attributed to Kṣemendra in anthologies identified in his known works and verses specifically attributed to his known works.	73
V. Bibliography and Abbreviations.	
1. Kṣemendra’s Works and Studies about Kṣemendra.	97

2.	Anthologies.	102
3.	Other Texts and Abbreviations.	110

## INDEX

Authors and Works.	119
Of quotations of Kṣemendra's verses and verses attributed to Kṣemendra	135
Corrigenda	149

## UNKNOWN VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA .

### KṢEMENDRA AND HIS WORKS

1. Kṣemendra's contribution to the Sanskrit literature is undeniable. He was a versatile, prolific and polymathic writer.

2. Information about his ancestry, the date of his literary activity can be gathered from his own writings and the introduction to the *Avadānakalpalatā* written by his son Somendra. From these data we know that Kṣemendra was the son of Prakāśendra, grandson of Sindhu (or Sindu) and the descendant of Bhogīndra and Narendra, minister of king Jayapīḍa of Kāśmīr; he was the brother of Cakrapāla. His father Prakāśendra was a rich man and a patron of Brāhmaṇa-s, so that Kṣemendra had a comfortable childhood in a well-to-do family. His teachers were Abhinavagupta, the author of the *Vidyāvivṛti*, with whom he studied rhetorics, Gaṅgaka and Sompāda. His other teachers, friends and pupils were: Rāmayaśas, a Brāhmaṇa at whose request he wrote the *Bṛhatkathāmañjari*, the *Bhārata-mañjari* and the *Rāmāyaṇamañjari*; his father's friends and pupils were : Nakka and Sajjanānanda (at the request of the latter he wrote his *Avadānakalpalatā*); Vīryabhadra, an authority of Buddhistic texts; Sūryaśrī, the scribe of the *Avadānakalpalatā*; Ratnasīmha, his friend and his father Udayasīmha; Lakṣma-ṇāditya, his pupil; and Devadhra, probably also his teacher.

3. Some of Kṣemendra's works are dated<sup>1</sup>. And so, *Bṛhatkathāmañjari* was completed in A. D. 1039; the *Avadānakalpalatā* was written in A. D. 1052; the *Aucityavicāracarcā* was written during the reign of his patron Ananta, thus not later than in A. D. 1063 and probably in A. D. 1059; and the *Daśāvātaracarita* (*kāvya*) was composed in A. D. 1066. We see, therefore, that Kṣemendra's literary activity extended from A. D. 1035 to 1066

---

1. Kṣemendra used the Laukika era.

and that—as can also be seen from the list of his friends and teachers—he must have lived between A. D. 990 or 1000 and 1066 or 1070.

4. Kṣemendra was first a Śaiva, as also his father was; under the influence of his teacher Somapāda, he became a Vaiṣṇava and, probably, died as a Vaiṣṇava, for his last known work, the *Daśavātaracarita (kāvyā)* completed in A. D. 1066, was written in the spirit of Vaiṣṇavism. But also Buddhism influenced Kṣemendra; he was the first who included the Buddha amongst the *avatāra-s* of Viṣṇu and his *Avadānakalpalatā* contains a collection of Jātaka birth-stories; they were written with the assistance of his Buddhist teacher Vīryabhadrā and was supposed to be composed with the help of Buddha himself, who instructed him to finish the work after he has written three *avadānas* and left there the work unfinished.

5. We know that Kṣemendra wrote 39 poems (they are quoted here in alphabetical order):

1. *Amṛtatarāṅgakāvya* (not extant; mentioned in the *Kavikaṅṭhābharaṇa*);
2. *Avadānakalpalatā* or *Bauddhāvadānakalpalatā* or *Bodhisattvāvadānakalpalatā* written at the request of Sajjanānanda, completed in A. D. 1052; published in the *Bibliotheca Indica* (2 volumes), work 124, Calcutta 1888 and 1918<sup>1</sup> and in the *Buddhist Sanskrit Texts*. Darbhāṅga, 1959; partly translated by Nobin Chandra Das, Calcutta, Hare Press, 1895;
3. *Avasarasāra* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā*);
4. *Aucityavivekaracārcā* completed during the reign of king Ananta, i. e. not later than in A. D. 1063 (probably in A. D. 1059), published in KM. I., pp. 115-60, HSS. 25, Kṣ(RP) pp. 11-62; translated into English in SKS. pp. 118-172;
5. *Kanaka-jānaki-nāṭaka* (not extant; mentioned in the *Kavikaṅṭhābharaṇa*);
6. *Kalāvīlāsa*, critically published and translated into English by P. Lapanich (Xerox University Microfilms, Ann Arbor, Michigan, 1974<sup>2</sup>, KM. I., pp. 34-79, Kṣ(RP) 219-271, translated into German by R. Schmidt I-V in *Festgabe ehemaliger Schüler zum 70 Geburtstag des Professor Ernst Mehliß in Eisleben*. 1914; and WZKM (VI-X) 38. 406-435<sup>3</sup>;

---

1. *A Collection of Legendary stories about the Bodhisattva by Kṣemendra with its Tibetan Version called Rtogs brjod dpag bsam hkhri Śiñ by Śoñton Lochāva and Paṇḍita Lakṣmīkhara* by Sarat Chandra Das, Vol. I-II for the *Bibliotheca Indica*, Work 124, Baptist Mission Bibliotheca Indica Press, Calcutta 1888 (Vol. I), Calcutta 1918 (Vol. II).

2. In the present study references to the *Kalāvīlāsa* refer to this text.

3. Cf. J. J. Meyer, *Altindische Schelmenbücher I. Lotus Verlag, Leipzig*, pp. XI ff.



7. *Kavikaṅṭhābharāṇa*, published in KM. IV., pp. 149-169, HSS. 24, Kṣ(RP) pp. 63-84, translated into English in SKS. pp. 91-117. Cf. J. Schönberg, *Kṣhemendra's Kavikaṅṭhābharāṇa*, Wien 1884 and in *Sitzungsberichte der phil-hist-Klasse der kais. Akademie der Wissenschaften* CVI B. 1 Hft., Wien 1884<sup>1</sup>;
8. *Kavikarṇikā* (not extant; mentioned as a work on poetics in the *Aucityavicāracarcā*);
9. *Kāḷambarikathāsamkṣepa* (not extant);
10. *Kṣemendraprakāśa* (not extant);
11. *Caturvargasamgraha*, published in KM. V. pp. 75-88 and in Kṣ(RP) pp. 119-134<sup>2</sup>; cf. Om Bajaj, *The Caturvargasamgraha of Kṣhemendra—A Study in The Vikram*, Journal of the Vikram University Ujjain 5.41; pp. 51-8;
12. *Cārucaryā(śataka)*, published in KM. II. pp. 128-138, Kṣ(RP) pp. 135-144, Gupta Press, Calcutta, 1907, 1910 and 1966, Minto Press, Chittagong, 1913, Kamalā Press, Coconnada 1925, Madras 1927, etc.<sup>3</sup>;
13. *Citrabhārata-nāṭaka* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṅṭhābharāṇa*);
14. *Jimūtavāhanāvādāna* (not extant; probably an extract from the *Avadānakalpalatā*);
15. *Darṣadalana*, published in KM. VI. pp. 66-118, Kṣ(RP) pp. 145-206; translated into German by R. Schmidt in ZDMG. 69, pp. 1-59; (cf. B.A. Hirszbant, *Ueber Kṣhemendra's Darṣadalana* St. Petersburg 1892, Om Bajaj, *The Darṣadalana of Kṣhemendra. A study in PO.* 27-3-4, pp. 69 ff.);
16. *Dānapārijāta* (not extant);
17. *Daśāvātāracarita (kāvya)* completed in A.D. 1066, published in KM. 26; cf. O. Botto, *Il poeta Kṣhemendra e il suo Daśāvātāracarita*, Torino 1951;
18. *Deśopadeśa(kāvya)*, published in KST. 40 and in Kṣ(RP) pp. 273-306; third lesson translated and commented upon by L. Sternbach in PO. 25.8-19; cf. J. R. A. Loman, *Types of Kashmirian Society in Kṣemendra's Deśopadeśa in Brahmavidyā* 31-32; pp. 171-184; Om Bajaj, *Kṣhemendra as a Social Reformer in the Deśopadeśa in JOIB.* 13.3 (1964); pp.221-231;

1. Cf. G. Bühler in JBBRAS 12 Extra No. 46.

2. Cf. P. Peterson, Report 1882-83, p. 5.

3. Cf. P. Peterson, Report 1882-83, pp. 4-5.

19. *Narmamālā*, published in KST. 40 and in Kṣ(RP) pp. 307-346; cf. J. Naudou, *Aspects de la vie économique et sociale au Kāśmīr médiéval; thèse complémentaire pour le doctorat ès lettres présentée à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université de Paris* (n. d.);
20. *Nitikalpataru*, critically edited with a preface by V. P. Mahajan, Poona, BORI, 1956;
21. *Nitilatā* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā*); possibly identical with the *Nitikalpataru*, but unlikely;
22. *Nṛpāvali* or *Rājāvali* (not extant list of kings; mentioned in the *Rājatarāṅgiṇi* 1.131);
23. *Padyakādambari* (not extant; mentioned in the *Kavikaṅṭhābharaṇa*);
24. *Pavanapañcāśikā* (not extant; mentioned in the *Suṛttatilaka*);
25. *Bṛhatkathāmañjari*, compiled in A. D. 1037, written at the request of Brāhmaṇa Rāmayaśas published in KM. 69; I-VIII translated into French by Sylvain Lévi in JA. 1885, pp. 397-479 and 1886, pp. 178-222; also *Extrait du . . .* E. Leroux, Paris 1886; cf. L. von Mañkowski, *Der Auszug aus...dem Pañcatantra in Kśhemendra Bṛhatkathāmañjari*, Leipzig 1892, O. Bühler, *On the Vṛhatkathā of Kśhemendra* in IA. 1 (1872); pp. 302-309; M. B. Emeneau, *Kścendra as kavi* in JAOS. 53.124-143;
26. *Bhāratamañjari*, completed in A. D. 1037, written at the request of Brāhmaṇa Rāmayaśas; published in KM. 65 (wrongly marked 64); the *Araṇyaparvan* was also edited by M. S. Bhandare;
27. *Muktāvali(kāvya)* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṅṭhābharaṇa*);
28. *Munimatamimānsā* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā*); *Rājāvali* see *Nṛpāvali*;
29. *Rāmāyaṇamañjari* or *Rāmāyaṇakathāsāra*, written at the request of Brāhmaṇa Rāmayaśas; published in KM. 83;
30. *Lalitaratnamālā* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā*);
31. *Lāvaṇyavati(kāvya)* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṅṭhābharaṇa*);
32. *Lokaprakāśa(kośa)*, published in KST. 75; Sheṭha Devachandra Labhai Jain Pustakodhāra Series, vol. 65, Bombay 1926, with a Gujarati translation by Vinayavijayaji, Bhavanagar 1935; translated

---

1. G. Bühler noted in his *Preliminary Report on the Result of the Search for Sanskrit Manuscripts in Kāśmīr* that three copies of the *Rājāvali* were discovered (*Indian Antiquary* V; p. 29).

- and annotated in French by J. Bloch as *Un manuel du scribe cachemirien au XVII siècle. Le Lokaparakāsa attribué à Kṣemendra*, Paris, P. Geuthner 1914: cf. A. Weber, *Zu Kschemendra's Lokaparakāsa, mit einem index verborum von M. Sieg*, in *Indische Studien*; XVIII, pp. 289-397;
33. *Vātsyāyanasūtrasāra* (not extant, mentioned in the *Aucityavicāracarcā* and by Kaviśekhara in the *Pañcasāyaka*;
  34. *Vinayavallī* (not extant; mentioned in the *Aucityavicāracarcā*);
  35. *Vyāsāṣṭaka*, published in the *Bhāratamañjarī* KM. 65, pp. 850-1, *śloka*-s 13-20;
  36. *Śaśivainśa nahākāvya* (not extant; mentioned in the *Kavikaṅṭhābharaṇa*);
  37. *Samayamāṭṛkā*; composed in A. D. 1050, published in KM. 10 and Kṣ(RP) pp. 349-416; translated into German by J. J. Meyer in *Altindische Schelmenbücher I.* as *Das Zauberbuch der Hetären*, Lotus Verlag, Leipzig (n. d.); this translation was used for the incomplete translation into English by E. Powys Mathers as *The Harlot's Breviary in Eastern Love*, Vol 2, London 1927 and by Louis de Langle in his incomplete translation into French as *Le Brevière de la courtisane, le Livre des amours de l'Orient*, Paris 1920<sup>1</sup>;
  38. *Suṛttatilaka*, published in KM. II; pp. 29-54, HSS.26, Kṣ(RP) pp. 85-116; translated into English in SKS. pp. 173-205;
  39. *Sevyasevakopadeśa*, published in KM. II. pp. 79-85 and in Kṣ(RP) pp. 207-215; cf. Om Bajaj, *The Sevyasevakopadeśa of Kṣemendra* in JBORS. 47; p. 324 ff.  
Three other works :
  40. *Hastijanaparakāśa*;
  41. *Navancityavicāra*; and
  42. *Jyotiskāvya* were sometimes attributed to Kṣemendra, but the first was written by Kṣemendra, son of Yadu Śarman, the second is probably identical with *Aucityavicāracarcā* and the third is an extract from the *Avadānakalpalatā*. We also know of the existence of Kṣemendra, the author of the *Gītāniṣyanda* quoted by Śivānanda; Kṣemendra the author of the commentary on *Nitisāra*; Kṣemendra, son of Bhūdhara and author of the *Māṭṛkāviveka* or *Lipiviveka*; Kṣemendra, the musician and author of the *Rāgamālā*; Kṣemendra the author of the *Śīlasutaka*; Kṣemendra, son of Haribhaṭṭa, the author of the commentary on the *Dhātupāṭha* of Sārasvata grammar; and Kṣemendra, a medical writer.

1. Cf. para. 29.

6. Of the 39 works written by Kṣemendra (some new works of Kṣemendra can still come to light) over half, i. e. 20 works are not extant. We only know, in the majority of cases, that Kṣemendra wrote these works from his own writings or from other sources; they are Nos. 1, 3, 5, 8, 9, 10, 13, 14, (16), 21, 22, 23, 24, 27, 28, 30, 31, 33, 34 and 36.

7. The extant writings of Kṣemendra were divided by Dr. Sūryakāntha<sup>1</sup> into four groups :

7.1. 1. *Poetical epitomes* to which belong: (a) the *Avadānakalpalatā*,<sup>2</sup> a collection of Buddhistic birth-stories (Jātaka-s) illustrating six perfections of the Bodhisattva (charity, moral character, patience, diligence, contemplation and wisdom); this work was presented in A. D. 1202 by Sākya-śrī to Kun-dgah Rgyal Mtsham, the Lāma of Tibet; (b) the *Dasāvātāracarita*,<sup>3</sup> a poetical abstract of the stories of Viṣṇu's incarnations, taken mostly from the Purāṇa-s, the *Rāmāyana* (chapter 7) and Buddhistic works; (c) the *Bṛhatkathāmañjarī*<sup>4</sup>, a summary of the *Bṛhatkathā* probably by Guṇāḍhya; (d) the *Bhāratamañjarī*,<sup>5</sup> a summary of Vyāsa's *Mahābhārata*; (e) the *Rāmāyanamañjarī* or the *Rāmāyaṇakathāsāra*<sup>6</sup>, a summary of Vālmiki's *Rāmāyaṇa*. To the same group belongs probably also: (f) the *Kādambarikathāsāṅkṣepa* (or *saṅgraha*)<sup>7</sup> which is a summary of Bāṇa's *Kādambari* prose romance in metrical form, but could also be an extract of Kṣemendra's *Bṛhatkathāmañjarī*; and (g) the *Vātsyāyanasūtrasāra*<sup>8</sup> which was, probably, a summary of Vātsyāyana's *Kāmasūtra*.

7. *Didactic poems* (or better to say *satiric and didactic poems*)<sup>9</sup>, to which belong: (a) the *Kalāvīlāsa*<sup>10</sup>, in which the legendary Mūladeva discusses with his young disciple Candragupta various forms of cheating, greed, the pitiable condition of those in love, the viles of women, the deceitful character of harlots, the unscrupulousness of *kāyastha*-s, the pride and arrogance of

1. *Kṣemendra Studies*; POS. 91; p. 16.

2. See Paras. 5 Nos. 2 and 28.8.

3. See Paras. 5 Nos. 17 and 28.5.

4. See Paras. 5 Nos. 25 and 28.7.

5. See Para. 5 No. 26.

6. See Para. 5 No. 29.

7. See Para. 5. No. 9.

8. See Paras. 5 No. 33 and 19.12.

9. Cf. P. N. Pushp, *Social Satire in Kṣemendra in Summaries of Papers submitted to the XVII Session of the All-India Conference, Allahabad 1953*, p. 191 ff.; S. K. De, *Wit, Humour and Satire in Ancient Indian Literature* in OH.3.2; p. 157 ff.; S. K. De, *Ancient Indian Erotics and Erotic Literature*, Calcutta 1959, p. 45 ff.; H. G. Narahari, *Pearls of Wordly Wisdom in The Aryan Path*, March 1967, p. 123-128;

10. See paras. 5 No. 6 and 28.1.

drunkards, bards, dancers, actors, singers, goldsmiths, etc. The poem ends with good advice to young men how to avoid falling into evil ways<sup>1</sup>; (b) the *Caturvargasāṅgraha*<sup>2</sup>, or a practical handbook of morals describing the four *puruṣārtha*-s : *dharma*, *artha*, *kāma* and *mokṣa*; (c) the *Cārucaryā (śataka)*<sup>3</sup> or a century of “beautiful life”, a collection of moral teachings dealing mostly with *dharma* and *artha* in which, generally, the first line of the verse is a moral wise saying and the second the illustration of the truth proclaimed before, mostly drawn from Purāṇa-s or epics<sup>4</sup>; (d) the *Darṣadālana*<sup>5</sup>, or a didactic diatribe against pride due to high birth, wealth, knowledge, beauty, heroism, charity and asceticism; (e) the *Deśopadeśa*<sup>6</sup>, a satire which ridicules the cheat, the miser, the prostitute, the bawd, the *viṭa*, the Gauḍa student of the Kaśmīri university for his behaviour and arrogance, the old man’s marriage with a young girl, *kāyastha*-s, poets, fickle wives, merchants, alchemists, false ascetics, quacks, grammarians, etc.<sup>7</sup>; (e) the *Narmamālā*<sup>8</sup>, a biting staire which ridicules the villainous *kāyastha* and the whole official administrative machinery of the Kaśmīrian state, as well as physicians, astrologers, *guru*-s, etc.<sup>9</sup>; (f) the *Samayamāṭṭkā*<sup>10</sup>, or a didactic and satiric poem, inspired by Dāmodaragupta’s *Kuṭṭanimata*; it depicts the snares of harlots, as told by an old procuress who taught a young prostitute how to achieve mastery in her new profession, illustrated by didactic sayings and amusing stories<sup>11</sup>; and (h) the *Sevyasevakopadeśa*<sup>12</sup>, a short poem of 61 verses containing shrewd reflections on the relationship between a master and a servant with a didactic motive to improve their mutual relations<sup>13</sup>. To this group belongs also partly the *Lokaprakāśakośa*<sup>14</sup>, as far as it contains satiric verses<sup>15</sup>.

- 
1. GDH. pp. 77-78.
  2. See Paras. 5 No. 11 and 28.2.
  3. See Paras. 5 No. 12 and 28.3.
  4. GDH. pp. 76-7.
  5. See Paras. 5 No. 15 and 28.4.
  6. See Paras. 5 No. 18 and 28.6.
  7. GDH. pp. 78-79.
  8. See Para. 5. No. 19.
  9. GDH. p. 79.
  10. See Para. 5 No. 37.
  11. GDH. pp. 79-82.
  12. See Paras. 5 No. 39 and 28.9.
  13. GDH. p. 79.
  14. See Para. 5 No. 32.
  15. See below “Miscellanea (b)” and footnote 41.

3. *Poetics and Metrics* to which belong : (a) the *Aucityavicāracarcā*<sup>1</sup>, or a treatise on literary criticism in which Kṣemendra gave examples of compositions conforming to the propriety in *kāvya* (*aucitya*) and those devoided of it; (b) the *Kavikaṇṭhābharaṇa*<sup>2</sup>, or a treatise on the making of a poet, training him and moulding his life and character, as well as merits and demerits of poetry; (c) the *Suṃttatīlaka*<sup>3</sup>, a treatise on prosody dealing with various metres and their suitability for different kinds of compositions and merits and defects of poetry from the point of view of metrics, illustrated by numerous examples from his own works and verses of other authors. To this group belongs also: (d) the *Kavikarṇikā* or "Ear ornament for poets" mentioned in Kṣemendra's *Aucityavicāracarcā* (2), a compendium on figures of speech in poetry.

4. *Miscellanea* to which belong : (a) the *Nitikalpataru*<sup>4</sup>, a work on *Rājanīti* which "is like a primer for a budding prince; it introduces him to the responsibilities of kingship"<sup>5</sup> and (b) the *Lokoprakāśa*<sup>6</sup> or a *kośa* and a manual dealing with various aspects of the life and administration of Kaśmīr; it gives the names of castes and subcastes, forms of *huṇḍī-s*, or letters of exchange, bonds and the like, the titles of most of the Kaśmīri officials, *paraḡaṇa-s* into which Kaśmīr was divided, lists of synonyms of different varieties of fish, birds, mice, salt, gold-ornaments and coins, as well as satiric verses on prostitutes, monks, *kāyastha-s*, physicians, Brāhmaṇas converted to Muhammadanism, etc.<sup>7</sup>; (c) the *Vyāsāṣṭaka*<sup>8</sup> or a *Vyāsastotra*, an eight verses long panegyric in praise of Vyāsa included in the epilogue to the *Bhāratamañ-jarī*. To the same group belongs also : (d) the *Nṛpāvalī* or the *Rājāvalī*,<sup>9</sup> or a list of kings about which Kalhaṇa wrote : "owing to a certain (or : incomprehensible) want of care there is not a single part in Kṣemendra's 'List of Kings' (*Nṛpāvalī*) free from mistakes, though it is a work of a poet"<sup>10</sup> (RT. 1.13).

1. See Para. 5 No. 4.

2. See Para. 5 No. 7.

3. See Para. 5 No. 38.

4. See Para. 5 No. 20.

5. Introduction to the *Nitikalpataru* p. xix.

6. See Para. 5 No. 32.

7. It is not certain whether Kṣemendra really wrote this *kośa* and, if so, which part of it is his and which of other author(s). In part II Shāh Jehān is mentioned; this indicates that a part of the work was written late in the seventh century; the satirical verses were probably written by Kṣemendra, for they deal with the favourite subjects of the author.

8. See Para. 5 No. 35.

9. See Para. 5 No. 22.

10. M. A. Stein's translation.

7.2 To the Sūryakāntā's list of Kṣemendra's works, four poems, which are not extant, were added ; they are : the *Kavikarṇikā* (No. 8) which was here added to group 3 ; the *Kādambarikathāsankṣepa* (No. 10) which was here added to group 1 ; the *Nṛpāvali* (No. 22) which was here added to group 4 ; and the *Vātsyāyanasūtrasāra* (No. 33) which was here added to group 1.

8. We do not know to what categories of poetry belong the *Amṛtatarāṅgakāvya* (No.1)<sup>1</sup>, the *Avasarasāra* (No. 3)<sup>2</sup>, the *Kanakajānaki* (No. 5)<sup>3</sup>, the *Kṣemendraprakāśa* (No. 10), the *Citrabhārata-nāṭaka* (No. 13)<sup>4</sup>, the *Jimutavāhanāvadāna* (No. 14) (if we do not consider it as a part of the *Avadānakalpalatā*), the *Dānapārijāta* (No. 16) (if it was composed by our poet Kṣemendra and not another Kṣemendra), the *Nītilatā* (No. 21)<sup>5</sup>, the *Padyakādambari* (No. 23)<sup>6</sup>, the *Pavanapañcāśikā* (No. 23)<sup>7</sup>, the *Muktāvali(kāvya)* (No. 27)<sup>8</sup>, the *Munimatamimānsā* (No. 28)<sup>9</sup>, the *Lalitaratnamālā* (No. 30)<sup>10</sup>, the *Lāvaṇyavatikāvya* (No. 30)<sup>11</sup>, the *Vinayavallī* (No. 34)<sup>12</sup> and the *Śaśivāṃśamahākāvya* (No. 36)<sup>13</sup>. In most cases these works are quoted in the three Kṣemendra's works which are of anthological character, i. e. the *Aucityavicāracarcā*, the *Kavikaṅṭhābharaṇa* and the *Suvṛttatīlaka*; some verses from these works are quoted there. From the quotations we may have an idea of the type of poetry, but we do not know what these works contain, for the verses quoted in the three Kṣemendra's works of anthological character do not need to be representative of the entire works and could also have been quoted as examples of some of Kṣemendra's teachings<sup>14</sup>.

9. As to the chronology of works written by Kṣemendra we know only that :

- 
1. See Para. 19.1.
  2. See Para. 19.2.
  3. See Para. 19.3.
  4. See Para. 19.4.
  5. See Para. 19.5.
  6. See Para. 19.6.
  7. See Para. 19.7.
  8. See Para. 19.8.
  9. See Para. 19.9.
  10. See Para. 19.10.
  11. See Para. 19.11.
  12. See Para. 19.13.
  13. See Para. 19.14.
  14. See Para. 19.0,

the *Bṛhatkathāmañjarī* was completed in A. D. 1037;  
 the *Samayamāṭṭikā* in A. D. 1050;  
 the *Avadānakalpalatā* in A. D. 1052;  
 the *Aucityavicāracarcā* before A.D. 1063 (probably in A.D. 1059); and  
 the *Daśavatāracarita(kāvya)* in A. D. 1066;

and that before the *Bhāratamañjarī* the *Rāmāyaṇamañjarī* must have been written, for the title Vyāsadāsa was bestowed on Kṣemendra after he has written the *Bhāratamañjarī* and in the *Rāmāyaṇamañjarī* Kṣemendra's name is quoted without his sobriquet Vyāsadāsa. We further know that the *Avadānakalpalatā*, the *Avasarasāra*, the *Kavikarṇikā*, the *Nītilatā*, the *Munimatamimānsā*, the *Lalitaratnamālā*, the *Vātsyāyanasūtrasāra* and the *Vinayavallī* must have been written before the *Aucityavicāracarcā* was composed; that the *Amytatarāṅga(kāvya)*, the *Kanakajānaki-nāṭka*, the *Padyakādambarī* and the *Śaśivamśamahākāvya* must have been written before the *Kavikaṅṭhābharaṇa* was composed; that the *Pavanaṇāñcāsikā* must have been written before the *Suṃttatilaka* was composed; that the *Caturvargasamgraha*, the *Citrabhāratanāṭaka*, the *Muktāvalī* and the *Lāvaṇyavatīkāvya* must have been written before the *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṅṭhābharaṇa* were composed, whichever was earlier, for these poems were quoted in both these works of anthological character; and, finally, that the *Suṃttatilaka* must have been written as long as Kṣemendra was a Śaiva<sup>1</sup>, for they are of Śaiva character<sup>2</sup>. In addition, Sūryakānta tried to show<sup>3</sup> that the *Kavikaṅṭhābharaṇa* was composed after Kṣemendra has finished his *Aucityavicāracarcā*.

10. Taking into account these considerations, it is impossible to accept unreservedly the chronological order of Kṣemendra's works, as given by M. Kāul (in his introduction to the edition of the *Deśopadeśa* and the *Narmamālā*)<sup>4</sup>, for, as far as M. Kaul's chronological order is concerned, the *Rāmāyaṇamañjarī* was composed before the *Bhāratamañjarī* and the *Citrabhāratanāṭaka* and the *Caturvargasamgraha* before the *Aucityavicāracarcā*; and the *Samayamāṭṭikā* must have been written much earlier, in any case before the *Avadānakalpalatā* and the *Aucityavicāracarcā* were composed. As far as V. P. Mahajan's<sup>5</sup> chronological order of Kṣemendra's works is concerned<sup>6</sup>, the *Kanakajānaki-nāṭaka* must have been composed

1. See Para. 4.

2. See Para. 21.2.2.

3. *Kṣemendra—Studies*, POS. 91; p. 27.

4. KTS. 40 p. 25.

5. It is incomplete, for several works are omitted, e.g. the *Amytatarāṅginī*, the *Citrabhāratanāṭaka*, the *Śaśivamśamahākāvya*.

6. In his edition of the *Nītilakṣṭaru*, p. v.



before the *Kavikaṅṭhābharāṇa* and the *Caturvargasamgraha* before the *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṅṭhābharāṇa* were written. Should we accept the contention of Dr. Sūryakānta that the *Kavikaṅṭhābharāṇa* was composed after the *Aucityavicāracarcā*, then the place of the *Avadānakalpalatā* should be changed, for it was also quoted in the *Aucityavicāracarcā*. Also Dr. Sūryakānta's order is not acceptable *in toto*, for the *Citrabhārata-nāṭaka* and the *Caturvargasamgraha* belong to the group of works which must have been composed before the *Aucityavicāracarcā* was written and the *Padyakādambarī* to the group of works composed before the *Kavikaṅṭhābharāṇa* was written, for they are quoted in both treatises of Kṣemendra on rhetorics.

11. It seems that in the first period, Kṣemendra wrote mostly the poetical epitomes and in the last period some of his didactic and satiric poems, as the *Darṣadalana*, *Sevyaśevakopadeśa* and the *Daśāvatāracarita(kāvya)*. Between these two extremes, it is impossible to fix the chronological order of Kṣemendra's writings.

### AIM OF THE STUDY

12. As stated above,<sup>1</sup> out of the 39 works which Kṣemendra is supposed to have written, twenty are unknown to us<sup>2</sup>; they were lost and even their MSs. do not exist. Fortunately, some fragments of Kṣemendra's unknown writings are preserved in the three Kṣemendra's treatises of anthological character, viz. the *Aucityavicāracarcā*, the *Kavikaṅṭhābharāṇa* and the *Suṛṭtatilaka* and in classical and younger *subhāṣita-samgroha-s*. These sources quote as many as 415 verses, specifically attributed to Kṣemendra, of which only 170 could be identified in known Kṣemendra's works. The remaining 245 verses give us an additional picture of Kṣemendra as a poet and as a dramatist and throw an additional light on his literary activity. The present study will be devoted to these otherwise unknown Kṣemendra's verses which, almost by chance, were saved from oblivion. Most of these verses seem to be genuine Kṣemendra's verses and only a part of them were, probably, wrongly attributed to the author.

1. See Para. 6.

2. Possibly some of these twenty works are parts of known works or other titles of the same work, or written by another Kṣemendra than our poet. And so, for instance, the *Jimūtavāhanāvadāna* may be a part of the *Avadānakalpalatā*; the *Vetālapañcavimśati* and the *Vyāsāṣṭaka* a part of the *Bṛhatkathāmañjarī*; the *Nītilatā* may be identical with the *Nītikalpataru*; and the *Dānapārijāta* may have been written by another Kṣemendra, viz. Kṣemendra Mahopādhyāya.

### “NEW” KṢEMENDRA’S VERSES

13. The 245 “new” Kṣemendra’s verses can be divided into :

1. verses which were certainly Kṣemendra’s verses and formed a part of his non-extant works ;
2. verses which were certainly Kṣemendra’s verses and were included in some non-specified Kṣemendra’s works ; and
3. verses which were attributed to Kṣemendra in *subhāṣita-saṅgraha-s.* and were probably in the majority of cases Kṣemendra’s verses.

14. The verses belonging to group 1, i.e. verses which were certainly Kṣemendra’s stanzas and formed part of his non-extant works, are quoted by Kṣemendra in his own treatises of anthological character<sup>1</sup>; in these works Kṣemendra, in order to illustrate his teachings on prosody, rhetorics and metrics, quoted examples from his own writings and clearly indicated from which of his works he culled them. There are 64 such verses, of which 57 were culled from non-extant works of Kṣemendra and 7 from his known works.

15. The examples from Kṣemendra’s non-extant works were culled from the *Amṛtatarāṅga(kāvya)* (2 verses), the *Avasarasāra* (1 verse), the *Kanakajānakināṭaka* (5 verses), the *Citrabhārata-nāṭaka* (3 verses), the *Nītilatā* (4 verses), the *Padyakādambari* (8 verses), the *Pavanapañcāśikā* (1 verse), the *Muktāvali* (2 verses), the *Munimātamimānsā* (15 verses), the *Lalitaratnamālā* (1 verses), the *Lāvanyavati(kāvya)* (7 verses), the *Vatsyāyanasūtrasāra* (1 verse), the *Vinayavalli* (2 verses) and the *Śaśivamsamahākāvya* (5 verses).<sup>2</sup> Examples from Kṣemendra’s known works were culled from the *Avadānakalpalatā* (3 verses), the *Caturvargasamgraha* (3 verses), and the *Deśopadeśa* (1 verse)<sup>3</sup>. In the *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikañṭhābharaṇa* Kṣemendra culled from the *Caturvargasamgraha*, the *Citrabhārata-nāṭaka*, the *Muktāvali* and the *Lāvanyavati(kāvya)*; in the *Aucityavicāracarcā* only from the *Avadānakalpalatā*, the *Avasarasāra*, the *Nītilatā*, the *Munimātamimānsā*, the *Lalitaratnamālā* the *Vātsyāyanasūtrasāra* and the *Vinayavalli*; in the *Kavikañṭhābharaṇa* only from the *Amṛtatarāṅga(kāvya)*, the *Kanakajānakināṭaka*, the *Deśopadeśa*, the *Padyakādambari* and the *Śaśivamsamahākāvya*; and in the *Suṛttatilaka* only from the *Pavanapañcāśikā*<sup>4</sup>. There cannot be any doubt that these verses were genuine Kṣemendra’s for they were so attributed by Kṣemendra himself.

16. The verses belonging to group 2, i.e. verses which were certainly

1. The *Aucityavicāracarcā*, the *Kavikañṭhābharaṇa* and the *Suṛttatilaka*.

2. See Para. 19.

3. See Paras. 28.2.2, 28.6 and 28.8.

4. See Para. 9

written by Kṣemendra and were included in some non-specified Kṣemendra's works, are also quoted by Kṣemendra in his own treatises of anthological character<sup>1</sup> as "my" verses (*mama*). There are 38 such verses (all, with one exception<sup>2</sup>, found in the *Suṛttatilaka*) and none of them could be identified in Kṣemendra's known writings. It is quite possible that some of these verses, i.e. those included in chapter one of the *Suṛttatilaka* were not culled from Kṣemendra's works, but were *ad hoc* composed by Kṣemendra for the *Suṛttatilaka*, in order to illustrate the different metres with which he dealt with in this treatise<sup>3</sup>; these stanzas, namely, contain the name of the metre in its contents and, it seems, that Kṣemendra encountered sometimes some difficulty in including the name of the metre in the verse quoted.<sup>4</sup> However, not all these verses seem to be of this sort<sup>5</sup>; some must have been culled from some unknown works of Kṣemendra, similarly as stanzas quoted in the *Suṛttatilaka* and attributed to other poets, such as Kīlidāsa, Bhavabhūti, Bhāravi, Ratnākara, Rājasekhara and many others. Here also there cannot be any doubt that these verses were Kṣemendra's genuine verses, for they were also attributed to Kṣemendra by the author himself.

**17.0.** The verses belonging to group 3, and attributed specifically to Kṣemendra, are included in the following classical anthologies: Bhagadatta Jalhana's *Sūktimuktāvali*, Śārngadhara-Paddhati, Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali*, Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra*, Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi*, Rūpa Gosvāmin's *Padyāvali* and the Harikavi's *Subhāṣitahārāvali*; younger anthologies: Lakṣmaṇabhaṭṭa Āṅkolakara's *Padyaracanā*, Gadādharabhaṭṭa's *Rasikajivana*, Govindajit's *Sabhyālanakaraṇa*, Venīdatta's *Padyaveṇi*, anonymous *Subhāṣita-savaskṛta* (?)-*śloka*, as well as numerous modern anthologies.

**17.1.** Anthologies are of three types:

1. virtually composed only of sententious sayings;
2. almost only composed of quotations from literary works, particularly "beatifully turned" and also eloquently said, as well as verses dealing with the description of nature, different moods, suggestions and *anyokti*-s;

1. See footnote 67.

2. One verse is attributed to Kṣemendra himself (*mama*) in the *Kavikaṅṭhābharaṇa*.

3. See Paras. 21.2 and 19.7.

4. E.g. in the *Suṛttatilaka* *ad* 1.20-21 (10) or *ad* 25 (14), where Kṣemendra, in order to get the name of the *dodhaka*-or *toḷaka*-metres in the contents of "his" verses (quoted as examples of these metres) had to split them into two words (*bhaktajanābhayado*' *tha kapāli* or *parito*' *ṭa kapālakaraḥ sumate*. See Para. 21.2.

5. E.g. those included in chapters 2 and 3 of the *Suṛttatilaka*.

3. mixed, i.e. including both types of anthologies mentioned above. They can be further divided into classical anthologies, younger anthologies and modern anthologies.

**17.1.1. A. Classical anthologies :** Bhagadatta Jalhana's (or Jahlaṇa's) *Sūktimuktāvalī* belongs to type 3 and was written in A. D. 1258<sup>1</sup>; it served as a model to Harikavi's *Subhāṣītahārāvalī*.<sup>2</sup> Śārṅghata's *Paddhati* belongs to type 3 and was written in A. D. 1363<sup>3</sup>; it contains also some "useful information" which cannot be considered as poetical, Vallabhadeva's *Subhāṣītāvalī* belongs to type 3 and was written in the fifteenth century.<sup>4</sup> Vallabhadeva was a Kāśmīri author and quoted many Kāśmīri poets. Sūrya Kālīṅgarāja's *Sūktiratnahāra*<sup>5</sup> belongs to type 1 and was written after Vallabhadeva's *Subhāṣītāvalī*<sup>6</sup>. Sāyaṇa's *Subhāṣītasudhānidhi*<sup>7</sup> (which seems to be another version of the *Sūktiratnahāra* or another work almost identical with, and based on, the *Sūktiranahāra*) belongs, evidently, also to type 1 and was written at the same time as the *Sūktiratnahāra*<sup>8</sup>; the *Sūktiratnahāra* quotes also *subhāṣita*-s in Prākṛta, which are usually omitted in the *Subhāṣītasudhānidhi*<sup>9</sup>; both anthologies quote often verses with attributions to authors or works often not mentioned in other anthologies;<sup>10</sup>

- 
1. GOS. 82. See GDH. p. 17. For bibliographical data see Annex V.
  2. L. Sternbach, *Main Sources of Harikavi's Subhāṣītahārāvalī*, ABORI, Diamond Jubilee Number (1978-79); pp. 349-363. Many verses were reproduced in the *Subhāṣītahārāvalī* from the *Sūktimuktāvalī* and the *Padyāvalī*. See also footnote 3 on p. 15.
  3. BSS. 37, Bombay 1888. For bibliographical data see Annex V.
  4. BSS. 31, Bombay 1886. For bibliographical data see Annex V.
  5. TSS CXLI, Trivandrum 1938. For bibliographical data see Annex V. The authorship is contested.
  6. Sūrya Kālīṅgarāja's *Sūktiratnahāra* quotes as one of the poets whose verses he cites Vallabhadeva; these attributions refer, however, not to the author Vallabhadeva, but to the *Subhāṣītāvalī* of Vallabhadeva.
  7. Karnatak University, Dharwar 1968. For bibliographical data see Annex V.
  8. L. Sternbach, *Sāyaṇa's Subhāṣīta-sudhānidhi and Sūryapaṇḍita's Sūktiratnahāra* in *Journal of the Gaṅganātha Jhā Kendriya Saṁskṛta Vidyāpīṭha*, pp. 166-260; Differently V. Raghavan, *Sāyaṇa's Subhāṣītasudhānidhi and Sūrya Paṇḍita's Sūktiratnahāra* in *Journal of the Gaṅganātha Jhā Kendriya Saṁskṛta Vidyāpīṭha* 29.401-404.
  9. L. Sternbach, *On the Sanskrit Sūktiratnahāra, as Subhāṣīta-saṅgraha of Prākṛit Subhāṣīta-s* in *Sambodhi*. Special Issue in Memory of Dr. A. N. Upadhye, Vol. 5. Nos. 2-3; pp. 81-93.
  10. Cf. L. Sternbach, *Quotations from the Kauṭīliya Arthaśāstra* in *JAOS* 88.3; pp. 495-520 and 88.4; pp. 717-727; paras 4-5 and Nos. 1-31; *The Vyāsa-subhāṣītasāṅgraha*, critically edited by L. Sternbach, KSS. 193; Introduction, paras 6, 8, 12 and Appendices I-II; L. Sternbach, *Raviṅgṛta and his Gnostic Verses* in *ABORI* 48; pp. 137-160; L. Sternbach, *An Additional Note on Sundarapāṇḍeya's Nītidviṣaṣṭikā* in *JGJRI* 25; pp. 333-365.

the attributions included in these anthologies are often not reliable<sup>1</sup>. Rūpa Gosvāmin's *Padyāvali* belongs to type 3, but contains mostly devotional Vaiṣṇava verses and only seldom secular verses are quoted in it; it was composed by the end of the fifteenth and beginning of the sixteenth century.<sup>2</sup> Harikavi's *Subhāṣitahārāvali* belongs to type 3 and was composed in the second half of the seventeenth century;<sup>3</sup> the anthology repeats many verses from Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* and Rūpa Gosvāmin's *Padyāvali*<sup>4</sup> and because of that, though from the seventeenth century, can be counted amongst classical anthologies<sup>5</sup>.

**17.1.2.** Also to the classical anthologies are counted the two oldest Sanskrit anthologies, viz. Vidyākara's *Subhāṣitaratnaśoṣa*, belonging to type 2, probably from the beginning of the twelfth century<sup>6</sup>, of which a fragment was published by F. W. Thomas as the *Kavindravacanasamuccaya*<sup>7</sup> and an imitation of which is the *Prasannasāhityaratnākara* of Nandana from the fifteenth century<sup>8</sup>; and Śrīdhara-dāsa's *Sad-ukti-karṇāmṛta* belonging to type 2 and compiled in A.D. 1205<sup>9</sup>; Vidyākara was a Kāśmīri and Śrīdhara-dāsa was a Gauḍa; both preferably quoted Kāśmīri and Gauḍa poets respectively, but both do not quote Kṣemendra by name, while they cite anonymously some verses which in other anthologies<sup>10</sup> were attributed to Kṣemendra. No explanation can be offered for it, particularly as far as Vidyākara's *Subhāṣitaratnaśoṣa* is concerned, for it is unlikely that Kṣemendra's writings were unknown in Kāśmīr in the beginning of the twelfth century. Did Vidyākara not appreciate Kṣemendra's writings or had he a personal dislike to his poetry, which suits his *Subhāṣitaratnaśoṣa* well, or did he compose, perhaps, his anthology before Kṣemendra's time?

**17.2 B. Younger anthologies :** Lakṣmaṇabhaṭṭa Āṅkolakara's *Padyaracanā*

- 
1. See Para. 28.7.3.
  2. Ed. by S. K. De, Dacca University, Dacca 1934. For bibliographical data see Annex V.
  3. Not published; see GDH. pp. 25-26. For bibliographical data see Annex V.
  4. See footnote 2 on p. 14.
  5. As the anthologies quoted above.
  6. HOS.42. Cf. GDH. pp. 15-16. For bibliographical data see Appendix V.
  7. Ed. in B. I., New Series No. 1309; GDH. p. 15. For bibliographical data see Appendix V.
  8. Not published and incomplete but used in the edition of Vidyākara's *Subhāṣitaratnaśoṣa* (HOS. 42). Cf. GDH. p. 16.
  9. Published three times: in B.I. 217, PSS. 15 and by S. C. Banerji, Calcutta. Cf. GDH. p. 16. For bibliographical data see Annex V.
  10. In Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* and Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali*.

belongs to type 2; it was written between A.D. 1625 and 1650 and contains numerous *anyokti*-s and some Prākṛta verses.<sup>1</sup> Godādharaḥṭṭa's *Rasikajivana* belongs to type 3 and was composed in the middle of the seventeenth century,<sup>2</sup> it contains mostly verses quoted in earlier and contemporaneous anthologies; attributions contained in the *Rasikajivana* are often not reliable. Govindajit's *Sabhyālankāraṇa* belongs to type 3 and was composed after A.D. 1656;<sup>3</sup> it also contains mostly verses quoted in earlier and contemporaneous anthologies. Veṇidatta's *Padyaveṇi* belongs to type 2 and was composed in the latter half of the seventeenth century<sup>4</sup>; it seldom quotes other poets than those contemporaneous with Veṇidatta or from the seventeenth century; partly based on it is the anonymous *Subhāṣitasārasamuccaya*<sup>5</sup>. Vrajañātha's *Padyatarāṅgiṇi* belongs to type 3 from the middle of the eighteenth century.<sup>6</sup> The anonymous *Subhāṣita-savaskṛta(?)*-śloka belongs to type 2 and was composed probably in the eighteenth or nineteenth century<sup>7</sup>. Vallabhadeva's<sup>8</sup> *Vidagdhanavallabha* belongs to type 3 and is from an unknown date<sup>9</sup>; it contains very unreliable attributions<sup>10</sup>. Also to this group belong *inter alia* the anonymous *Subhāṣi'amuktāvali* from the end of the sixteenth and the beginning of the seventeenth century (type 3)<sup>11</sup>; the *Vyāsa-subhāṣita-saṅgraha* older than Sūryakaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* and Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi* also incorporated as the *Vyāsakāraya* and *Vyāsaśataka* in the literatures of Ceylon and Siam respectively (type 1)<sup>12</sup>; they do not contain any attributions to individual authors. Also quoting Kṣemendra's poetry are some anthologies preserved only in MSs., viz. the *Subhāṣitaratnaśoṣa* of Bhaṭṭaśrīkrṣṇa

- 
1. KM. 89. Cf. GDH. p. 27. For bibliographical data see Annex V.
  2. Published in Prācyavāṇi Mandira. Saṃskṛta Granthamālā, Sanskrit Text Series II; no place, no date. Cf. GDH. p. 27. For bibliographical data see Annex V.
  3. Published in Prācyavāṇi Gopal Chunder Law Memorial Sanskrit Series No. 4; cf. GDH. p. 28. For bibliographical data see Annex. V.
  4. Published in Prācyavāṇi Mandira. Saṃskṛta Granthamālā I, *Saṃskṛta-koṣa-kāvya-saṅgraha* III; cf. GDH. p. 28. For bibliographical data see Annex V.
  5. Not published. Cf. GDH. p. 38. For bibliographical data see Appendix V.
  6. An analysis and index published in PO. 9; pp. 45-56; cf. GDH. p. 29. For bibliographical data see Annex V.
  7. Ed. by P. Regnaud. For bibliographical data see Annex V.
  8. Different from Vallabhadeva, the compiler of the *Subhāṣitāvali*.
  9. Not published. See GDH. p. 39. For bibliographical data see Annex V.
  10. Vallabhadeva distorts and twists often the names of the authors to whom he attributes some verses.
  11. Edited by and published by R. N. Dandekar in the *Journal of the University of Poona, Humanities Section*, 1962; cf. GDH. p. 24. For bibliographical data see Annex V.
  12. Ed. by L. Sternbach. For bibliographical data see Annex V.

(incomplete)<sup>1</sup>; the Jaina *Subhāṣitakhaṇḍa* of Gaṇeśabhaṭṭa<sup>2</sup>; the *Subhāṣita-suradruma* of Keḷadi Basavappa<sup>3</sup>; the Jaina *Subhāṣitasāgara* (anonymous)<sup>4</sup>; the Jaina anonymous and incomplete *Subhāṣita*<sup>5</sup> and others.

17.3. The modern anthologies are, from the point of view of the present study of no particular importance, for they recopy the *subhāṣita-s* from older anthologies sometimes with and sometimes without attributions included in these anthologies. These are, in particular, the *Subhāṣitasudhā-ratnabhāṇḍāgāram*<sup>6</sup> and based on it the *Subhāṣitaratnabhāṇḍāgāram*<sup>7</sup>, the *Subhāṣitaratnamālā*<sup>8</sup>, the *Subhāṣitaratnākara*<sup>9</sup>, the Jaina *Subhāṣitapadyaratnākara*<sup>10</sup>, the *Subhāṣitasamgraha*<sup>11</sup>, the *Subhāṣitaratnasamuccaya*<sup>12</sup>, the *Subhāṣitasaptaśati*<sup>13</sup>, the *Subhāṣitasudhānandalahari*<sup>14</sup>, the *Saṃskṛtasūktiratnākara*<sup>15</sup>, which contains sometimes correct attributions, the *Niṭisamgraha*<sup>16</sup> which contains nearly three-quarters of verses from the *Cārucaryā*<sup>17</sup>, the *Samayocitapadya(ratna)mālīkā*<sup>18</sup>, a popular anthology belonging to type 1 and many others.

17.4. It is well-known that attributions in anthologies to individual

- 
1. Not published. Cf. GDH. p. 57. For bibliographical data see Annex V.
  2. Not published. Cf. GDH. p. 37. For bibliographical data see Annex V.
  3. Not published. Cf. CDH. p. 38. For bibliographical data see Annex V.
  4. Not published. Cf. GDH. p. 38. For bibliographical data see Annex V.
  5. Not published. Cf. GDH. p. 37. For bibliographical data see Annex V.
  6. Śrī Venkaṭeśvara Steam Press, Bombay *śaṃvat* 1985 (A. D. 1927); cf. GDH. p. 30. For bibliographical data see Annex V.
  7. Eighth edition published in the Nirṇaya Sāgara Press, Bombay 1952; cf. GDH. p. 30. For bibliographical data see Annex V.
  8. Poona 1912 and 1923; cf. GDH. p. 35. For bibliographical data see Annex V.
  9. Bombay 1872; 4th edition 1918. Cf. GDH. p. 34. For bibliographical data see Annex V.
  10. Śrī Vijayadharmasūri Jaina Granthamālā 27, 31, 34, 52, 48. For bibliographical data see Annex V. Cf. L. Stermbach in *Mahāvīra and his Teachings* Bombay 1977; pp. 47-9.
  11. Bombay 1885. GDH. p. 35. For bibliographical data see Annex V.
  12. 5th edition, Ahmedabad 1922. Cf. GDH. p. 35. For bibliographical data see Annex V.
  13. Delhi 1960. Cf. GDH. p. 35. For bibliographical data see Annex V.
  14. In *Maloyamārutaḥ* III. ed. by V. Raghavan, Delhi 1973, pp. 92-115. For bibliographical data see Annex V.
  15. Gāndhī Viśvaraparīṣad, Dhāna, Sāgara, 1959. Cf. GDH. p. 33. For bibliographical data see Annex V.
  16. Venkaṭeśvara Press, Bombay, *śaṃvat* 1994 (A. D. 1936). Cf. GDH. p. 32. For bibliographical data see Annex V.
  17. See Paras. 17.7 and 28.3.
  18. Often published, e.g. HSS. 165 or by Gaṅgādhara Kṛṣṇa, *śaka* 1879 (A. D. 1957). Cf. GDH. p. 33. For bibliographical data see Annex V.

authors are so often carelessly set down and confusing that they can, only with varying degrees of probability, be attributable to the poets to whom they were ascribed<sup>1</sup>. Therefore, not all the verses belonging to this group, though specifically attributed to Kṣemendra, must have been written by this author; some of them, but very few, were certainly not Kṣemendra's verses<sup>2</sup>, though the bulk of them were composed by Kṣemendra.

**17.5.** The verse belonging to group 3<sup>3</sup> might be divided into two sub-groups :

- (a) verses which could not be identified in any of the works of Kṣemendra non extant or extant; and
- (b) verses which could be identified in Kṣemendra's known writings and verses specifically attributed to his known works.

The two sub-groups are interrelated, for sub-group (b) contains also verses which could not be identified in any of the Kṣemendra's works, although they were sometimes specifically attributed to such works of Kṣemendra. There are 320 verses which belong to group 3, of which 91 verses belong to sub-group (a) and 229 verses to sub-group (b).

**17.5.1.** With regard to sub-group (a) it should be noted that some of the verses attributed in anthologies to Kṣemendra

- (i) were also quoted in group 1<sup>4</sup>; these verses were in Kṣemendra's three works of anthological character specifically attributed to his non-extant works (e.g. Annex I. Nos. 8, 17); and
- (ii) were not attributed specifically to Kṣemendra, but to his extant works, such as the *Kalāvīlāsa* or *Bṛhatkathāmañjarī*; some of these verses could be identified in the respective extant works of Kṣemendra, but some could not; these verses attributed in anthologies to extant works, whether they could be or could not be identified in these works were, included in group 3, sub-group (b).

**17.6.** With regard to sub-group (b), verses even identified in extant works of Kṣemendra are in anthologies often recorded with unknown readings; these readings are sometimes better than those chosen for the critical editions of some known works of Kṣemendra<sup>4</sup> and should be always taken into consideration for the critical editions of Kṣemendra's writings.

- 
1. M. B. Emeneau, *Signed Verses by Sanskrit Poets in Indian Linguistics* 10 (S. K. Chatterji Jubilee Volume; pp. 47-48; ABORI. 17. 298; L. Sternbach, Introduction to the *Descriptive Catalogue of Authors Quoted in Sanskrit Anthologies and Inscriptions*, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1978, Vol. I, Paras. 19-73.
  2. See Paras. 22, 25, 28.7.2.
  3. See Para. 13.
  4. E.g. by P. Lapanich in her critical edition of the *Kalāvīlāsa*. Cf. also Para 27,



17.7. Anthologies also quote some Kṣemendra's writings anonymously<sup>1</sup> and even some anthologies, like the small modern anthology, the *Nīṭisāṃgraha*, quotes anonymously in its beginning, almost three-quarters of the *Cārucaryā*, while the *Subhāṣitahārāvalī* of Harikavi and the *Sūktimuktāvalī* of Bhagadatta Jalhaṇa (which served, probably, as a model for Harikavi<sup>2</sup>) quotes the same lot of verses (in the order of the stanzas) with the attribution to Kṣemendra<sup>3</sup>. Also the *Śārṅgadhara-paddhati* quoted a great part of the *Cārucaryā* in a group (in the order of the stanzas as preserved in the *Cārucaryā*). All this proves that the *Cārucaryā*, with minor variants, must have been very popular from the thirteenth century onwards.

18. The verses attributed to Kṣemendra and, as divided above into four groups<sup>4</sup>, are quoted *in extenso* in the annexes I-IV, with the exception of those verses which were identified in the Kṣemendra's known works. It was felt that these verses are easily accessible and there is no need of repeating them in the annexes; to identify them their first *pāda* was only quoted with reference to the respective sources; all variants found in the anthologies were noted; the same system was also often adopted for verses attributed in anthologies to Kṣemendra which occur in some well-known sources, when it was felt that the full quotation of these verses is of no importance for the proper reconstruction of the text.

#### VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA IN HIS NOT EXTANT WORKS, AS RECORDED IN THE TREATISES OF ANTHOLOGICAL CHARACTER

19.0. In Annex I we find verses attributed to Kṣemendra in his not-extant works, as they are recorded in the three treatises of anthological character. These verses do not give us a definite idea of the content and character of Kṣemendra's non extant works; however, the following can be noted:

19.1. The *Aṃṛtatarāṅga (kāvyā)*, dealing with the churning of the milky ocean by Deva-s and Pūrvadeva-s, must have been composed before Kṣemendra wrote his *Kavikaṅṭhābharāṇa*, for two verses from this work (Annex I; Nos. 1-2) are preserved in the *Kavikaṅṭhābharāṇa*. They are quoted

- 
1. E.g. Vallabhadeva's *Subhāṣitāvalī* quoted anonymously, *Kalāvīlāsa*, 8.11.
  2. See Para. 17.1.1.
  3. Bhagadatta Jalhaṇa quoted in his *Sūktimuktāvalī* parts of some *sarga*-s of the *Kalāvīlāsa* together.
  4. Cf. Paras. 13 and 17.5, i.e. three groups, of which group 3 is divided into sub-groups (a) and (b) (see Annexes III and IV).

there in order to show the familiarity of Kṣemendra with the characteristics of horses. Both verses form an entity and are mythological in their contents; they do not give any idea of the contents or character of the *Aṃṛtatarāṅga* (kāvyā).

19.2. The *Avasarasāra* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāracarcā*, for a single verse from this work (Annex I ; No. 3) is preserved in the *Aucityavicāracarcā* only. The verse is a flattery verse containing an often in Sanskrit literature repeated insincere eulogy of an unknown king (or god) for his bravery and success on the battlefield which "causes pain to the wives" of his foe. If this single verse from the *Avasarasāra* is representative of the whole poem, we may assume that it was a *praśasti*, perhaps of his patron king Ananta, of no great literary value.

19.3. The *Kanakajānaka-nāṭaka* must have been a drama composed by Kṣemendra before he wrote his *Kavikaṇṭhābharāṇa*, for five verses from this work (Annex I ; Nos. 4-8) are preserved in the *Kavikaṇṭhābharāṇa* only. The verses were considered by Kṣemendra himself as good, as having charm (No. 4) and showing familiarity of the author with trees (No. 7), wild-life (No. 8), characteristics of elephants (No. 6) and archery (No. 5) ; most of the verses of the *Kanakajānaki* are dull and, from the poetical point of view, of no great value ; particularly poetically poor is verse No. 7, which is, in reality, a list of twenty-four different trees ; only verses Nos. 8 and 4 are poetically important ; therefore, verse No. 8 is also quoted in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvalī*, where it is also attributed to Kṣemendra (but not to the *Kanakajānaki*). Two verses (Nos. 4 and 5) refer to Rakṣasa-s Khara, Dūṣana and Triśiras, so that it is likely that the poem was based on an episode from the *Rāmāyaṇa* and described, particularly, the abduction of Sitā by Rāvaṇa and, probably, the search for her in the forest ; most of the verses dealt with the description of the forest and forest life. In the thirteenth century. the drama must have been current, since Bhagadatta Jalhaṇa knew it and included a verse from it in his *Sūktimuktāvalī*.

19.4. The *Citrabhārata-nāṭaka* must have been a drama composed by Kṣemendra before he wrote his *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṇṭhābharāṇa*, whichever was earlier, for two verses from this drama, (Annex I ; Nos. 9 and 11) are preserved in the *Kavikaṇṭhābharāṇa* and one verse (Annex I ; No. 10) in the *Aucityavicāracarcā*. Kṣemendra quoted the stanzas from the drama as examples of verses having charm (Nos. 9 and 11) and familiarity of the author with spiritual science (No. 10). Verse No. 10 refers to Yudhiṣṭhīra and it is possible that the drama was based on an episode from the *Mahābhārata*. Poetically good is verse No. 9 and reveals the talent of its

author. Verse No. 9 which is of mythological character is, as many of the author's verses, a sententious verse.

19.5. The *Nītilatā* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāracarcā*, for four verses from this work (Annex I ; Nos. 12-15) are preserved in the *Aucityavicāracarcā*. Kṣemendra quoted the stanzas as examples of different proprieties ; all the four verses are based on the Rāma story and it seems that the poem dealt with an episode from the *Rāmāyaṇa*. The examples culled by Kṣemendra and included in the *Aucityavicāracarcā* from the *Nītilatā* do not confirm the suggestion that *Nītilatā* is identical with the *Nītikalpataru* (NCC<sub>5</sub> 168). In any case none of the verses of the *Nītilatā* could be identified in the latter work.

19.6. The *Padyakādambārī* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Kavikaṅṭhābharāṇa*, for 6 verses from this work (Annex I; Nos. 16-23) are preserved in the *Kavikaṅṭhābharāṇa*. Kṣemendra quoted the stanzas as examples of his familiarity with medical science (No. 16), with logic (No. 22) and politics (No. 23), as well as examples of charm which has to be thought out (No. 17), in word and meaning (No. 19) and purity in flavour (No. 18) and words (No. 20). All the verses, with the exception of the last one, which is a very good sententious verse (māxim) (No. 23) are detached charming lyrical and amatory verses showing that at the time Kṣemendra composed them, he was already a mature poet. The *Padyakādambārī*, which is considered to be a rendering of Bāṇa's *Kādambārī* in metrical form<sup>1</sup>, must have been composed by Kṣemendra at a later stage of his activity than his other epitomes. The verses show great talent of its author and one of the verses (No. 17) was also quoted over the name of Kṣemendra (and not *Padyakādambārī*) in the *Śārṅgadhara-paddhati* and Rūpa Gosvāmin's *Padyāvalī* and over the name of Rājaśekhara in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvalī* ; the attribution in the latter anthology to Rājaśekhara is certainly wrong, for it is a Kṣemendra's verse ; it is inconceivable that Kṣemendra would have appropriated to himself a verse written not by him but written by Rājaśekhara. In the fourteenth century (and probably in the thirteenth century also) the work must have been current, since Śārṅgadhara quoted a verse from it over the name of Kṣemendra (as well as Rūpa Gosvāmin at the end of the fifteenth or beginning of the sixteenth century) and Bhagadatta Jalhaṇa quoted a verse from it (but over the name of Rājaśekhara) in the thirteenth century.

19.7. The *Pavanaṣṭāṅcāśikā* must have been composed in 50 verses

---

1. V. P. Mahajan's edition of the *Nītikalpataru*, p. v.

before Kṣemendra wrote his *Suṃṛttatilaka*, for one verse from this work (Annex I ; No. 24) is preserved in the *Suṃṛttatilaka*. This is the only case when a verse quoted from a specific non-extant work of Kṣemendra is cited in the *Suṃṛttatilaka*; all the other verses quoted by Kṣemendra in the *Suṃṛttatilaka*, in addition to those attributed to other authors, are his own verses from his unspecified works or were composed by him *ad hoc* to illustrate his teachings of metrics<sup>1</sup>. The verse is quoted as an example of a *sragdharā*-verse and describes a strong wind ; it does not give any idea of the contents or character of the *Pavanapañcāśikā*.

19.8. The *Muktāvalī* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāraracā* and the *Kavikaṇṭhābharāṇa*, whichever was earlier, for one verse from this work (Annex I ; No. 25) is preserved in the *Aucityavicāraracā* and the other (Annex I ; No. 26) in the *Kavikaṇṭhābharāṇa*. Kṣemendra quoted these verses as examples of purity of mind (No. 25) and familiarity with the means of emancipation (No. 26). Both verses are religious, so that it is likely that the *Muktāvalī* was a collection of stray verses of devotional character.

19.9. The *Munimatamīmsā* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāraracā*, for fifteen verses from this work (Annex I ; Nos. 27-41) are preserved in the *Aucityavicāraracā*. Kṣemendra quoted these verses as examples of proprieties and improprieties of naturalness (Nos. 29 and 36), of thought (Nos. 27 and 35), of repulsive sentiment (verses Nos. 40 and 39), of proprieties in the sentiment of tranquility (No. 30), in mixture of sentiments of heroism and pathos (No. 31), or quietism, eroticism, pathos and repulsion (No. 33), or sentiment of pathos (No. 34), charm through the use of suitable adjectives (No. 32), prepositions (No. 28), particles (No. 41), or tenses (No. 37) and the meaning of composition (No. 38). The verses are mostly mythological verses often based on stories included in the *Mahābhārata* (Nos. 27, 28, 29, 31, 34) and sententious verses. The work itself was probably a technical treatise dealing with religion and philosophy, particularly with *mokṣa*, or with teachings of Vyāsa.

19.10. The *Lalitaratnamālā* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāraracā*, for the single verse quoted by Kṣemendra from this work (Annex I ; No. 42) is preserved in the *Aucityavicāraracā*. Kṣemendra quoted the verse as an example of the use of proper genders. This beautiful lyrical verse describes the grief of king Vatsa owing to the separation from

---

1. See Paras. 16 and 21.2.

Ratnāvālī. It is possible that the *Lalitaratnamālā* was an epitome of Harṣa's *Ratnāvālī*.

19.11. The *Lāvanyaavatī-(kāvyā)* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṅṭhābharāṇa*, whichever was earlier, for five verses (Annex I. Nos. 43-46 and 48) are preserved in the *Aucityavicāracarcā*; one verse (Annex I; No. 49) in the *Kavikaṅṭhābharāṇa* and one verse (Annex I; No. 47) in the *Aucityavicāracarcā* and the *Kavikaṅṭhābharāṇa*. Kṣemendra quoted the verses as examples of charm in the figure of speech (No. 49), the poet's proper composition (Nos. 43,44 and 46), use of the accusative case (No. 47) and sentiment of humour and *śṛṅgāra* (Nos. 45 and 48). The *Lāvanyaavatī(kāvya)* must have been a satirical poem of the sort of the *Kalāvīlāsa*; the verses deal mostly with tricks of women or prostitutes to deceive their lovers (Nos. 43, 44, 45, 48), description of the beauty of women (No. 49) and coming to age of an adolescent girl (No. 46); only one verse is a flattery verse which could have been said by a prostitute or a woman to her client or lover. *Lāvanyaavatī* was probably the heroine of this *kāvya* and the work might have dealt with the seduction of Atrivasu by *Vāsantikā*. All the verses are lyrical and must have belonged to the satirical poems of Kṣemendra, as the *Kalāvīlāsa* and the *Samayamāṭṛkā*. They probably belong to the later period of Kṣemendra's poetical activity.

19.12. The *Vātsyāyanasūtrasāra* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāracarcā*, for the single verse quoted by Kṣemendra from this work is preserved in the *Aucityavicāracarcā* (Annex I; No. 50). Kṣemendra quoted the verse as an example of the use of the proper benediction. The verse is an invocatory and benedictory verse to *Kāma*, the god of Love. It probably prefaced the *Vātsyāyanasūtrasāra* which was, probably, an epitome of *Vātsyāyana's Kāmasūtra*.

19.13. The *Vinayavallī* must have been composed before Kṣemendra wrote his *Aucityavicāracarcā*, for the two verses which form an entity, and were quoted by Kṣemendra, are preserved in the *Aucityavicāracarcā* (Annex I; Nos. 51-52). The verses are quoted by Kṣemendra as an example of a sentence composed with propriety. The verses deal with *Bhīma* and the poem was probably based on the *Mahābhārata*. The verses quoted are of mythological character and do not give any idea of the character and contents of the *Vinayavallī*.

19.14. The *Śaśivamśamahākāvya* must have been written before Kṣemendra wrote his *Kavikaṅṭhābharāṇa*, for the five verses quoted by Kṣemendra from this work are preserved in the *Kavikaṅṭhābharāṇa* (Annex I; Nos. 53-57). Kṣemendra must have considered this work as very good and charming, for

he quoted verses from it as examples of charm in the whole verse (No. 55), of spontaneous charm (No. 56), of charm residing in the story of a famous person (No. 53), of purity of sense (No. 57) and familiarity of the author with the country (No. 54). The verses are mostly lyrical and amatory verses ; some of them are connected with the *Mahābhārata* story, so that it is possible that this poem was also based on an episode from the *Mahābhārata*.

20. Out of the fourteen non-extant works of Kṣemendra mentioned above, the *Lāvāṇyavati-(kāvyā)* seems to be the most typical work for Kṣemendra's writings and perhaps the most valuable.

#### VERSES ATTRIBUTED GENERALLY TO KṢEMENDRA IN HIS TREATISES OF ANTHOLOGICAL CHARACTER AND NOT IDENTIFIED IN HIS EXTANT WORKS

21.1. In Annex II we find verses generally attributed to Kṣemendra in his three treatises of anthological character and not identified in his extant works. As mentioned above<sup>1</sup>, these verses were certainly Kṣemendra's verses, because they were attributed to the author by Kṣemendra himself and there is no doubt that Kṣemendra would not appropriate to himself any verse written by another author and that he knew unquestionably which verses he wrote.

21.2.1. It was also stated above<sup>2</sup> that all, but one, verse in this group are quoted in the *Suṃṛttatilaka* and that those found in the first chapter of the *Suṃṛttatilaka* were probably composed *ad hoc* by Kṣemendra in order to define and illustrate the various metres and were not culled from Kṣemendra's any non-extant (or extant) works. There are 25 such verses (Annex I. Nos. 62-73, 76-78, 80-87 and 93-94). They are, usually, of inferior poetical value, because Kṣemendra wanted to incorporate in the verse the name of the metre, which usually denote some attributes of women, and it was not easy, even for a poet of Kṣemendra's stature, to build around the names of metres a good verse with a good sense<sup>3</sup>. Particularly difficult was it when the verse was short of less than 14 syllables to a quarter. Much easier was to compose good verses in longer metres ; therefore, examples of the *Mandākrāntā*-(Annex I : No. 80), or *Harīṇi*-(Annex I ; No. 72), or *Śikharīṇi*-verses (Annex I ; No. 84) are of considerable poetical value.

21.2.2. The verses quoted in chapter 1 of the *Suṃṛttatilaka* are usually

- 
1. See Paras. 14 and 16.
  2. See Paras. 16 and 19.7.
  3. See footnote 4 on p. 13.



**21.3.** Chapters II and III of the *Suṣṛttatilaka* deal with the merits and demerits of the different metres ; there, Kṣemendra mostly quoted verses of other poets and verses of his own ; these are verses included in Annex II Nos. 58-61, 74-75, 79, 88-92 and 95 (the latter verse is not quoted in the *Suṣṛttatilaka* but in the *Kavikaṇṭhābharāṇa* in order to show that the author “thrived in a shadow of another poet”<sup>1</sup>) ; the verses in this group are often charming, as, for instance a sententious verse composed in the *Drutavilambita* metre (Annex II ; No. 61) ; they are mostly lyrical verses which are of high poetical value. The verses are quoted as examples of the merits of the *Dodhaka* (No. 92), *Śālini* (No. 88), *Rathoddhatā* (Nos. 58-59), *Svāgatā* (No. 89), *Toṭaka* (No. 79), *Drutavilambita* (No. 61), *Praharṣiṇi* (No. 91), *Pṛṭhvi* (No. 60) and *Sragdharā* (No. 90) metres.

#### VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA IN ANTHOLOGIES AND NOT IDENTIFIED IN HIS KNOWN WORKS

**22.0.** In Annex III, representing verses belonging to group 3 (a)<sup>2</sup> ninety-one verses attributed in anthologies<sup>3</sup> to Kṣemendra are quoted. As stated above<sup>4</sup>, not all these verses are Kṣemendra’s genuine verses. Some were, probably, wrongly attributed in anthologies to Kṣemendra, but the bulk of the verses quoted in this group were verses composed by Kṣemendra and must be considered as “new” Kṣemendra’s verses, i. e. verses of the poet otherwise unknown. They, probably belonged, in their great majority, to non extant Kṣemendra’s writings. Their knowledge seems to be of primordial importance for the assessment of Kṣemendra’s poetry.

**22.1.** Out of these 91 verses, verse No. 102 is not a Kṣemendra’s verse. It is attributed to Kṣemendra in the *Padyaracanā* and the *Subhāṣitasavakṣṛta(?)*-*śloka* and to Kṣemeśvara in the *Saduktikarṇāmṛta*. Because of the similarity of names Kṣemendra-Kṣemeśvara the two authors were sometimes confounded. The verse occurs in the *Naiṣadhāna-nāṭaka* of Kṣemeśvara, as recorded in P. Peterson’s Second Report ; it is a Kṣemeśvara’s verse.

**22.2.** Verse No. 106 attributed in Vallabhadeva’s *Subhāṣitāvali* to Kṣemendra is not also a Kṣemendra’s verse ; it is a verse of Kṣemendra’s pupil Lakṣmaṇāditya, as Kṣemendra clearly stated in the *Kavikaṇṭhābharāṇa*.

- 
1. Quoted in Annex II, for it is attributed by Kṣemendra to himself (*mama*).
  2. See Para. 17.4.
  3. About different anthologies quoted in this study see Paras, 17.1 to 17.3.
  4. Cf. Para. 17.4.



**22.3.** Verse No. 123 which is in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* attributed to Kṣemendra<sup>1</sup> and in Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* to Sakalavidyākara and is quoted anonymously in the *Narābharaṇa* and in some *alaṅkāra*-works (*Kuvalayānanda*, *Citrāmimānsā*) is probably also not a Kṣemendra's verse ; it is a popular sententious saying which also occurs in some texts of the Southern Pañcatantra.<sup>1</sup>

**22.4.** Verse No. 126, though attributed to Kṣemendra in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* and, probably through this anthology<sup>2</sup>, in Hari-kavi's *Subhāṣitahārāvali*, is also not a Kṣemendra's verse. It is a *Pañcatantra* verse, already known in the earliest recensions of the *Pañcatantra* (the *Tantrākhyāyikā*, Southern, Nepalese recensions and offshoots of the *Tantrākhyāyikā-Pūrṇabhadra*, *textus simplicior*) ; from the *Pañcatantra* it was included in the *Hitopadeśa* and probably, in the *Vikramacarita* (southern recension) ; this verse was also attributed to Bhartṛhari (512) and king Muñja in the *Bhojaprabandha*; we come also across the same teaching in the *Kathāsaritsāgara*.

**22.5.** Verse No. 132 is attributed only to Kṣemendra<sup>3</sup> in the *Śārngārāpa-ddhati*, while in Śrīdharadāsa's *Saduktikarṇāmṛta*, Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* and Govindajit's *Sabhyālaṅkaraṇa* it is attributed to Rājaśekhara and in Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktisahasra* to Vātsyāyana (*sic!*), It also occurs anonymously in Vidyākara's *Subhāṣitaratnaḥkośa* | *Kavindravacanasamuccaya*, Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali*, Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi*, Gadādharaḥaṭṭa's *Rasīkajīvana* and numerous works on poetics and rhetorics (Mammaṭa's *Kāvyaṇuśāsana*, Govinda's *Kāvyaṇuśāsana*, Hemacandra's *Kāvyaṇuśāsana*, Appayya Dikṣita's *Kuvalayānanda*, Rājānaka Ruyyaka's *Alaṅkārasarvasva*, Śobhākaramitra's *Alaṅkāratilaka*, Alaṅkāratilaka, Vāgbhaṭa's *Kāvyaṇuśāsana*, Viśvanātha Kāvīrāja's *Sāhityadarpaṇa*, Jayadeva's Candrāloka, Paṇḍita Jagannātha's *Rasaṅgādhara*, Mahimabhaṭṭa's *Vyaktiviveka*, Narendraprabhasūri's *Alaṅkāramahodadhi*, etc.). It is not a Kṣemendra's but a Rājaśekhara's verse culled from the latter's *Viddhaśālabhañjikā* (1.2).

**22.6.** Verse No. 146, attributed to Kṣemendra in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali*, seems also not to be our poet's verse, but a Bhartṛhari verse, though it does not belong to the nucleus of Bhartṛhari's epigrams ; it occurs

1. The verse is also attributed in the *Subhāṣitasudhāratnabhāṇḍāgāma* to Kṣemendra, but that work is a modern anthology and its attributions are not original but were taken from classical anthologies (in this case from Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali*), generally, they are, therefore, not mentioned here.

2. See para. 17.1.1 and footnote 2 on p. 14.

3. Cf. footnote 1 above (on p. 27).

also in the *Subhāṣitasuradruma* of Keḷadi Basavappa Nāyaka and in the modern *Subhāṣitaratnākara*.

23. Doubtful Kṣemendra's verses are : No. 97, which is not clearly attributed to Kṣemendra in Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktisahasra* and is quoted anonymously in Vidyākara's *Subhāṣitaratnakoṣa* and the *Samayocītaratnamālikā* ; the verse is, probably, a *Hitipadeśa* verse ; No. 100 which is only attributed to Kṣemendra in Harikavi's *Subhāṣitahārāvali*, while in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* and Vidyākara's *Subhāṣitaratnakoṣa* it is quoted anonymously<sup>1</sup> and in Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi* and Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* it is attributed to Ruyyaka ; the verse, a well-known devotional Śaiva verse, appears also in Rājānaka Ruyyaka's *Alamkārasarvasva* and is often quoted in treatises of poetics and rhetorics ; No. 101 is in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* attributed to Kṣemendra or Kṣemeśvara, in Śrīdharadāsa's *Saduktikarṇāmṛta* to Abhimanyu, for the alternate attribution to Kṣemeśvara is in view of Harikavi's *Subhāṣitahārāvali* attribution to Kṣemavara more likely ; No. 107 which is attributed to Kṣemendra only in the modern *Saṃskṛta-Sūktiratnākara*, while it is attributed in Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* to Vallabha and is quoted anonymously in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali*, *Subhāṣitapadyaratnākara*, *Subhāṣitaratnamālā*, Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi*, *Subhāṣitaratnasamuccaya* and the *Subhāṣitasaptaśati* ; the verse is a well-known sententious verse which also appears in numerous works on poetics and rhetorics and amongst the so-called Cāṇakya's sayings and in younger recensions of the *Pañcatantra* and the *Śukasaptati* ; No. 111 which is in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* doubtfully attributed to Kṣemendra and in Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* and Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi* is attributed to *Mānasollāsa* ; it is an *antarālāpa* riddle, probably attributed to Kṣemendra because of his notorious acerbic castigation of *kāyastha-s* ; No. 129, which is attributed to Kṣemendra in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* only while it is quoted in Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi* anonymously is also a sententious verse which occurs amongst the so-called Cāṇakya's sayings (and in the *Bṛhaspatisaṃhitā* of the *Garuḍa-purāṇa*) ; No. 138, which is only in one MS. of the *Śārngadhara-paddhati* attributed to Kṣemendra and appears also amongst the so-called Cāṇakya's sayings (and in the *Bṛhaspati-saṃhitā* of the *Garuḍa-purāṇa*), in some younger recensions of the *Pañcatantra*, the *Hitopadeśa*, the *Vikramacarita*, the *Śukasaptati*, the *Padma-purāṇa* and the *Kathāratnākara* of

---

1. Attributions of Harikavi in his *Subhāṣitahārāvali*, when they are different from attributions in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* are not reliable. See L. Sternbach, quoted in footnote 2 on p. 14.

Hemavijaya ; verses Nos. 139, 158 and 184, which are in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvalī* attributed to Vyāsadāsa, a sobriquet of Kṣemendra, but who, probably, refers in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvalī* to another author than Kṣemendra, for none of the verses attributed there to Vyāsadāsa could be identified in any of Kṣemendra's works ; No. 142, which in Harikavi's *Subhāṣitahārāvalī* is attributed to Kṣemendra and in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvalī* to Lakṣmīdhara, for the attributions in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvalī* are more reliable than those in Harikavi's *Subhāṣitahārāvalī*<sup>3</sup> ; No. 172, which is in Gadādharaḥaṭṭa's *Rasikajīvana* attributed to Kṣemendra, while in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvalī*, Harikavi's *Subhāṣitahārāvalī*, *Sūrn̄gadharapaddhati* and Lakṣmaṇaḥaṭṭa Āṅkolakara's *Padyaracanā* is quoted anonymously<sup>1</sup> ; and No. 185, which is in Harikavi's *Subhāṣitahārāvalī* attributed to Kṣemendra, while in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvalī* to Trailocana<sup>2</sup>.

24. We may assume that verses attributed to Kṣemendra in more than one independent anthology<sup>3</sup> are genuine Kṣemendra's verses, e. g. Nos. 104, 133, 137 (the verse is in Vallabhadeva's *Vidagdhaḥajanavallabhā* attributed to Kṣemasir̄ha, but the latter anthology is known for twisting and distorting the names of the authors to whom they attribute verses, and in Vidyākara's *Subhāṣitaratnaśoṣa*/*Kavīndravacanasamuccaya*/*Nandana's Prasannasahityaratnākara* where it is quoted anonymously), 144 and 186 (we find this verse also in the *Nitidviśaṣṭikā* and some younger offshoots of the *Tantrākhyāyikā*), while others are, probably, genuine Kṣemendra's verses, even if they are sometimes attributed also to other authors, as Nos. 96, 98, 99 (attributed in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvalī* and in Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* to Vallabhadeva)<sup>4</sup>, 103, 105, 108, 109 (which is in the *Sūrn̄gadharapaddhati* and Lakṣmaṇaḥaṭṭa Āṅkolakāra's *Padyaracanā* attributed to Kṣemendra and in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvalī* to Dāmodaragupta ; it is in the style of the *Kuṭṭanimata* or the *Samayamātṛkā*), 110, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 124, 125, 127, 128, 130, 131, 134, 135 (despite the fact that the verse is in Harikavi's *Subhāṣitahārāvalī* attributed to Haribhadra and

1. See footnote 1 on p. 28.

2. Gadādharaḥaṭṭa's *Rasikajīvana* is not reliable as far as attributions are concerned. The two editions (cf. footnote 2 on p. 16) are not identical from this point of view.

3. Not independent anthologies are Sūrya Kaliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* and Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi* (para 17.1.1 footnote 8 on p. 14) as well as Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvalī* and Harikavi's *Subhāṣitahārāvalī* (para. 17.1.1 and footnote 2 on p. 14).

4. The compiler of the *Sūktiratnahāra* referred here probably to the *Subhāṣitāvalī* and not to Vallabhadeva, a poet (cf. footnote 6 on p. 14).

in the *Subhāṣitasudhāratna-bhāṇḍāgāram* to Bilhaṇa, for the latter two anthologies' attributions are not reliable, particularly, in view of the fact that Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* attributed the verse to Kṣemendra), 136, 140, 141, 143, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182 and 183.

25. We see that out of the 91 verses quoted in Annex II only six verses are not Kṣemendra's verses, 13 are doubtful Kṣemendra's verses and the rest, i. e. 72 verses (5 attributed to Kṣemendra in more than one anthology and 67 attributed to Kṣemendra in one anthology only, or in two not independent anthologies<sup>1</sup>), are probably genuine, otherwise unknown, Kṣemendra's verses. They deal with a variety of subjects—some are lyrical, some sententious, some satirical, some descriptive, etc. Some of these verses are typical for Kṣemendra's writings, e. g. verses Nos. 99, 105 (*Cārucaryā*), 109 (*Kalāvīlāsa* or *Samayamātrkā* or *Darpadalana*), etc., but some verses dealing with favourite subjects of Kṣemendra might have been attributed to the author only because of the subjects dealt with in the verses<sup>2</sup>.

#### VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA IN ANTHOLOGIES AND IDENTIFIED IN HIS KNOWN WORKS AND VERSES SPECIFICALLY ATTRIBUTED TO HIS KNOWN WORKS

26. In Annex IV, representing verses belonging to group 3 (b)<sup>3</sup>, 229 verses are cited; these are verses quoted in anthologies, either with a general attribution to Kṣemendra and identified in his extant works or with an attribution to his individual extant works and identified, or not identified in these works; the works are: (A). *Kalāvīlāsa* (verses Nos. 187-242; 56 verses); (B). *Caturvargasamgraha* (verses Nos. 243-255; 13 verses); (C). *Cārucaryā* (Nos. 256-328; 73 verses); (D). *Darpadalana* (Nos. 329-343; 15 verses); (E). *Daśavatāracarita (kāvyā)* (No. 344; 1 verse); (F). *Deśopadeśa* (Nos. 345-353; 9 verses); (G). *Bṛhatkathāmañjarī* (Nos. 354-411; 58 verses); (H). *Bauddhāvadānakalpalatā (Boddhā<sup>7</sup>)* or *Avadānakalpalatā* (Nos. 412-414; 3 verses); and (I). *Sevyasavakopadeśa* (No. 415; 1 verse). The knowledge of these verses are doubly important, for they show in what form, i. e. with what variants they were known in the thirteenth and later centuries and which of the Kṣemendra's verses and from which of his works were particularly popular in that time.

1. Cf. footnote 3 on p. 29.

2. E.g. when they deal critically with *kāyastha-s*.

3. See Paras. 17.6 and 17.7.

27. As stated above<sup>1</sup>, the various readings of the respective verses were recorded in order to enable the future editors of critical texts of the respective Kṣemendra's works to reconstruct them properly<sup>2</sup>. P. Lapanich's critical edition of Kṣemendra's *Kalāvīlāsa* would have been greatly improved if the editor would have taken into consideration all the anthologies which quote the *Kalāvīlāsa* verses, some of which are sometimes quoted anonymously<sup>3</sup>.

28.1.1. *Ad* (A) the *Kalāvīlāsa*<sup>4</sup>. Out of 56 verses (Annex IV ; Nos. 187-242), quoted in anthologies and attributed to Kṣemendra or, specifically, to the *Kalāvīlāsa*, seven could not be identified in this work. The verses identified in the *Kalāvīlāsa* are :

<i>Kalāvīlāsa</i> : No.:		Attributed in <sup>5</sup> :	<i>Kalāvīlāsa</i> : No.:		Attributed in <sup>5</sup> :
1.30	190	ŚP. (Kṣ.)	2.10	196	JS. (Kṣ.)
1.52	187	ŚP. (Kṣ.)	2.36	197	ŚP. (Kṣ.)
1.59	237	SRHt. (Ka.), SSSN. (Ka.)	2.44	242	SRHt. (Ka.), SSSN. (Ka.)
1.63	222	ŚP. (Kṣ.)	2.45	189	ŚP. (Kṣ), SH. (Kṣ), SRHt. (Ka.), SSSN. (Ka.)
1.64	227	SRHt. (Ka.)			
2.1	228	ŚP. (Kṣ.), RJ. (Kṣ. or an.);	2.53	213	JS. (Kṣ.)
2.3	238	ŚP. (Kṣ.)	2.55	232	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
2.4	204	ŚP. (Kṣ.)	2.87	202	ŚP. (Kṣ.), RJ. (Kṣ.), SH. (an.)
2.6	194	ŚP. (Kṣ.)			
2.9	210	ŚP. (Kṣ.)	3.14	215	ŚP. (Kṣ.)

1. See Para. 18.

2. See Para. 17.6.

3. E.g. in 2.45 (No. 189) in *b* it would be better to have as in the *Śārṅgadharma-paddhati*, *Sūktiratnahāra*, *Subhāṣitasudhānidhi* and *Subhāṣitahārāvalī*, *arthānam* instead of *anyeṣām*; in 7.7 (No. 195) in *b* °*hūṅkāra*° instead of °*ḥamkāra*° as in ŚP., P., and LKS; in 8.20 (No. 223) in *b* *dhiyā* instead of *bhiyō*, as in the *Sūktiratnahāra* and *Subhāṣitasudhānidhi*; in 10.3 (No. 192) in *b* *niyamāt* instead of *niyamah* as in the *Sūktimuktāvalī* and *Subhāṣitahārāvalī*; in 10.9 (No. 208) in *d* *mantrarakṣaḥ* instead of *surūpatāḥ* as in the *Sūktimuktāvalī*, the *Subhāṣitahārāvalī* and KS.; in 10.10 (No. 209) in *d* *prabhāvasya* instead of *prabhutvasya* as in the *Sūktimuktāvalī*, *Subhāṣitahārāvalī* and KS. etc.

4. Cf. Paras. 5 No. 1 and 7.1.

5. Kṣ. means attributed to Kṣemendra; Ka. means attributed to *Kalāvīlāsa*; an. means quoted anonymously.

4.12	188	SRHt. (Ka.)	8.3	241	SRHt. (Ka.),
4.23	218	SRHt. (Ka.)			SSSN. (an.)
4.24	191	SRHt. (Ka.)	8.11	219	VS. (an.)
4.40	230	ŚP. (Kṣ.)	8.20	223	ŚP. (Kṣ.),
5.3	205	SRHt. (Ka.),			SRHt. (Ka.),
		SSSN. (Ka.)			SSSN. (Ka.)
5.4	201	SRHt. (Ka.),	8.29	207	SP. (Kṣ.)
		SSSN. (Ka.)	9.7	217	JS. (Kṣ.)
5.7	198	J S (Kṣ.), ŚP. (Kṣ.),	9.8	235	JS. (Kṣ.)
		SRHt. (Ka.)	10.2	214	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
5.9	221	SRHt. (Ka.),	10.3	192	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
		SSSN. (an.)	10.4	199	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
6.6	236	SRHt. (Ka.),	10.5	224	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
		SSSN. (an.)	10.7	220	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
7.1	193	ŚP. (Kṣ.)	10.8	239	JS. (Kṣ.)
7.4	206	ŚP. (Kṣ.)	10.9	} 208	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
7.7	195	ŚP. (Kṣ.)	10.10		
7.13	216	SRHt. (Ka.),	10.11	225	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
		SSSN. (an.)	10.12	234	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
7.14	229	SRHt. (Ka.),	10.13	233	JS. (Kṣ.), SH. (an.)
		SSSN. (an.)			

**28.1.2.** Most of the verses from *sarga*-s 9 and 10 of the *Kalāvīlāsa* are included in Bhagadatta Jalhaṇas *Sūktimuktāvalī* and Harikavis *Subhāṣītaharāvalī*; from *sarga*-s 4, 5 and 6 in Sūrya Kāliṅgarāja's *Sūktiratnahāra* and Sāyaṇa's *Subhāṣītasudhānidhi*; and from *sarga* 2 in the *Śāringadharapaddhati*; Vallabhadēva's *Subhāṣītāvalī* quotes only one verse from the *Kalāvīlāsa* and this one it quotes anonymously.

**28.1.3.** The following seven verses attributed in anthologies to the *Kalāvīlāsa* could not be identified in that work: Nos. 200 (SRHt.; Ka.), 203 (SRHt. Ka.; SSSN. Ka. or an.), 211 (SRHt. Ka.), 212 (SRHt. Ka.; SSSN. an.), 226 (SRHt. Ka.; SSSN. Ka. or an.), 231. (SRHt. Ka.; SSSN.) and 240 (SRHt. Ka.). Most of the "new" *Kalāvīlāsa* verses, which occur in the Sūrya Kāliṅgarāja's *Sūktiratnahāra*/Sāyaṇa's *Subhāṣītasudhānidhi* do not suit the *Kalāvīlāsa* and are mostly composed in metres other than *āryā*; these verses must be considered as doubtful *Kalāvīlāsa* verses.

**28.2.1.** *Ad* (B.) the *Caturvargasamgraha*.<sup>1</sup> 13 verses Annex IV; Nos. 243-255), quoted in Annex IV were identified in the *Caturvargasagraha*;

1. Cf. Paras. 8 No. 11 and 7.1.

ten of them are quoted in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* and are attributed to Kṣemendra, two in the *Kavikaṇṭhābharāṇa*, where they are attributed to *mama Caturvargasamgraha* and one in the *Aucityavicāracarcā*, where it is attributed to *mama Caturvargasamgraha*. The verses identified in the *Caturvargasamgraha* are as follows :

<i>Caturvarga- No.:</i> Attributed in: <i>saṁgraha :</i>	<i>Caturvarga- No.:</i> Attributed in : <i>saṁgraha :</i>
1.3      247 VS.	1.26    252 <i>Kavikaṇṭhābharāṇa</i>
1.5      249 VS.	3.10    245 VS.
1.8      243 VS.	3.11    248 VS.
1.11     255 VS.	4.7      251 <i>Aucityavicāracarcā</i>
1.13     250 VS.	4.13    244 VS.
1.19     253 VS.	4.23    246 <i>Kavikaṇṭhābharāṇa</i>
1.20     254 VS.	

**28.2.2.** The *Caturvargasamgraha* verses quoted in anthologies contain only minor variants or no variants at all.

**28.3.1.** Ad (C.) the *Cārucaryā(śataka)*<sup>1</sup> (Annex IV; No. 256-328). As stated above<sup>2</sup>, the *Carucaryā(śataka)* must have been a very popular work in India, at least from the 13th century onwards, for great parts of it were included in the *Sārṅgadhara-paddhati* and Harikavi's *Subhāṣitahārāvali* and almost all of the first 72 stanzas in the modern *Nitisamgraha*. This is understandable, since *Cārucaryā(śataka)*'s verses are moralistic verses which suit anthologies well. Also one verse in group 2 (i.e. quoted in anthologies as Kṣemendra's verses which could not be identified in any of the known works of Kṣemendra<sup>3</sup>, seems to have belonged to the *Cārucaryā* (Annex III; No. 105). 73 verses quoted in anthologies with or without attributions to Kṣemendra (all verses quoted in the *Nitisamgraha* are quoted anonymously) could be identified in the *Cārucaryā(śataka)*, thereof 49 in the *Nitisamgraha* only<sup>4</sup> and 24 in classical anthologies. The verses identified in the *Cārucaryā(śataka)* are:

- 
1. Cf. Paras. 5 No. 12 and 7.1.
  2. Cf. Para. 17.7.
  3. Cf. Para. 25.
  4. Verses 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 40, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 58, 60, 61, 62, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71 and 72.

<i>Cāru-</i> : No.: Attributed in :				<i>Cāru-</i> : No.: Attributed in :			
<i>caryā</i>		Variants: <sup>1</sup>		<i>caryā</i>		Variants: <sup>1</sup>	
1	320	Nisam.	—	32	284	Nisam.	—
2	307	ŚP., SH., Nisam.	x	33	290	Nisam.	—
3	303	Nisam.	—	34	293	Nisam.	—
4	282	Nisam.	—	35	269	Nisam.	—
5	319	Nisam.	—	36	270	Nisam.	—
6	300	ŚP., SH., Nisam.	x	37	298	Nisam.	—
7	258	Nisam.	—	38	311	ŚP., SH., Nisam.	x
8	272	Nisam.	—	39	274	ŚP., SH., Nisam.	—
9	294	Nisam.	—	40	265	Nisam.	—
10	280	ŚP., SH., Nisam.	—	41	283	ŚP., SH., Nisam.	x
11	291	ŚP., SH., Nisam.	x	42	—	—	—
12	262	Nisam.	—	43	308	ŚP., SH., Nisam.	x
13	287	Nisam.	—	44	315	Nisam.	—
14	296	Nisam.	—	45	—	—	—
15	267	Nisam.	—	46	279	Nisam.	—
16	309	Nisam.	—	47	318	Nisam.	x
17	273	Nisam.	—	48	316	Nisam.	—
18	278	ŚP., SH., Nisam.	x	49	259	Nisam.	—
19	276	Nisam.	—	50	327	Nisam.	x
20	306	ŚP., Nisam.	x	51	263	Nisam.	—
21	277	ŚP., SH., Nisam.	x	52	312	ŚP., SH., Nisam.	x
22	299	Nisam.	—	53	285	Nisam.	—
23	301	Nisam.	—	54	288	Nisam.	—
24	257	Nisam.	—	55	304	ŚP., SH., Nisam.	x
25	260	Nisam.	—	56	292	ŚP., SH., Nisam.	x
26	324	ŚP., SH., Nisam.	x	57	256	ŚP., SH., Nisam.	x
27	297	Nisam.	—		=VCsr. 31.4		
28	275	Nisam.	—	58	322	Nisam.	—
29	268	ŚP., SH., Nisam.	x	59	328	ŚP., SH., Nisam.	x
30	302	ŚP., SH., Nisam.	x	60	305	Nisam.	—
31	266	ŚP., SH., Nisam., VP. (an.)	x	61	310	Nisam.	—
				62	325	Nisam.	—

1. Sometimes also in the *Nitisamgraha*, viz. verses 2, 6, 10, 11, 18, 20, 21, 26, 29, 30, 31, 38, 39, 41, 43, 52, 55, 56, 57, 59, 80, 83, 91 and 99.



<i>Cāru-</i> : No. Attributed in :				<i>Cāru-</i> . No. Attributed in :			
<i>caryā</i>		Variant <sup>1</sup>		<i>caryā</i>		Variant <sup>1</sup>	
63	314	Nīsam.	—	82	—	—	—
64	—	—	—	83	321	ŚP., SH.	x
65	286	Nīsam.	—	84	—	—	—
66	295	Nīsam.	—	85	—	—	—
67	271	Nīsam.	—	86	—	—	—
68	313	Nīsam.	—	87	—	—	—
69	323	Nīsam.	—	88	—	—	—
70	326	Nīsam.	—	89	—	—	—
71	264	Nīsam.	—	90	—	—	—
72	261	Nīsam.	—	91	281	ŚP., SH.	x
73	—	—	—	92	—	—	—
74	—	—	—	93	—	—	—
75	—	—	—	94	—	—	—
76	—	—	—	95	—	—	—
77	—	—	—	96	—	—	—
78	—	—	—	97	—	—	—
79	—	—	—	98	—	—	—
80	289	ŚP., SH.	x	99	317	ŚP., SH.	x
81	—	—	—	100	—	—	—

**28.3.2.** All but one verses of the *Gārucaryā* (No. 274) quoted in classical anthologies contain some variants, while all, but two verses of the *Gārucaryā* quoted in the *Nīṭisaṅgraha* only (No. 318 and 327) do not contain any variants.

**28.3.3.** Only 27 verses of the *Gārucaryā* were not quoted in any of the classical or modern anthologies.<sup>2</sup>

**28.4.1.** *Ad* (D) The *Darṣadālana*<sup>3</sup>. 15 verses (Annex IV; Nos. 329-343) attributed in anthologies to Kṣemendra could be identified in the *Darṣadālana*. They are as follows :

- 
1. The sign—denotes that no variants in the respective verse was noted; the sign x denotes that variants in the respective verse were noted.
  2. Verses 42, 45, 64, 73-79, 81, 82, 84-90, 92-98 and 100.
  3. Cf. Paras. 5 No. 15 and 7.1.

*Darpa-*: No.: Attributed in :  
*dalana*

1.56	332	JS.
2.6	329	JS., SH.
2.8	336	JS., SH., ŚP., Pad. (an.)
2.30	334	JS., SH. Pad. (an.)
2.33	335	JS., ŚP., SH.,
2.64	333	JS., SH.
3.5	339	JS.

*Darpa-*: No.: Attributed in :  
*dalana*

3.7	343	JS.
3.10	330	ŚP.
3.13	341	JS.
3.14	337	JS., SH., ŚP.
3.24	342	JS.
3.46	338	JS.
3.51	340	JS., SH.
3.68	331	JS., SH., ŚP.

**28.4.2.** All the verses, but one (No. 330) from the *Darpadalana* are quoted in Bhagadatta Jalhṇa's *Sūktimuktāvali* (sometimes also in the Harikavi's *Subhāṣitahārāvali*), the *Śāringadhara-paddhati* and some in the Lakṣmaṇabhaṭṭa Āṅkolakara's *Padyaracanā*, but the latter anonymously.

**28.4.3.** The different anthologies contain some important variants and only three verses are quoted in anthologies without variants (Nos. 334, 339 and 342).

**28.5.** *Ad* (E). The *Daśāvātāracurita(kāvya)*<sup>1</sup>. Only one verse (Annex IV; No. 344) attributed to Kṣemendra could be identified in the *Daśāvātarcurita(kāvya)*, viz. verse No. 3; it is quoted in Bhagadatta Jalhṇa's *Sūktimuktāvali* only where it contains minor variants.

**28.6.1.** *Ad* (F.) The *Deśopadeśa*.<sup>2</sup> 9 verses (Annex IV; Nos. 345-353), attributed to Kṣemendra could be identified in the *Deśopadeśa*. They are the following :

*Deśopadeśa* : No.: Attributed in :

1.5	332	VS.
1.7	349	VS.
1.9	345	VS.
1.10	347	VS.
1.11	352	VS.

*Deśopadeśa* : No. Attributed in :

1.12	351	VS.
1.16	346	VS.
1.17	348	VS.
4.5	350	JS., <i>Kavikaṅthābharāṇa</i>

1. Cf. Paras. No. 17 and 7.1.

2. Cf. Paras. 5 No. 18 and 7.1.

**28.6.2.** Of the nine verses identified in the *Deśopadeśa*, eight are from the first *upadeśa* and occur in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* and one verse is from the fourth *upadeśa* and occurs in Bhagadatta Jalhaṇa's *Sūktimuktāvali* and the *Kavikaṇṭhābharāṇa*; in the latter case it is attributed to *mama Deśopadeśe*. Only that verse and verse No. 347 contain in anthologies minor variants.

**28.7.1.** *Ad (G)*. The *Bṛhatkathāmañjari*<sup>1</sup>. This is an epitome of Guṇādhya's *Bṛhatkathā* and is an early long work of Kṣemendra. As many as fifty-eight verses are specifically attributed in Sūrya Kalingarāja's *Sūktiratnahāra* and Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi* to the *Bṛhatkathāmañjari* (Annex IV; Nos. 354-411).

**28.7.2.** Only ten verses attributed to Kṣemendra, or specifically to the *Bṛhatkathāmañjari*, could have been identified in the poem. Unlike other Kṣemendra's works the *Bṛhatkathāmañjari* was probably not in the majority of cases the source of verses attributed to it in Sūrya Kalingarāja's *Sūktiratnahāra* and Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi*. This conclusion was reached after the study of the verses which could not be identified in the *Bṛhatkathāmañjari*, for as many as thirteen verses (out of 48) are certainly not Kṣemendra's verses. And so, verse No. 403 is Bhāravi's *Kirātarijuniya* verse;<sup>2</sup> verse No. 355 is Harṣa's *Nāgananda* verse also quoted in the *Hitopadeśa*; verse No. 370 is a *Pañcatantra* verse which belongs to the oldest recension of the work, the *Tantrākhyāyikā*; verse No. 384 is a Bhartrhari's verse; verses Nos. 369 and 391 are *Mānavadharmasāstra* verses which were also included in Kṣemendra's *Nitikalpataru*;<sup>3</sup> verses Nos. 360, 392, 394 398, 405 and 411 are *Mahābhārata* verses and No. 383 is a *Hitopadeśa* verse. Doubtful Kṣemendra's verses are No. 357, for it belongs to the so-called Cāṇakya's sayings and is a well-known sententious verse and Nos. 399 and 408, for only in one MS. of Sūrya Kalingarāja's *Sūktiratnahāra* they are attributed to the *Bṛhatkathāmañjari*, while in other MSs. of this anthology and in the *Subhāṣitasudhānidhi* they are quoted anonymously<sup>4</sup>. The rest of the unidentified verses quoted as *Bṛhatkathāmañjari*'s verses in Sūrya Kalingarāja's *Sūktiratnahāra* and Sāyaṇa's *Subhāṣitasudhānidhi* are usually sententious verses composed in *śloka*-s.

**28.7.3.** The verses are attributed to the *Bṛhatkathāmañjari* in Sūrya

1. Cf. Paras. 5 No. 5 and 7.1.

2. Probably due to a scribal error, for the next verse in the *Sūktiratnahāra* is attributed in the printed text to Bhāravi; in the *Subhāṣitasudhānidhi* the verse is quoted anonymously.

3. Amongst other *Mānavasāstra* verses.

4. The first of these verses is also quoted in the South Indian *Vyāsasubhāṣitasamgraha* which does not contain any attributions to individual poets.

Kaliṅgarāja's *Suktiratnahāra* and Sāyana's *Subhāṣitasudhānidhi* and most of them are doubtful *Bṛhatkathāmañjari*'s verses. Four identified *Bṛhatkathāmañjari*'s verses are attributed to Kṣemendra in Bhagadatta Jalhana's *Sūktimuktāvali*, of which one is also so attributed in Harikavi's *Subhāṣitahārāvali* and one also in the *Śārṅgadhapaddhati*; the latter was also included by Kokkoka in his *Ratirahasya*.

**28.7.4.** The ten verses which could have been identified in the *Bṛhatkathāmañjari* are the following :

<i>Bṛhatkathā-</i> <i>mañjari</i> :	No.:	Attributed : in	<i>Bṛhatkathā-</i> <i>mañjari</i> :	No.:	Attributed : in
2.89	362	SRHt., SSSN. (an.)	9.1.515	378	SRHt.
2.92	381	SRHt., SSSN.	9.1.530	385	SRHt.
2.95	410	SRHt., SSSN. (an.)	9.1.531	371	SRHt.
9.1.1	407	JS., SH.	9.2.126-7	354	JS.
9.1.303	376	JS.	11.1	359	JS., ŚP. = <i>Ratira-</i> <i>hasya</i> 1.1

**28.7.5.** The following verses attributed to the *Bṛhatkathāmañjari* in Sūrya Kaliṅgarāja's *Suktiratnahāra* and Sāyana's *Subhāṣitasudhānidhi*, which could not be identified in the extant of the *Bṛhatkathāmañjari* and for which no proof exists that they are not *Bṛhatkathāmañjari*'s verses are : Nos. 356, 358, 361, 363, 364, 365, 366 (also quoted anonymously in the *Narābharaṇa*), 367, 368, 372 (also quoted in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* where it is attributed to Vallabha), 373, 374, 375, 377, 379 (also quoted anonymously in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali*), 380 (also quoted in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* where it is attributed to Vyāsamuni), 382, 386, 387, 388, 389, 390, 393, 395, 396, 397, 400, 401, 402, 404, 406 and 409.

**28.7.6.** The variants, particularly amongst the verses attributed to the *Bṛhatkathāmañjari* are numerous and often important.

**28.8.** Ad (H) the *Bauddhāvadānakalpalatā* (*Boddha°*) or the *Avadānakalpalatā*<sup>5</sup>. Only three verses (Annex IV; Nos. 412-414) attributed by Kṣemendra himself in the *Aucityavicāracarcā a smama Bauddhāvadānakalpalatā* or *Bauddhāvadānalatikā* verses are quoted in this Kṣemendra's work of anthological character. None of the verses could be identified in the Tibetan extant text.

1. Cf. Paras. 5 No. 2 and 7.1.

28.9. *Ad* (I) The *Sevyasevakopadeśa*<sup>1</sup>. Only one verse (Annex IV; No. 415) attributed to Kṣemendra in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* could be identified in this work. The text included in Vallabhadeva's *Subhāṣitāvali* is identical with *Sevyasevakopadeśa* 53.

29. None of the verses of other extant Kṣemendra's works occur in the classical anthologies. The fact that none of the *Samayamāṭṛkā* verses is quoted in anthologies is noteworthy and surprising, for many verses from this satirical work would have suited well the classical and younger anthologies.

30. The 415 verses attributed in the three works of the author of anthological character and in anthologies are quoted in Annexes I-IV, as explained above in paragraph 18. The abbreviations used in these annexes and the bibliography are quoted in Annex V.

---

1. Cf. Paras No. 39 and 7.1,

+

;

## ANNEXES

### I. VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA IN HIS NOT EXTANT WORKS, AS RECORDED IN THE TREATISES OF ANTHOLOGICAL CHARACTER

#### A. *Amṛtatarāṅga-kāvya* (cf. Para 19.1) :

- 1-2 आवर्तशोभी पृथुसत्त्वरशिः  
फेनावदातः पन्ननोरुवेगः ।  
गम्भीरघोषोऽदमदखेदाद्  
अश्वाकृतिं कर्तुं मिबोद्यतोऽब्धिः ॥ Kavi ad 5.1 (50).

उच्चैःश्रवाः शक्रमुपाजगाम  
स विष्वसा म्नाज्यजयप्रदोऽश्वः ।  
जग्राह हेलाघनशङ्खपाब्द-  
निवेदिताशेषशुभं तस्मिन्द्रः ॥ Kavi ad 5.1 (51).

#### B. *Avasarasāra* (cf. Para 19.2):

3. भग्नाहितश्वसितवातविबोध्यमानः  
काष्ठाश्रयेण सहसैव विवृद्धिमाप्तः ।  
तापं तनोति निहतारिविलासिनीनां  
वह्निश्रुतिर्भुवननाथ भवत्प्रतापः ॥ Auc ad 20 (57).

#### C. *Kanakajānaki* (cf. Para 19.3) :

4. अत्रार्यः खरदूषणत्रिशिरसां नादानुबन्धोद्यमे  
रुन्धाने भुवनं त्वया चकितया योद्धा निरुद्धः क्षणम् ।  
सस्नेहाः सरसाः सहासरभसाः सभ्रूभ्रमा सस्पृहाः  
सोत्साहास्त्वयि तद्बले च निदधे दोलायमाना दृशः ॥ Kavi ad 3.2 (23).

5. आर्यस्यास्त्रघनौघलाघववती संधानसंबन्धिनी  
स्थाणुस्थानकसौष्ठवप्रणयिनी चित्रक्रियालंकृतिः ।  
निष्पन्देन मयातिविस्मयदयी सत्यस्थितप्रत्यया  
संहारे खरदूषणत्रिशिरसामेषैव दृष्टा स्थितिः ॥ Kavi ad 5.1(48).
6. कर्णाभ्यर्णविकीर्णचामरमरुद्विस्तीर्णनिःश्वासवाञ्छ-  
च्छ्वच्छत्रविराजिराज्यविभवद्वेषी विलीनेक्षणः ।  
स्मृतवाः राघवकुञ्जरः प्रियतमामेकाकिनीं कानने  
संत्यक्तां चिरमुक्तभोगकवलः क्लेशोष्मणा गुण्यति ॥ Kavi ad 5.1 (49).
7. जम्बूविम्बकदम्बनिम्बबकुलप्लक्षाक्षभललातक-  
द्राक्षाकिंशुककर्णिकारकदलीजम्बीरकोदुम्बरैः ।  
सा संतानकविल्वतिल्वतिजकश्लेष्मातकाररवध-  
न्यप्रोधार्जुनशातनासनवनश्यामान् ददर्शाश्रमान् ॥ Kavi aa 5.1 (57).
8. वामस्कान्धनिषण्णशाङ्गकुटिलप्रान्तापिताधोन्मुख-  
स्यन्दच्छोणितलम्बमानशशकान् पाणिस्खलच्चामरान् ।  
ज्यान्तप्रोतकपोतपीतनिपतद्रक्ताक्ततूणीरकान्  
सापश्यत्<sup>1</sup> करिकुम्भभेदजनिताक्रन्दान् पुलिन्दान् पुरः । Kavi ad 5.1 (58) JS.  
332.4 (a Kṣemendra).  
1. सोऽपश्यत्
- D. *Citrabhāratanaṭaka* (cf. Para 19.4) :
9. इतश्चञ्चच्चूतच्युतमधुचया वान्ति चतुराः  
समीराः संतोषं दिशि दिशि दिशन्तो मधुलिहाम् ।  
निशान्ते कान्तातां स्मरसमरकेलिश्रममुषो  
विजृम्भन्ते जृम्भाकलितकमलामोदसुहृदः ॥ Kavi ad 3. 2 (19), SMS 5787.
10. नदीवृन्दोद्दामप्रसरसलिलापूरिततनुः  
स्फुरत्स्फीतज्वालानिबिडवडवाग्निक्षतजलः ।  
न दर्पं नो दैन्यं स्पृशति बहुसत्त्वः पतिरपाम्  
अवस्थानां भेदाद् भवति विकृतिर्नैव महताम् ॥ Auc ad 31 (88).
11. पृथुशास्त्रकथाकन्धारोमन्थेन वृथैव किम् ।  
अन्वेष्टव्यं प्रयत्नेन तत्त्वज्ञैर्ज्योतिरान्तरम् ॥ Kavi ad 5.1 (43), Suvṛ ad 3. 16  
(a. mama).



- E. *Nitilatā* (probably different from *Nitikalpataru*) (cf. Para. 19.5):
12. त्रैलोक्याक्रमणैर्वराहविजयैःसंख्यरत्नाप्तिभिः  
प्रख्यातः स्वरसस्वयंवरशतैर्युद्धाब्धिमध्ये श्रियः ।  
साश्चर्यैर्बलिबन्धनैश्च बहुभिर्नित्यं हसत्युत्थितः  
पीलस्त्यः सकृदुद्यमश्रमवशाद् व्यासक्तनिद्रं हरिम् ॥ Auc ad 22 (68).
13. यः प्रख्यातजवः सदा स्थितिबिधी सप्ताब्धिसन्ध्याचने  
दोर्दरेण निनाय दुन्दुभिवपुर्यः कालकङ्कालताम् ।  
यः पातालमसूङ्गमयं प्रविदधे निष्पिष्य मायाविनं  
सुग्रीवाग्र्यविभूतिलुण्ठनपटुर्वाली स किं स्मर्यते ॥ Auc ad 19 (52).
14. वरुणरणसमर्था स्वर्गभङ्गैः कृतार्था  
यमनियमनशक्ता मारुतोन्माथसक्ता ।  
धनदनिधनसज्जा लज्जते मर्त्ययुद्धे  
दहनदलनचण्डा मण्डली मद्भुजानाम् ॥Auc ad 21 (67).
15. शौर्याराधितगर्भभार्गवमुनेः<sup>1</sup> शस्त्रग्रहोन्मार्गिणः  
संक्षेपेण निवार्य संशयमयी क्षत्रोच्चितां तीक्ष्णताम् ।  
आकर्णायतकृष्टचापकुटिलभ्रू भङ्गसंसर्गिणा  
येनान्यायनिषेधिता शममयी ब्राह्मी प्रदिष्टा स्थितिः ॥Auc ad 16 (33).  
(1)KM edition has शौर्याराधितभर्गभार्गवमुनेः
- F. *Padyakādambari* (cf. Para. 19.6) :
16. अङ्गं चन्दनपङ्कपङ्कजविसच्छेदावलीनं मुहुस्  
तापः शाप इवैष शोषणपटुः कम्पः सखीकम्पनः ।  
श्वासाः संवृततारहाररुचयः संभिन्नचीनांशुका  
जातः प्रागतिदाहवेदनमहारम्भः स तस्या ज्वरः ॥ Kavi ad 5.1 (46), SMS 267.
17. अङ्गेऽनङ्गज्वरहुतवहश्चक्षुषि ध्यानमुद्रा  
कण्ठे जीवः करकिसलये<sup>1</sup> दीर्घशायी कपोलः ।  
अंसे वीणा<sup>2</sup> कुचपरिसरे चन्दनं वाचि मौनं  
तस्याः सर्वं स्थितमिति<sup>3</sup> न तु त्वां विना क्वापि चेतः ॥  
Kavi ad 3.2 (16), ŚP 3474 (a. Kṣemendra), PG 354 (a. Kṣemendra),  
SSB 125.52 (a. Kṣemendra), JS 157.6 (a. Rājaśekhara), SR 289.48  
(a. Kavi), SMS 332.  
1. करकिशलये PG. 2. वेणी ŚP, SSB, SR., JS. 3. अपि ŚP, SSB, SR.

18. अथोद्ययौ बालसुहृत् स्मरस्य  
श्यामाधवः श्यामललक्ष्यभङ्गया ।  
तारावधूलोचनचुम्बनेन  
लीलाविलीनाञ्जनबिन्दुरिन्दुः ॥ Kavi ad 4.1 (27), SMS 803.
19. किञ्चित् कुञ्चितकामकार्मुकलतामैत्री विचित्रा भ्रुवोर्  
नर्मोक्तिः स्मितकान्तिभिः कुसुमिता प्रागलभ्यगर्भा गिरः ।  
रागोत्सङ्गनिषङ्गिभिः सरसतासंवादिभिर्विघ्नमेर्  
आयुष्यं परमं तथा रतिपतेः प्राप्तं मृगाक्ष्या वयः ॥ Kavi ad 3.2 (21), SMS 1008
20. तत्कालोपनते वयस्यनिधने हा पुण्डरीकेति तन्  
मोह्यञ्जनमश्मभञ्जनमलं जीवस्य संतर्जनम् ।  
कुञ्जव्यापि कपिञ्जलेन क्रहणं तिस्पन्दमाक्रन्दितं  
येनाद्यापि च तैः स्मृतेन हरिणैः शल्पं परित्यज्यते ॥ Kavi ad 4.1 (25).
21. नित्यार्चा हृदयस्थितस्य भवतः पद्मोत्पलैश्चन्दनैस्  
त्वद्भक्तिस्त्वदनुस्मृतिश्च मनसि त्वन्नाममन्त्रे जपः ।  
सर्वत्रैव घनानुबन्धकलना त्वद्भावना मुश्रुवस्  
तस्या जीवविमुक्तिरेव दिवसैर्देव त्वदाराधनात् ॥ Kavi ad 3.2 (18).
22. यत् प्राप्यं न मनोरथैर्न वचसा स्वप्नेऽपि दृश्यं न यत्  
तत्रापि स्मरविप्रलब्धमनसां लाभाभिमानग्रहः ।  
मोहोत्प्रेक्षितशुक्तिकारजतवत् प्रायेण यूनां भ्रमं  
दत्तं तैर्मिरिकाद्विचन्द्रसदृशं खे नूनमाशा कृषिः ॥ Kavi ad 5.1 (35).
23. स्वामि प्रमादेन मदेन मन्त्री  
कोपेन राष्ट्रं व्यसनेन कोषः ।  
छिद्रेण दुर्गं विषमेण सैन्यं  
लोभेन मित्रं क्षयमेति राज्ञाम् ॥ Kavi ad 5.1 (38).
- G. *Pavanapañcāsikā* (cf. Para. 19.7):
24. प्रेङ्खच्छङ्खाभिघातस्फुटदखिलचलच्छुक्तिनिर्मुक्तमुक्ता-  
मुक्तव्यक्ताट्टहासाः स्मरनृपसकलद्वीपसंचारचाराः ।  
सर्पत्कूपूरपूरप्रवणकरचिता दिग्बधूकर्णपूरा  
धावन्त्याधमातविश्वा रतविधुतवधूबन्धवो गन्धवाहाः ॥ Suvf ad 3.22 (91).

H. *Muktāvali* (cf. Para. 19.8) :

25. अत्र वल्कलजुषः पलाशिनः  
पुष्परेणुभरभस्मभूषिताः ।  
लोलभृङ्गवलयक्षमालिकास्  
तापसा इव विभान्ति पादपाः ॥ *Auc ad 29* (84).
26. निरासङ्गा प्रीतिविषयनियमोऽन्तर्न तु बहिः  
स्वभावे भावानां क्षयजुषि विमर्शः प्रतिदिनम् ।  
अयं संक्षेपेण क्षपिततमसामक्षयपदे  
तपोदीक्षाक्षेपक्षपणनिरपेक्षः परिकरः ॥ *Kavi ad 5.1* (42).

I. *Munimatamimānsā* (cf. Para. 19.9) :

27. अश्वत्थामवधाभिधानसमये सत्यन्नतोत्साहिना  
मिथ्या धर्मसुतेन जिह्वावचसा हस्तीति यद् व्याहृतम् ।  
सा सत्यामृतरश्मिर्बैरमसमं संसूचयन्त्याः सदा  
शङ्के पङ्कजसंश्रयेण मलिनारम्भा विजृम्भा श्रियः ॥ *Auc ad 37* (100).
28. आचारं भजते त्यजत्यपि मदं वैराग्यमालम्बते  
कर्तुं वाञ्छति सङ्गभङ्गगतितुङ्गाभिमानं तपः ।  
दैव्यस्तविपर्ययैः सुश्रुषिखाभ्रष्टः प्रणष्टो जनः  
प्रायस्तापविलीनलोहसदृशीमायाति कर्मण्यताम् ॥ *Auc ad 24* (72), SMS 4421.
29. कर्णोत्तालितकुन्तलान्तनिपततोयक्षणासङ्गिना  
हारेणेव वृतस्तनी पुलकिता शीतेन सीत्कारिणी ।  
निधौताञ्जनशोणकोणनयना स्नानावसानेऽङ्गना  
प्रस्यन्दत्कबरीभरान कुस्ते कस्य स्पृहार्द्र मनः ॥ *Auc ad 33* (92), SMS 8845.
30. कुसुमशयनं पाषाणो वा प्रियं भवतं वनं  
प्रतनु मसृणस्पर्शं वासस्त्वगप्यथ तारवी ।  
सरसमशनं कुल्माषो वा धनानि तृणानि वा  
शममुखसुधापानक्षैब्ये समं हि महात्मनाम् ॥ *Auc ad 16* (44).
31. गाण्डीवस्रुवमार्जनप्रणयिनः स्नातस्य वाष्पाम्बुभिश्  
चण्डं खाण्डवपावकादपि परं शोकानलं विभ्रतः ।  
जिष्णोर्नूतनयौवनोदयदिनच्छिन्नाभिमन्योश्चिरं  
हा वत्सेति बभूव सैन्धववधारब्धाभिचारे जपः ॥ *Auc ad 17-18* (48).

32. चैत्रे सूत्रितयौवनान्युपवनान्यामोदिनी पद्मिनी  
ज्योत्स्नाप्रावरणानि रत्नवलभीहर्म्याणि रम्याः स्त्रियः ।  
सर्वं चारुतरं न कस्य दयितं यस्मिंस्तु तद् भुज्यते  
तन् मृन्निमित्तमामभाजनमिव क्षिप्रक्षयं जीवितम् ॥ *Auc ad 23 (70)*, SMS VII.
33. तीक्ष्णान्तस्त्रीकटाक्षक्षतहृदयतया व्यक्तसंस्करक्ताः  
क्रोधादिक्रूररोगव्रणगणगणनानीततीव्रव्यथार्ताः ।  
स्नेहक्लेदातिलग्नैः कृमिभिरिव मृतैः स्वङ्गजेर्भक्ष्यमाणाः  
संसारक्लेशशय्यानिपतिततनवः पश्य सीदन्ति मन्दाः ॥ *Auc ad 17-8 (49)*.
34. प्रत्यग्रोपनताभिमन्युनिधने हा वत्स हा पुत्रके-  
त्यश्मद्रावि सुभद्रया प्रलपितं पार्थस्य यत्तत्पुरः ।  
येनोद्वाष्पविमुक्तशष्पकवलैः सेनातुरङ्गैरपि  
व्यञ्चत्पाश्वर्गगतककर्णकुहरेनिःस्पन्दमन्दं स्थितम् ॥ *Auc ad 16 (29)*.
35. प्रम्लाने चिरकालवृत्तदयिताकेशाम्बराकर्षणे  
क्रूरं राक्षसवेशसं यदि कृतं भीमेत दुःशासने ।  
तत्कालक्षमिणा कुशाश्मपरुषारण्यप्रवासे चिरं  
किं पीतं तततापमगतमहिषस्वेदाम्बुपृक्तं पयः ॥ *Auc ad 37 (101)*.
36. भक्तिः कातरतां क्षमा सभयतां पूज्यस्तुतिर्दीनतां  
धैर्यं दारुणतां मतिः कुटिलनां विद्याबलं क्षीबताम्<sup>1</sup> ।  
ध्यानं वञ्चकतां तपः कुहकतां शीलव्रतं षण्डतां  
पेशुन्यव्रतिनां गिरां किमिव वा नायाति दोषार्द्रताम् ॥ *Auc ad 33 (93)*.  
(1) क्षोभताम् KM edition.
37. योऽभूद् गोपशिशुः पयोदधिर्शिरश्चौरः करीषंकषस्  
तस्यैवाद्य जगत्पते खगपते शौरे मुरारे हरे ।  
श्रीवत्साङ्क जडैरिति स्तुतिपदैः कर्णौ नृणां पूरितौ  
ही कालस्य विपर्ययप्रणयिनी पाकक्रियाश्चर्यभूः ॥ *Auc ad 26 (76)*.
38. विविधगहनगर्भग्रन्थसंभारभारैर्  
मुनिभिरभिनिविष्टैस्तत्त्वमुक्तं न किञ्चित् ।  
कृतश्चिरविचारं सारमेतन् महर्षेर्  
अहमिति भवभूमिर्नाहमित्येव मोक्षः ॥ *Auc ad 34 (94)*.

39. समस्ताश्चर्याणां जलनिधिरपारः सवसतिस्  
ततोऽप्याश्चर्यं यत् पिबति सकलं तं किल मुनिः ।  
इदं त्वत्याश्चर्यं लघुकलशजन्मापि यदसौ  
परिच्छेत्तुं को वा प्रभवति तवाश्चर्यसरणिम् ॥ Auc ad 16 (42).
40. सर्वापायचयाश्रयस्य नियतं कुत्सानिकायस्य किं  
कायस्यास्य विभूषणैः सुवसनैरानन्दनैश्चन्दनैः ।  
अन्तर्यस्य शकृद्यकृत्कृमिकुलकलोमान्त्रमालाकुले  
ब्रह्मेदिन्यन्तदिने प्रयान्ति त्रिमुखाः कौलैयकाका अपि ॥ Auc ad 16 (39).
41. सर्वे स्वर्गसुखाश्रितः क्रतुशतैः प्राज्यैर्यजन्ते जडास्  
तेषां नाकपुरे प्रयाति विपुलः कालः क्षणार्धं च तत् ।  
क्षीणे पुण्यधने स्थितिनं तु यथा वेश्यागृहे कामिनां  
तस्मान् मोक्षसुखं समाश्रयत भोः सत्यं च नित्यं च यत् ॥ Auc ad 25 (74).

J. *Lalitaratnamālā* (cf. Para. 19.10) :

42. निद्रां न स्पृशति त्यजत्यपि धृतिं धत्ते स्थितिं न क्वचिद्<sup>1</sup> ।  
दीर्घां वेत्ति कथां व्यथां न भजते सर्वात्मना निर्वृतिम्  
तेनाराधयता गुणस्तवजपध्यानेन रत्नावली  
निःसङ्गैः पराङ्गनापरिगतं नामापि नो सह्यते ॥ Auc ad 21 (66).  
(1) Ks(RP) has क्वचित् ।

K. *Lāvānyavati* (cf. Para. 19.11) :

43. अदय दशसि किं त्वं बिम्बबुद्ध्याधरं मे  
भव चपल निराशः पक्वजम्बूफलानाम् ।  
इति दयितमवेत्य द्वारदेशाप्तमन्या  
निगदति शुकमुच्चैः कान्तदन्तक्षतौष्ठी ॥ Auc ad 35 (96), SMS 817.
44. नियतिं दयिते गृहे विशयने निर्मात्यमाल्ये हृते  
प्राप्ते प्रातरसह्यरागिणि परे वारावहारेऽन्यया ।  
द्वारालीनविलोचना व्यसनिनी सुप्ताहमेकाकिनी-  
त्युक्त्वा नीविविकर्षणैः स चरणाघातैरशोकीकृतः ॥ Auc ad 35 (97).  
(1) Ks (RP) has °कर्षणः

45. मार्गे केतकसूचिभिन्नचरणा सीत्कारिणी केरली  
रम्यं रम्यमहो पुनः कुरु विटेनेत्यथिता सस्मिता ।  
कान्ता दन्तचतुष्कबिम्बितशशिज्योत्स्नापटेन क्षणं  
धूर्तलोकनलज्जितेव तनुते मन्ये मुखाच्छादनम् ॥ *Auc ad 16 (27)*.
46. मुक्तः कन्दुकविभ्रमस्तरलता त्यक्तैव बाल्योचिता  
मौग्ध्यं निर्धुतमाश्रिता गजगतिभ्रूलास्यमभ्यस्यते ।  
यक्षमूर्तिमिषु निर्मितं मृगदृशा वैदग्ध्यदिव्यं ववस्  
तद् विद्मः सुभगाभिमानलटभाभावे निबद्धो भरः ॥ *Auc ad 36 (98)*.
47. सदासक्तं शैत्यं विमलजलधारापरिचितं  
घनोल्लासः क्षमावृत्पृथुकटकपाती वहति यः ।  
विघ्नते शौर्यश्रीश्रवणतन्वनीलोत्पलरुचिः  
स चित्रं शत्रूणां ज्वलदनलतापं भवदसि ॥ *Auc ad 20 (56), Kavi ad 3.2 (20)*.
48. सीशुस्पर्शभयान् न चुम्बसि मुखं किं नासिकां गृह्से  
रे रे श्रोत्रियतां तनोषि विषमां मन्दोऽसि वेषयां विना ।  
इत्युक्त्वा मदघूर्णमाननयना वासन्तिका मालती  
लीनस्यात्रिवसोः करोति बकुलस्येवासवासेचनम् ॥ *Auc ad 16 (26)*.
49. स्तनी स्तब्धो तीक्ष्णं नयनयुगलं निम्नमुदरं  
भ्रूवोर्वक्रा वृत्तिबिहितमुत्तमारोऽधरमणिः ।  
तथासन्ने देवादियति विषमे दुर्जनगणे  
गुणी मध्ये हारः स्पृशति तव दोलातरलताम् ॥ *Kavi ad 3.2 (22)*.
- L. *Vātsyāyanasūtrasāra* (cf. Para. 19.12) :
50. कामः कामं कमलवदनानेत्रपर्यन्तवासी  
दासीभूतत्रिभुवनजनः प्रीतये जायतां वः ।  
दग्धस्यापि त्रिपुररिपुणा सर्वलोकस्पृहार्हा  
यस्याधिक्यं हचिरतितरामञ्जनस्येव याता ॥ *Auc ad 39 (106), SMS 9568*.
- M. *Vinayavalli* (cf. Para. 19.13) ;
51. देवो दयावान् विजयो जितात्मा  
यमो मनः संयममाननीयो ।  
इति ब्रुवाणः स्वभुजं प्रमाष्टि  
यः कीचकाकालिककालदण्डम् ॥ *Auc ad 1.12 (5)*;

52. धीरः स किर्मीरजटासुरारिः  
कुबेरशीर्यप्रशमोपदेष्टा  
दृष्टो हिडिम्बादयितः कुरूणां  
पर्यन्तरेखागणनाकृतान्तः ॥ Auc ad 1.12 (6).
- N. *Śaṣivamśamahākāvyā* (cf. Para. 19.14) :
53. अग्रं गच्छत यच्छत स्वपृतनां व्यूहक्षिति रक्षत  
क्षोणीं पश्यत नश्यत द्रुततरं मा मा स्थितिं मुञ्चत ।  
यत्नात् तिष्ठत पृष्ठतस्तनुभिदामुघा गतिः पत्रिणाम्  
इत्यासोज् जनभञ्जने रथपथे पार्थस्य पृथ्वी श्रुतिः ॥ Kavi ad 3.2 (24).
54. भोजैर्भञ्जनभीरुभिविलुलितं व्यामीलितं मालवैर्  
मद्रेविद्रुतमेव यातमसकृन् मार्गादधो मार्गधैः ।  
व ज्ञानामभिमन्युकृष्णरवेवति पुरः सूचिते  
मीनेः संकुचितं परस्परधृतैर्नीरन्ध्रमन्ध्रैः स्थितम् ॥ Kavi ad 5.1 (56).
55. माधुर्यानुभवेऽपि ते सुबदने तीक्ष्णाः कटाक्षाः परं  
पर्यन्तस्थिततारका अपि नृणां रागानुबन्धोद्यताः ।  
नैवोऽक्षन्ति विवेकिनश्चपलतामुत्सेकसंवादिनीम्  
आश्चर्यं श्रवणो स्पृशन्ति च पुनर्मारं च कुर्वन्त्यमी ॥ Kavi ad 3.2 (17).
56. शूराः सन्ति सहस्रशः सुचरितैः पूर्णं जगत् पण्डितैः  
संख्या नास्ति कलावतां बहुतरैः शान्तैर्बनान्ताः श्रिताः ।  
त्यक्तुं यः किल वित्तमृत्तममतिः शक्नोति जीवाधिकं  
सोऽस्मिन् भूमिविभूषणं शुभनिधिर्भव्यो भवे दुर्लभः । Kavi ad 3.2 (15).
57. स्निग्धश्यामलशाद्वले फलतरुच्छायानिपीतातपे  
चञ्चद्वीचिचयोच्छलत्कलकले निःसङ्गगङ्गातटे ।  
अन्योन्याभिमुखोपविष्टहरिणे स्वस्थैर्यदि स्थीयते  
तत् का श्रीः किमकाण्डभङ्गुरसुखैर्माहस्य दत्तोऽञ्जलिः ॥ Kavi ad 4.1 (26).

II. VERSES ATTRIBUTED GENERALLY TO KṢEMENDRA  
IN HIS TREATISES OF ANTHOLOGICAL CHARACTER  
AND NOT IDENTIFIED IN HIS EXTANT WORKS

58. अत्र चैत्रसमये निरन्तराः  
प्रोषिता हृदयकीर्णयावकाः ।  
वान्ति कामुकमनोविमोहना  
व्याललोलमलयाचलानिलाः Suvṛ ad 2.12-3 (34), SMS 712 (cf. Para 21.3).
59. अम्बरेऽम्बुभरलम्बिपयोदे  
मत्तर्बाहिरुचिरेऽद्रिनितम्बे ।  
पुष्पधामनि कदम्बकदम्बे  
का गतिः पथिक कालविलम्बे ॥ Suvṛ ad 2.15 (37) (cf. Para 21.3).
60. कञ्चग्रहसमुल्लसत्कमलकोषपीडाजड-  
द्विरेफकलकूजितानुकृतसीत्कृतालंकृताः ।  
जयन्ति सुरतोत्सवव्यतिकरे कुरङ्गीदृशां  
प्रमोदमदनिर्भरप्रणयचुम्बिनो विश्रमाः ॥ Suvṛ ad 2.27 (56), SMS 8324  
(cf. Para 21.3).
61. कमलपल्लववारिकणोपमं  
किमिव पासि सदा तिघतं धनम् ।  
कलभकर्णचलाञ्चलचञ्चलं  
स्थिरतराणि यशांसि न जीवितम् ॥ Suvṛ ad 2.18 (41), SMS 8649  
(cf. Para 21.3).
62. जनं स्मृतिदशाप्तं गतानुगतिकः किम् ।  
न शोचति जनोऽयं कुमारललितं तत् ॥ Suvṛ ad 1.11 (2) (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
63. जनस्य तीव्रातपजातिवारणा  
जयन्ति सन्तः सततं समुन्नताः ।  
सितातपत्रप्रतिमा विभान्ति ये  
विशालवंशस्थतया गुणोचिताः ॥ Suvṛ ad 1.26 (15), SMS VIII (cf. Paras  
21.1; 21.2.3).



64. जवात् स रजसा युतः श्रमविसंस्थुलाङ्गः पथा  
 व्रजन् सततसेवकः पिशुनधाम वेदम प्रभोः ।  
 कदाचिदवलोकनैः फलविवर्जितैर्मन्यते  
 जडः करसमपितामिव मदेन पृथ्वीमिमान् ॥ *Suvr ad 1.32 (21)*, SMS VIII  
 (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
65. जितो जगत्पेष भवध्रमस्तेर्  
 गुरुदितं ये गिरिशं स्मरन्ति ।  
 उपास्यमानं कमलासनाद्यैर्  
 उपेन्द्रवज्रायुधवारिनाथैः ॥ *Suvr ad 1.19 (9)* (cf. Paras 21.1, 21.2.3).
66. तद्भाजि जन्मसचिवे भगवत्यनङ्गे  
 प्राप्ते लसत्कुसुममण्डलपाण्डुरेण ।  
 भृङ्गावलीकुटिलकुन्तलसन्निवेशा  
 कान्ता वसन्ततिलकेन विभूषिता भूः ॥ *Suvr ad 1.29 (18)*, SMS VIII  
 (cf. Paras 21.1; 21.2.3) .
67. तेन प्रविभक्ता कामं वयसा सा ।  
 येन प्रविलासं धत्ते तनुमध्या ॥ *Suvr ad 1.10 (1)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
68. तौ जन्मगूढौ चरणेन यस्य  
 कण्ठो निविष्टौ हृदि कामकोपी ।  
 तं दुःसहास्ता ज्वलदिन्द्रवज्र-  
 पातोपमाः क्लेशदशाविशन्ति ॥ *Suvr ad 1.18 (8)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
69. ननननमयवाणी मेखलाकृष्टिकाले  
 प्रविचलदिव शीलं नोत्सृजन्ती दुकूलम् ।  
 तृणलवचलनेऽपि स्वैरिणी शङ्कमाना  
 दिशि दिशि कृतदृष्टिर्मालिनी कस्य नेष्टा ॥ *Suvr ad 1.30 (19)* (cf. Paras 21.1,  
 21.2.3).
70. न नमति चरणौ भक्त्या  
 किमिति जडमतिलोकः ।  
 भवभयशमनौ शंभोर्<sup>1</sup>  
 भुजगशिशुभृतावग्रे ॥ *Suvr ad 1.16 (6)*. (cf. Paras 21.1; 21.2.3).  
 (1) The KM ed. has शंभो

71. नभसि भर्गलच्छविभिर्घनैर्  
 द्रुतविलम्बतगैः परिवारितः ।  
 सितकरः कलहंस इवाभितस्  
 तरति संवलितो यमुनोमिभिः ॥ *Suvṛ ad 1.27 (16)* (cf. Paras 21.1, 21.2.3).
72. न समरसताः काले भोगाश्चलं घनयौवनं  
 कुरुत सुकृतं यावन्नेयं तनुः प्रविशीर्यते ।  
 किमपि कलना कालस्येयं प्रधावति सत्वर  
 तरुणहरिणी संत्रस्तेव प्लवप्रदिसारिणी ॥ *Suvṛ ad 1.33 (22)* (cf. Paras 21.1;  
 21.2.3).
73. निजभुजजैर्विशालगुणविक्रमकीर्तिभरेः  
 प्रविद्धता सुधांशुधवलं भवता भुवनम् ।  
 कथय कथं कृतेयमतिरागवती जनता  
 चरितमपूर्वमेव तत्र कस्य न नर्कुटकृत् ॥ *Suvṛ ad 1.31 (20)* (cf. Paras 21.1;  
 21.2.3).
74. निपततां घ्रमतां चितिमज्जतां  
 प्रविशतां परिवारशतैरधः ।  
 तनुभृतां भव एव भवाणंवे  
 भयमये भगवानबलम्बनम् ॥ *Suvṛ ad 2.18 (42)* (cf. Para 21.3).
75. प्लोषक्लेशं प्रोषितानां दिशन्ती  
 मानम्लानि मानिनीनां दधाना ।  
 गाढ<sup>1</sup> सक्ता सद्गुणग्लानिदाने  
 चन्द्रस्य श्रीर्दुर्जनस्येव जाता ॥ *Suvṛ ad 2.10 (32)* (cf. Para 21.3).  
 (1) Ks(RP) has गाढ (wrongly)
76. भग्नमसत्यैः कायसहस्रैर्  
 मोहमयी गुर्वी भवमाया ।  
 स्वप्नविलासा योगवियोगा  
 रुक्मवती हा कस्य कृते श्रीः । *Suvṛ 1.17 (7)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).

77. भो भवविभ्रमभङ्गुरभोगा  
गच्छत नास्त्यधुना मम मोहः ।  
तिष्ठति चेतसि चन्द्रकलाभृद्<sup>1</sup>  
भक्तजनाभयदोऽथ कपाली ॥ *Suvr ad 1.20-1 (10)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).  
(1) Ks (RP) has °भृद्
78. मत्ता गोष्ठीगर्भसूढप्रलापा  
प्रोडा गाढालिङ्गिता यौवनेन ।  
मध्वाताम्रस्वेदमीलत्कपोला  
लोला लीलाशालिनी कस्य नेष्टा ॥ *Suvr ad 1.22 (11)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
79. यदूर्णितलोचनषट्चरणं  
घनरागमनङ्गकराभरणम् ।  
कमलद्युति सुगधवधूवदनं  
सुकृती पिबतीह सुधासदनम् ॥ *Suvr ad 2.16 (38)* (cf. Para 21.3).
80. मध्ये भङ्गीवलनविततापाङ्गसंसङ्गभाजः  
स्मर्यन्ते ते यदि धृतिमुषः पक्षमलाक्षीकटाक्षाः ।  
तत् किं मिथ्या नियमनिभूर्तः कानने धीयते धीर्  
मन्दाक्रान्ता दशति निशिता पन्नगी पाणिसक्ता ॥ *Suvr ad 1.35 (24)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
81. माद्यत्सज्जसमाततोग्रसुभटोद्भिन्नेभकुम्भस्थल-  
शिलष्यन्मौक्तिकदन्तुरः सरभसोद्वेल्लद्यशः केसरः<sup>1</sup> ।  
जृम्भारम्भभयंकरव्यतिकरत्रस्तैः समुद्वीक्षितः  
शत्रूणां त्वदसिः करोति समरे शादूँलविक्रीडितम् ॥ *Suvr ad 1.36 (25)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).  
(1) Ks(RP) has केशरः
82. मानौजःसुरभिगुणैर्यशःसितानां  
निर्व्याजा निजभुजविक्रमक्रमाप्ता ।  
सर्वाशाप्रणयिजनोपजीव्यमाना  
भव्यानां भवति परप्रहर्षिणी श्रीः ॥ *Suvr ad 1.28 (17)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).

83. मौनं ध्यानं भूमौ शय्या गुर्वी तस्याः कामावस्था ।  
मेघोत्सङ्गे नृत्तासक्ता यस्मिन् काले विद्युन्माला ॥ *Suṣṛ ad* 1.12 (3) (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
84. यथा मन्गुलीनः स च विभवभग्नः स्मरपदस्  
तथा जाने जाता शमसमयरम्या परिणतिः ।  
इदानीं संसारव्यतिकरहरा तीव्रतपसे  
विविक्ता युक्ता मे गिरिवरमहो सा शिखरिणी ॥ *Suṣṛ ad* 1.34 (23) (cf. Paras 21.2; 21.2.3).
85. रत्नभङ्गाविमलैर्गुणतुङ्गैर्  
अर्थिनामभिमतारणसक्तैः ।  
स्वागताभिमुखनम्रशिरस्कैर्  
जीव्यते जगति सायुभिरेव ॥ *Suṣṛ ad* 1.24 (13) (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
86. रम्यनर्मकलभोगतर्जनी  
भूलतेव तरलारियोषिताम् ।  
वैजयन्त्यभिमुखी रणे रणे  
भाति ते नरपते रथोद्धता ॥ *Suṣṛ ad* 1.23 (12) (cf. Paras 21.2; 21.2.3).
87. लघु धृतं मदोद्धतं गुरुध्रमाय केवलम् ।  
न यत् परोपकारकृद् बृथैव तत् प्रमाप्यपि ॥ *Suṣṛ ad* 1.13 (4) (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
88. लज्जामज्जल्लोलतारान्तकान्ता-  
स्तिर्यङ्निर्यत्केतकीपत्रंतीक्ष्णाः<sup>1</sup> ।  
मग्नाश्चित्ते कस्य निर्यान्ति भूयः  
प्रेमोन्मीलत्पक्षमलाक्षीकटाक्षाः ॥ *Suṣṛ ad* 2.11 (33) (cf. Para 21.3).  
(1) K§ (RP) has स्तिर्यङ्निर्यत्केतकी<sup>०</sup>; KM has स्तिर्यङ्निर्यत्केतकी<sup>०</sup>
89. व्यावलन्ति तरला जलधाराः  
पान्थसंगमधृतेः परिहाराः ।  
प्रान्तरत्ननिभविद्युदुदाराः  
प्रावृषः पृथुपयोधरहाराः ॥ *Suṣṛ ad* 2.15 (36) (cf. Para 21.3).

90. शौर्यश्रीकेशपाशः करिदलनमिलन्मौक्तिकव्यक्तपुष्पः  
 क्षोणीरक्षाभुजंगः कुलशिखरिलुठत्कीर्तिनिर्मोकपट्टः ।  
 शत्रुघ्नप्रतापप्रलयजलधरस्कारधारारकरालः  
 प्रीत्यै लक्ष्मीकटाक्षः कुबलयविजयी यस्य पाणौ कृपाणः ॥ *Suvr ad 2.42 (75)*  
 (cf. Para 21.3).
91. संकोचव्यतिकरबद्धभीतिलोसैर्  
 निर्येद्भिर्भ्रमरभरैः सरोरुहेभ्यः ।  
 आरब्धः क्षणमिव संधयया जगत्याम्  
 उत्पत्त्रै घनतिमिरस्य बीजवापः ॥ *Suvr ad 2.19 (44)*. (cf. Para 21.3).
91. सज्जनपूजनशीलनशोभाम्  
 अर्जय वर्जय दूर्जनसङ्गम् ।  
 दुस्तरसंसृतिसागरवेगे'  
 मज्जनकारणवारणमेतत् ॥ *Suvr ad 2.9 (30)* (cf. Para 21.3).
93. सरसः स्मरसारतरो वयसः  
 समयः स्मृतिशेषदशापतितः ।  
 गलिताखिलरागरुचिर्विजने  
 परितोऽष्ट कपालकरः सुमते ॥ *Suvr ad 1.25 (14)* (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
94. सारारम्भानुभावप्रियपरिचयया स्वर्गरङ्गाङ्गनानां  
 लीलाकर्णावतंसश्रियमतनुगुणश्लेषया संश्रयन्त्या ।  
 आभाति व्यक्तमुक्ताविचकिलवलीवृन्दकुन्देन्दुकान्त्या  
 त्वत्कीर्त्या भूषितेयं भुवनपरिवृढ सगधरेव त्रिलोकी ॥ *Suvr ad 1.37 (26)*  
 (cf. Paras 21.1; 21.2.3).
96. हंहो स्निग्धसखे विवेक बहुभिः प्राप्तोऽसि पुण्यैर्मया  
 गन्तव्य कतिचिद् दिनानि भवता नास्मत्सकाशात् क्वचित् ।  
 त्वत्सङ्गेन करोमि जन्ममरणोच्छेदं गृहीतत्वरः  
 को जानाति पुनस्त्वया सह मम स्याद् वा न वा संगमः ॥ *Kavi ad 2.1 (9)*  
 (cf. Paras 21.1; 21.2.3).

III. VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA IN ANTHOLOGIES  
AND NOT IDENTIFIED IN HIS KNOWN WORKS

96. अङ्गे वृद्धिमुपागतं शिशुतया सर्वांगमालिङ्गितं<sup>1</sup>  
मत्स्यः श्रीपरिरम्भनिर्भरतरव्याकोशकोषोन्मुखैः ।  
आशाप्तैः<sup>2</sup> परिपीयमानमनिशं निःस्पन्दमिन्दिन्दिरैर्  
दूरादेव निमेषशून्यनयनः पद्यं समुद्रीक्षते ॥ VS 756 (a. Kṣemendra), SMS 258  
(cf. Para 24).  
(1) आलिङ्गिते VS (var.); (2) प्राशस्तैः VS (var.)
97. अधोऽधो दर्शने<sup>1</sup> कस्य महिमा नोपजायते<sup>2</sup> ।  
उपर्युपरि पश्यन्तः सर्वे एव दरिद्रति<sup>3</sup> ॥  
SRHt 194.77 (a. (?) Kṣemendra), SkV 1687 an., SR 163.467 (a. H),  
SSB 495.467 an., Sama 1प्र 44; 2प्र 63 an., GSL 10 an., IS 231,  
SMS 1141 = HJ 2.2 (cf. Para 23).  
(1) अधोऽधः पश्यतः H, SkV, SR, SSB, Sama, GSL, IS, SMS. (2) नोपचीयते  
H (var.), SR, SSB, Sama, GSL. (3) दरिद्रता or दरिद्रिति H (var.).
98. अप्रस्तावस्तुतिभिरनिशं कर्णशूलं करोति  
स्वं दारिद्र्यं वदति वसनं दर्शयत्येव जीर्णम् ।  
छायाभूतश्चलति त पुरः पाशवंद्योर्नैव पश्चान्  
निःस्वः खेदं दिशति धनिनां व्याधिवद्दुश्चिकित्स्यः ॥  
VS 3202 (a. Kṣemendra), SR 67.54 an., SSB 334.55 an., SMS 2171  
(cf. Para 24).
99. अर्थप्रियतयात्मानम् अप्रियाय ददाति या ।  
तामात्मन्यपि<sup>1</sup> निःस्नेहां कोऽनुरक्तेति मन्यते ॥  
VS 3370 (a. Kṣemendra), SRHt 139.7 (a. Vallabhadeva), SMS 2924  
(cf. Paras. 24; 25).  
(1) कामात्मन्यापि SRHt (Better)
100. अलंकारः शङ्काकरनरकपालं परिजनो<sup>1</sup>  
विशीर्णाङ्गो<sup>2</sup> भृङ्गी वसु च वृष एको बहुवयाः<sup>3</sup> ।  
अबस्थेयं स्थाणोरपि भवति यत्रामरगुरोर्<sup>4</sup>  
विधौ वक्रे मूर्ध्नि स्थितवति<sup>5</sup> वयं के पुनरमी ॥  
SH 866 (a. Kṣemendra); SH 62\* an., SkV 1344 an., JS 414.12 an.,

SRHt 57.6 (a. AR), SSSN 46.4 (a. Ruyyaka), JSub. 263.4, SR 93.94 (a. Kpr.), SSB 378.103 (a. Kpr.), AR 198.3-6, ARJ 183.3-6, Kp2 9.369; KāP 295.2-5, KH 272.10-4, ASS 10.5, Kāvyañ 13.16-9, Amd 221.588 and 315.911, SMS 3084 (cf. Para. 23).

- (1) °कपालः परिकरः SkV, परिकरो Amd 315.911, ASS; (2) प्रशीर्णाङ्गो Amd 315.911, SkV; (3) गतवयाः Amd, ASS; (4) सर्वाभरगुरोर् JS, SRHt, SSSN, JSub, SR, SSB, AR, ARJ, Kpr, KāP, KH, ASS, Kāvyañ, Amd (var.) (5) प्रभवति AR.

101. अवधिदिवसः प्राप्तश्चायं<sup>1</sup> तनोर्विरहस्य वा  
रविरयमुपेत्यस्तं सख्यो ममापि च जीवितम्<sup>2</sup> ।  
तदलमफलैराशाबन्धैः<sup>3</sup> प्रसीद नमोऽस्तु ते  
हृदय सहसा पाकोत्पीडां<sup>4</sup> विडम्बय दाडिमम्<sup>5</sup> ॥

JS 143.19 (a. Kṣemendra or Kṣemeśvara), SH 2018 (a. Kṣemavara), Skm (Skm (B) 746, Skm (POS) 2.55.1) (a. Abhimanyu), SMS 3241. (cf. Para. 23).

- (1) सोयं प्राप्तम् Skm; (2) ममेव मनोरथः (4) °फलैराजं बन्धैः (4) वा कोत्याडां SH; (5) दाडिमीम् (°मीः) Skm.

102. आख्याते हसितं पितामह इति त्रस्तं कपालीति च  
व्यावृत्तं गुरुरित्ययं<sup>1</sup> दहन इत्याविष्कृता भीरुता ।  
पौलोमीपतिरित्यभूयितमथ व्रीडाविनम्रं<sup>2</sup> श्रिया  
पायाद् वः पुरुषोत्तमोऽयमिति यो<sup>3</sup> न्यस्तः स पुष्पाञ्जलिः ॥

Pad 7.39 (a. Kṣemendra), Re II 14 (p. 198) (a. Kṣemendra), Skm (Skm(B) 334, Skm (POS) 1.67.4) (a. Kṣemeśvara), SR 16.10 an., SSB 27.11 an. = Kṣemeśvara's *Naiṣadhānanda-nāṭaka* 1 (P. Peteron's Report III), p. 341, SMS 4361. (cf. Para 22.)

- (1) अथो or जहो Skm; असौ Re II; (2) व्रीडावनम्रं Skm, Re, Naiṣa°; व्रीडाविनम्रं SR, SSB, (3) च Skm, SR, SSB, Re, Naiṣa°.

A Kṣemeśvara's verse.

103. आत्मा जन्मशतैर्<sup>1</sup> धनाजंनधिया मिथ्या किमायास्यते  
पङ्गोः श्रीगृहमेति लङ्घितभुवो दैवेच्छया निर्धनाः ।  
इत्येताः पुरुषार्थमूलहतयः कैश्चित् समुत्सारिता<sup>2</sup>  
मुग्धानामलसोत्कटाः प्रतिपदं कुर्वन्ति चित्तभ्रमम्<sup>3</sup> ॥ JS 415.3 (a. Kṣemendra) SH 845 an, 41\* an, SMS 4617 (cf. Para 24),

(1) यत्नशतैर् JS (suggestion); पुत्रशतैर् SH; समुच्चरिता SH; (3) चित्तभृशम् SH 545.

104. आधमातोद्धतदाववह्निमुहदः कीर्णोष्णरेणूत्कराः

संतप्ताध्वगमुक्तखेदविषमश्वासोष्मसंवादिनः<sup>1</sup> ।

तृष्णार्ताजगरायतास्यकुहरक्षिप्रप्रवेशोत्कटाः<sup>2</sup>

ध्रुभङ्गा<sup>3</sup>रिव तर्जयन्ति पवनाः प्लुष्टस्थलीकज्जलैः<sup>3</sup> ॥ JS 217.25 (a. Kṣemendra), ŚP 3853 (a. Kṣemendra), SG 536 (a. Kṣemendra), RJ 1240 (a. Kṣemendra), SSB 211.1 (a. Kṣemendra), SR 339.124 (a. ŚP), SuSS 333 an., SMS 4812. (cf. Para 24).

(1) °षोष्णसंवादिनः SR, SSB; (2) कटा ŚP; (3) दग्धस्य<sup>o</sup> ŚP, SR, SSB.

105. आपद्यपि दुरन्तायां नैव गन्तव्यमक्रमे ।

राहुरप्यक्रमेणैव पिवन्नप्यमृतं मृतः ॥ JS 404.18 (a. Kṣemendra), SH 1080 (a. Kṣemendra), and 600 an., SMS 4925 (cf. Paras 24, 25).

106. आशापाशविमुक्तिनिश्चलमुखा स्वाशतचित्तस्थितिः

स्नेहद्वेषविषादलोभविरतिः संतोषतृप्तं मनः ।

चिन्ता नित्यमनित्यतापरिचये सङ्गेषु निःसङ्गता

संविद्येकविवेकपूतमनसामित्येष मोक्षक्रमः ॥ VS 3479 (a. Kṣemendra), Kavi ad 5.1(62) (a. Lakṣmaṇāditya), SMS 5432 (cf. Para 22.2).

107. उदेति<sup>1</sup> सविता रक्तो<sup>2</sup> रक्त एवास्तमेति च<sup>3</sup> ।

संपत्तौ च विपत्तौ च<sup>4</sup> महतामेकरूपता ॥ SRRU 881. (a. Kṣemendra), SRHt 209.3 (a. Vallabha), VS 220 an., SPR 9.16.30 an., SRM 1.1.41 an., SSNL 87 an., SRS 2.1.38 an., SR 45.19 an., SSB 301.20 an., SRK 13.25 an., SSap 665 an., (cf. KHpk 299.448 an., Kpr 7.244 an., KāP 227.1-2 an., Sāh ad 7.575 (224) an., Rasagaṅgā 623.1-2, Sama 13 13 an., NBh 26 an., Any 5.40 an., IS 1237, Subh 61 an.), IS 6874 cd/ab=Cr 1267, P(PtsK 2.7 cd/ab, PD 315.224), ŚtsM 14.8-9, SMS 6734,6775 (cf. Para. 23).

(1) उदये SRS, SR, SSB, SRK, SSap, Cr,P, StsM; (2) रक्त सविता SRHt, SRM SSNL; (3) रक्त एवास्तमेति (°एव or °एय) च VS, SRHt, SSNL, SPR, SR, SSB,



108. उद्यानं कौमुदी गीतं कान्ता केलिः सुहृत् कथा ।  
कृतिनां सुकृतक्रीतः स्वर्गभोगो भुवि स्थितः ॥ JS 303.4 (a. Kṣemendra), SMS 6894 (cf. Para. 24).
109. उपयुक्तखदिरवीटक-<sup>1</sup>  
जनिताधररागभङ्गभयात्<sup>2</sup> ।  
पितरि स्मृतेऽपि न<sup>3</sup> वेष्ट्या  
रोदिति हा तात तातेति<sup>4</sup> ॥ ŚP 4051 (a. Kṣemendra), Pad 84.2 (a. Kṣemendra), VS 2336 (a. Dāmodaragupta), PV 800 (a. Rāmājī), RJ 1306 an., SR 364.32 an., SSB 256.46 an., SRK 292.11 (a. Rasikajivana), SRM 2.2.321 an., (v. Kav. p. 47), SMS 7096 (cf. Paras. 24, 25).  
(1) उपभुक्त<sup>o</sup> Pad, PV, RJ, SR, SSB, SRK, SRM; (2) निजाध<sup>o</sup> SRK, (*contra metrum*) (3) हि ŚP, SRK; (4) कुलटा वाटकनिकटे/तृष्यन्त्यपि वारि नो पिवति VS (*contra metrum*).
110. एकेऽद्य प्रातरपरे पश्चादन्ये पुनः परे ।  
सर्वं निःसीम्नि संसारे याति कः केन शोच्यते ॥ ŚP 4137 (a. Kṣemendra), SSB 269.31 (a. Kṣemendra), SR 372.145 (a. ŚP), SMS 7655, (v. AP 20, ZDMG 27.629) (cf. Para. 24).
111. काकाल्लौस्यं यमात् क्रौर्यं स्थपतेर्दुर्घातिताम्<sup>1</sup> ।  
एकोकाक्षरमादाय<sup>2</sup> कायस्थः केन निर्मितः ॥ JS 310.35 (a. [?] Kṣemendra), SRHt 140.1 (a. Mānasollāsa), SSSN 127.1 (a. Mānasollāsa), ŚP 4044 an., VS 2324 an., SR 45.1 (a. JS), SSB 300.1 an., SMS 9317 (cf. Para. 23).  
(1) °नित्यधाति<sup>o</sup> VS; °भेदितम् JS(var); °कारिताम् SRHt; (2) आद्यक्षराणि सङ्गृह्य SRHt, SSSN, ŚP, VS, SR, SSB.
112. किं जीवावधिबन्धनं गुणगणैराधि तैर्बन्धुभिर्  
ये यान्त्यन्तदिने क्षणाश्रुपतनप्रत्यायनापात्रताम् ।  
सद्धर्माधिगमः क्रियाव्युपरमः सत्संगमः संयमः  
पर्यन्तेऽप्यचला विरक्तमनसामेते सतां बान्धवाः ॥ VS 3043 (a. Kṣemendra), SMS 10127 (cf. Para. 24).
113. किं रत्नोज्ज्वलमौलिना यदि शिरः सत्सु प्रणामानतं  
कर्पूरक्रमुकादिभिः किममलं सत्यं मुखाब्जे यदि ।  
किं हारेण च चन्दनेन हृदये तत्त्वं यदि भ्राजते  
किं कान्तैर्भणिकङ्कणैर्यदि सदा दानोदकारैः करः ॥ JS 420.13 (a. Kṣemendra),

SMS 10304 (cf. Para. 24).

114. कुलाभिमाने विभवो विभवेऽभित्तवं वयः ।  
यौवनेऽभिमता कान्ता भोगोऽयं भाग्यसंपदाम् ॥ JS 303.3 (a. Kṣemendra), SMS  
VI (cf. Para. 24).
115. को नु वेष्याजनात्तस्मात् कुशलेनापयास्यति ।  
समृद्धिर्गुह्यकेशानाम् अपि यत्र विहन्यते ॥ VS 3371 (a. Kṣemendra), SMS  
VI (cf. Para 24).
116. ग्रीवाभरणतां लेभे कालकूटः पिनाकिनः ।  
कण्ठोच्छ्रित्यै सुधा राहोर् भवितव्यतयाभवत् ॥ JS 413.5 (a. Kṣemendra), SMS  
VII (cf. Para 24).
117. ग्रीष्मे हारतुषारचन्दनचयश्चीर्णांशुकं चन्द्रिका  
शीते राङ्गचकुडकुमाक्ततरुणीपीनस्तनालिङ्गनम् ।  
रात्रौ वेणुरवाग्र्यवाररमणीगीतं दिने सत्सभा  
यस्यैतत्क्रियते स कस्य रुचिरः कायः कृतघ्नः स्थिरः ॥ VS 3323 (a. Kṣemendra),  
SMS VII (cf. Para 24).
118. च्युतोऽप्युदगच्छति पुनः प्रज्ञावन् न तु मूढधीः ।  
कन्दुकः पतनोत्थायी न तु कान्ताकुचद्वयी ॥ VS 223 (a. Kṣemendra), SR  
46.76 (a. VS), SSB 303.78 an., SMS VII (cf. Para 24).
119. जनेषु मध्ये जनवद्विचेष्टते  
वने मृगैश्चापि समं मृशायते ।  
न भोगमप्यर्थयते न वर्जय-  
त्वयाप्ततत्त्वस्य न दुर्ग्रहः क्वचित् ॥ JS 456.74 (a. Kṣemendra), SMS VIII  
(cf. Para 24).
120. जाने कोपतरङ्गिताङ्गलतिका तेनाहमालिङ्गिता  
संसृष्टा कुचयोर्निरर्गलतया हारोऽपि पार्श्वे कृतः ।  
एतावत्तु सखि स्मरामि यदतो वृत्तं परं तत्परं  
धैर्यस्योद्दहनं शरीरशमनं ध्यात्वापि नो वेदि किम् ॥ VS 2151 (a. Kṣemendra),  
SMS VIII (cf. Para 24).

121. जाने ज्वालाजटालेभ्यः कटाहेभ्यः पिबन्ति ते ।  
तैलं तृष्णातरलिताः कुनृपो यैनिषेवितः ॥ JS 408.50 (a. Kṣemendra), SMS VIII (cf. Para 24).
122. जानेऽज्यासहितं विलोक्य कुटिलं तं कूटवेषं त्वया  
प्रत्यक्षागसि निह्नुवासहनया कोपेन दष्टोधरः ।  
श्वासायासविसंस्थुला त च<sup>1</sup> कुचोत्कम्पं विमुञ्चस्यहो  
मोहाद् दुःसहविप्लवे चपलया किं प्रेषिता त्वं मया ॥ VS 1422 (a. Kṣemendra),  
SMS VIII (cf. Para 24).  
(1) or च त VS (var.)
123. जीवनग्रहणे नम्रा गृहीत्वा पुनरुत्थिताः<sup>1</sup> ।  
किं कनिष्ठाः उत<sup>2</sup> ज्येष्ठा<sup>3</sup> घटीयन्त्रस्य दुर्जनाः ॥ VS 331 (a. Kṣemendra), SSB  
316.53 (a. Kṣemendra), SRHt 35.42 (a. Sakalavidyādhara), SRK  
27.63 (a. Padyatarangini), SR 55 .51 (a. Kuv), NBh 265 an., Kuv  
ad 10.25 (25)an., Cit(V) 211.1-2 an., IS 2429, SMS VIII, =PSh  
1.68 (cf. Para 22.3).  
(1) उन्नताः SSB, SRHt, SRK, SR, NBh, Kuv, Cit(V) (2) किमु all  
texts; (3) ज्येष्ठो PSh; ज्येष्ठाः NBh.
124. जीवन्त्यर्थक्षये नीचा याञ्चोपद्रववञ्चनैः ।  
कुलाभिमानमूकानां साधूनां नास्ति जीवनम् ॥ VS 3182 (a. Kṣemendra), SR  
66.31 an., SSB 333.32 an., SMS VIII (cf. Para 24).
125. तद्वक्त्राब्जजितः प्रसह्य भजते क्षीण्यं क्षपावल्लभम्  
तद् भ्रूविभ्रमतजितं च विनतिं धत्ते धनुर्मन्मथम् ।  
तस्याः पेलवपल्लववृत्तिमुषा शोणाधरेणादितं  
नूनं प्राप्य विरक्ततां वनमहीं बिम्बं समालम्बते ॥ VS 1358 (a. Kṣemendra).  
SMS VIII (cf. Para 24).
126. तानीन्द्रियाण्यविकलानि<sup>1</sup> तदेव नाम<sup>2</sup>  
सा बुद्धिरप्रतिहता वचनं तदेव ।  
अर्थोष्मणा विरहितः पुरुषः क्षणेन<sup>3</sup>  
सोऽप्यन्य एव<sup>4</sup> भवतीति<sup>5</sup> विचित्रमेतत्<sup>6</sup> ॥ JS 437.6 (a. Kṣemendra), SH  
900, 94 (a. Kṣemendra), SR 65.19 (a. P), SSB 331.8 (a. H), SRK  
45.21 (a. RJ), GVS 120, Sama 1 त 9 an., SSg 87 an., SSJ 39.29 an.,

SSD 2f. 140b an., SKG f. 16 an. = P (PT 2.61 PTem 2.51. PS 2.33, PN 1.30, PP 2.81, Pts 5.26, PRE 2.35), H (HJ 1.137, HS 1.121, HM 1.126, HK 1.129, HP 1.97, HN 1.98, HH 26.3-6, HC 35.7-10), VCsr 21.8, BhŚ 512, BhPr 7 (a. Muñja), (cf. KSS 10.61.110; Ru101, JAOS 38.289), SMS VIII (cf. Para. 22.4).

(1) तानीन्द्रियाणि BhŚ, (2) कर्म SR, SSB, SRK, BhŚ, (3) स एव all texts with the exception of JS, SH; (4) यन्यः क्षणेन all texts with the exception of JS, SH, (but) अन्यः H(var.) ह्यन्यः SR, SSB, SRK, Sama; चान्यः P(var.) (5) क्षणे प्रभ° P (var.) (6) किमत्र चित्रम् VCsr; इत्यतिचित्रम् P (var.), शेते हकार इव संकुचिताखिलाङ्गः PT, PTem.

127. तिष्ठन्ति विभवेष्वेव राज्ञां धूर्ताः प्रियंवदाः ।

व्यसनानिलपातेषु तुलनद्यान्ति ते दिशः ॥ JS 408.52 (a. Kṣemendra), SMS IX (cf. Para 24).

128. दलन्त्युदितचेतसां<sup>1</sup> रिपुतमः समूहाः समं

भवन्त्यपि च यद्वशादनिशमर्थसार्थादयाः ।

तमद्भुतपराक्रमं क्रमनमत्कुलक्षमाधरं

जगज्जितरसोर्जितं<sup>2</sup> पुरुषकारमेव स्तुमः ॥ JS 415.1 (a. Kṣemendra), SH 843 bis; 39\* an., SMS IX (cf. Para 24).

(1) °तेजसां SH; (2) जगज्जय° SH.

129. दाता बलिर्याचनको<sup>1</sup> मुरारिर्<sup>2</sup>

दानं मही वाजिमखस्य<sup>3</sup> मध्ये<sup>4</sup> ।

दातुः<sup>5</sup> फलं बन्धनमेव जातं<sup>6</sup>

नमोऽस्तु दैवाय यथेष्टकार्त्तव्ये<sup>7</sup> ॥ VS 3106 (a. Kṣemendra), SSSN 45.40 an. (cf.

SkV 1475 an., Prasanna 39 a an, ŚP 448 an., SR 91.48 (a. GP),

SK 6.509 an., SRK 73.27 (a. Kalpataru). RJ 1464 (a. Bhartṛhari)

=Cr 446, GP 1.113.16. SMS IX (cf. Para 23).

(1) याचयिता Cr (var.) (2) च विक्षुर् Cr (var.); मुरारिः Cr (var.); (3) महावाजिमखश्च SSSN; विप्रमुखस्य GP; राजिमखस्य or वाजिमखस्य Cr (var.); (4) कालः Cr (var.), SSSN; (5) दाता (°त्रा, °त्वां GP); Cr, GP; दृष्टं Cr (var.); लब्धं Cr, SSSN; (7) ते दैव यथेष्टकारिणं (°रिन् GPy) GP; तस्मै भवतिव्यतायै Cr (var.).

130. दानोन्नता श्रीः श्रुतमप्रमादं  
शक्तिर्दयार्द्रा विनयी प्रभावः ।  
निर्व्याजवैदग्ध्यनिधिः सतां घीः  
परोपकाराभरणस्वभावा ॥ JS 54.20 (a. Kṣemendra), SMS [IX (cf. Para 24).
131. दीप्तिमोषधिलेशेषु तापं विरहिणीषु च ।  
निःक्षिप्येव जगामास्तं विस्त्रस्तकिरणो रविः ॥ VS 1888 (a. Kṣemendra), SMS IX (cf. Para 24).
132. दृशा दग्धं मनसिजं जीवयन्ति दृशैव याः ।  
विरूपाक्षस्य जयिनीसु ताः स्तुवे वामलोचनाः ॥ ŚP 3078 (a. Kṣemendra), SSB 57.2 (a. Kṣemendra), Skm (Skm (B) 582, Skm (POS) 2.22.2) (a. Rājāśekhara), JS 130.2 (a. Rājāśekhara), SG 38 (a. Rājāśekhara), SRHt 138.1 (a. Vātsyāyana or an.), SkV 395/Kav 157 an., VS 1309 an., SSSN 205.1 an., RJ 631 an., SR 250.1 (a. Viddha), Kpr 567 an., KāP 388 an. Sāh 259(275) an., KH 167; 326 an., Kuv 157 an., ARR 155 an., AR 174 an. Kāvyañ 44 an. AIR 350 an., AIK 408 an. *Āṭmākaratilaka* 44 an., Can 95 an., Rasagaṅgā 729 an., VyVi ad 2.70 an., Amd 303.873 an., IS 2926 SMSX Viddha 1.2 (cf. Para 22.4).
133. दृश्यते पानकेलीषु कान्तावकत्रगतं मधु ।  
स्मरं सहायमासाद्य ग्रस्तो राहुरिवेन्दुना ॥ JS 267.7 (a. Kṣemendra). ŚP 3647 (a. Kṣemendra), SuSS 687 (a. Kṣemendra), SR 314.1 (a. JS), SSB 169.1, SMSX (cf. Para 24).  
(1) पानगोष्ठीषु ŚP.
134. दृष्ट्वापि पापिनां दुःखं पापी पाप न मुञ्चति ।  
शूलात्तचोरप्रैक्षायां वस्त्रं हरति तस्करः ॥ JS 436.14 (a. Kṣemendra), SMSX (cf. Para 24).
135. द्राधीयसा धाष्ट्यगुणेन<sup>1</sup> युक्ताः  
कैरप्यपूर्वैः परकाव्यखण्डैः ।  
आडम्बरं ये वचसां वहन्ति  
ते केऽपि कन्थाकवयो जयन्ति ॥ JS 50.1 (a. Kṣemendra), SH 363 (a.

Haribhadra), SR 37.16 (a. JS), SSB 29.16 (a. Bilhaṇa), SMSX (cf. Para 24).

(1) धा° om. SH.

136. धत्ते वन्ध्यापि पुत्राशां लुब्धोऽप्याशां धनोन्मुखः ।

वियोगार्तः सवेष्ट्नाशां जानात्याशां न योग्यताम् ॥ JS 438.7 (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).

137. नखदशननिपातजर्झराङ्गी<sup>1</sup>

रतिकलहे परिपीडिता प्रहारैः ।

सपदि<sup>2</sup> मरणमेव किं न यायाद्

यदि न पिबेदधरामृतं प्रियस्य ॥ JS 279.20 (a. Kṣemendra), VS 2126 (a. Kṣemendra), Vjv 200 (a. Kṣemasimha), SkV 586/Kav 310 an. Prasanna 135 b an. (cf. Para 24).

(1) नखदर्पनि° Prasanna (*contra metrum*) °जर्जरांगा Kav : (2) यदिह VS.

138. नदीनां च नखिनां च शृङ्गिणां शस्त्रपाणिनाम् ।

विश्वासो नैव कर्तव्यः स्त्रीषु राजकुलेषु च ॥ ŚP in MS C (*ad* ŚP 76.102 (1521) (a. Kṣemendra), Cr 527; also P(PP 1.52, Ptu 1.45), HJ 1.18, VC (VCsr VII 8, VCjr VII.1), Śts 20.9-19, GP 1.109.14, PdP 5, 18.363, KR 5.107.3. For other references and v.l. see Cr 527 (*add*; SSSN 109.15 an; MhN (P) 239) (cf. Para 23).

139. नम्रानना नवोद्भूतरजसा स्तवकस्तनी ।

मालती यौवनवती कन्येवोच्छ्वासिनी बभौ ॥ VS 1658 (a. Vyāsadāsa) (cf. Para 23).

140. न लज्जते सज्जनवर्जनीयया

भुजंगवक्रक्रिययापि दुर्जनः ।

धियं कुमायासमयाभिचारिणीं

विदग्धतामेव हि मन्यते खलः ॥ VS 359 (a. Kṣemendra), SR 59.225 (a. VS), SSB 323, 233 an. (cf. Para 24).

141. न शान्तान्तस्तृष्णा धनलवणवारिव्यतिकरैः  
क्षतच्छायः कायश्चिरविरसरक्षाशनतया ।  
अनिद्रा मन्दाग्निर्नृपसलिलचौरानलभयात्  
कदर्याणां कष्टं स्फुटमधनकष्टादपि<sup>1</sup> परम् ॥ VS 491 (a. Kṣemendra), SR  
72.56 (a. VS), SSB 342.56 an. (cf. Para 24).  
(1) स्फुटमरणकष्टादपि VS(var.).
142. नातिनीचैर्न चाप्युच्चैर्<sup>1</sup> भवितव्यं फलार्थिभिः ।  
स्तोकं नत्वा पिबन्नग्भः कुम्भः प्राप्नोति पूर्णताम् ॥ SH 1292 (a. Kṣemendra),  
JS 403.3 (a. Lakṣmidhara (cf. Para 23).  
(1) चाप्युच्चैः SH.
143. तिःशेषपीते शर्वर्या सन्धयारागासवे शनैः ।  
नभःपात्रतलालक्ष्यतक्षत्रकुसुमं बभौ ॥ JS 251.21 (a. Kṣemendra) (cf.  
Para 24).
144. निजां कायच्छायां श्रयति महिषः कर्दमधिया<sup>1</sup>  
च्युतं गुञ्जापुञ्जं हृदिरमिति<sup>2</sup> काकः कलयति ।  
समुत्सर्पन् सर्पः सुषिरविवरं तापविवशः  
समीत्काराधूतं<sup>3</sup> प्रविशति करं कुञ्जरपतेः ॥ JS 214.11 (a. Kṣemendra), ŚP  
3832 (a. Kṣemendra), SSB 205.22 (a. Kṣemendra), RJ 1234 (a.  
Bhavabhūti), SuSS 321, SR 336.21 (a. ŚP) (cf. AP 21, ZDMG  
27.629) (cf. Para 24).  
(1) कर्दममिव ŚP (2) इव ŚP (3) सचीत्<sup>0</sup> ŚP, SR,SSB.
145. न्यायः खलैः परिहृतश्चलितश्च धर्मः  
कालः कलिः कलुष एव परं प्रवृत्तः ।  
प्रायेण दुर्जनजनः प्रभविष्णुरेव  
निश्चक्रिकः परिभवास्पदमेव साधुः ॥ VS 317 (a. Kṣemendra), SR 50.208  
(a. VS), SSB 309.213 an. (cf. Para 24).
146. परिभ्रमसि किं मुधा<sup>1</sup> क्वचन चित्त विश्रम्यतां<sup>2</sup>  
स्वयं<sup>3</sup> भवति<sup>4</sup> यद् यथा भवति तत् तथा<sup>5</sup> नान्यथा ।  
अतीतमननुस्मरन्नपि<sup>6</sup> न भाव्यसंकल्पयन्<sup>7</sup>  
अर्तकितगमागमाननुभवामि<sup>8</sup> भोगानहम्<sup>9</sup> ॥ VS 3153 (a. Kṣemendra), SRK

99.9 (a. *Sphuṭaśloka*, SSD 4f. 30 a an., IS 3963=BhŚ 267 (cf. Para 22.6).

- (1) वृथा BhŚ (but some texts as above or मुदा or युधा; (2) विश्राम्यतां BhŚ; (3) यदा or यथा BhŚ (var.); (4) भ्रमति BhŚ (var); (5) तत्तदा BhŚ (var.); (6) अपि न स्मरन् or अनुविस्मरन् or अपि संस्मरन् BhŚ (var.); (7) भाग्यसंकल्पयन or बाध्यसंकल्पवत् BhŚ (var.); (8) अतिक्रमं BhŚ (var.); °गमागमान् BhŚ (var.); (9) अनुभव स्वभोगानिह BhŚ (var.); °भोगाननं BhŚ (var.)

147. पाणिडत्यं यदि नाम देवविहितं तत् किं वृथाध्यापनैर्  
आयुष्यन्नेतिहितं विधातृतिखितं तत् किं प्रयत्नाशनैः ।  
राज्यं चेद्विधिनिमित्तं तदनिशां किं मन्वतन्त्रोद्यमैर्  
धाता चेत्सुगतिप्रदस्तदकलेः किं तीर्थसार्थंभ्रमैः ॥ JS 415.4 (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).

148. पात्रं पवित्रयति नैव गुणान् क्षिणोति  
स्नेहं न संहरति नापि मलं प्रसूते ।  
दोषावसानरुचिरश्चलतां न धत्ते  
सत्संगमः सुकृतसद्गति कोऽपि दीपः ॥ VS 324 (a. Kṣemendra), SR, 51.216  
(a. VS), SSB 309.222 an. (cf. Para 24).

149. पिशाचीव विशत्यन्तश्<sup>1</sup> छायेव न चलत्यलम् ।  
वैश्येव भ्रमयत्याशा शोकं कन्येव वर्षति<sup>2</sup> । SH 1066 (a. Kṣemendra), JS  
438.6 (a. (?) Kṣemendra) (cf. Para 24).

- (1) विशत्यन्तः SH; (2) वर्षति SH.

150. पीठीप्रक्षालनेन क्षितिपतिकथया सज्जनानां प्रवादैः  
प्रातर्नीत्वार्धयामं<sup>1</sup> कुशकुसुमसमारम्भणव्यग्रहस्ताः ।  
पश्चादेते निमज्जत्पुरयुवतिकुचाभोगदत्तेक्षणार्थाः  
प्राणायामापदेशादिह सरिति सदा वासराणि क्षिपन्ति ॥ ŚP in AP 21 (in ŚP ed.  
4028 an.) (v. ZDMG (27.630), SR 365.55 (a. ŚP), SSB 358.76 an.  
(cf. Para 24).

- (1) °दैर्/नीत्वा यामार्धमेव SR, SSB.



151. पुण्डरीकमिवाभाति नासावंशगमौक्तिकम्<sup>1</sup> ।  
कुचसिंहासनस्थस्य स्मरभूपस्य सुध्रुवः ॥ JS 179.14 (a. Kṣemendra), SH  
1629 an. (cf. Para 24).  
(1) °वंशस्य मोक्तिकम् SH.
152. पुत्रादप्यधिकं च विन्दति विभुर्भृत्यं हि भाग्योदये  
पश्चात् सोऽपि तमेव तिन्दति यथा शत्रुं विरुद्धे विधौ ।  
किं कष्टेन दिवानिशं विहितया भक्त्या भृशं सेवया  
दैवाधिष्ठितमेव तिष्ठति फलं जन्तोः शुभं वाशुभम् ॥ VS 3155 (a. Kṣemendra)  
(cf. Para 24).
153. पुरीषस्य च रोषस्य हिंसामास्तस्करस्य च ।  
आद्याक्षराणि संगृह्य वेद्याश्चक्रे पुरोहितम् ॥ PV 802 (a. Kṣemendra), SR  
45.1 an , SSB 300.1 an.
154. पूर्वं चेटी ततो बेटी पश्चाद् भवति कुट्टिनी<sup>1</sup> ।  
सर्त्रोपायपरिक्षीणा वृद्धा वेश्या<sup>2</sup> तपस्विनी ॥ ŚP 4052 (a. Kṣemendra), (AP 22),  
SR 364.4 (a. ŚP), SSB 254.4 an. (cf. Para 24).  
(1) कुट्टिनी ŚP in AP; (2) वेश्या जाता ŚP in AP.
155. भवजलधिगतानां द्वन्द्ववाताहृतानां  
सुतदुहितृकलत्रत्राणभारावृतानाम् ।  
विषमविषयतोये मज्जतामप्लवानां  
भवति शरणमेको विष्णुपोतो तराणाम् ॥ VS 3498 (a. Kṣemendra) (cf.  
Para 24).
156. भवति भिषगुपायैः पथ्यभुङ्गित्यरोगी  
धनहरणविनिद्रच्छिद्रगोप्ता दरिद्रः ।  
अनयचयविधायी निश्चलैश्वर्यधैर्यः  
स्ववशनिशितशक्तेः शासनेनैव धातुः ॥ VS 3148 (a. Kṣemendra) (cf.  
Para 24).
157. मूर्च्छाच्छादितमीक्षते न नयनं तापे तनुः पच्यते  
कम्पः सूचयतीव जीवगमनं मोहे मनो मज्जति ।  
प्राग्जन्मार्जितकर्मणा बलवता कालेन कामेन वा  
को जानाति स केन मे धृतिहरः कण्ठे भुजंगोर्षितः ॥ VS 2152 (a. Kṣemendra)  
(cf. Para 24).

158. मृत्पाषाणगणैः सुवर्णमणिभिः शुक्त्यस्थिभिमौक्तिकैर्  
लोके मूढतमे धनं धनमिति व्यक्त्या प्रसिद्धिं गतैः ।  
यः कोषः क्रियते न तस्य रुचिरं पश्यामि किञ्चित् फलं  
निःशेषाश्रितभृत्यबान्धवसुहृदीनार्थिदानं विना ॥ VS 3039 (a. Vyāsādāsa)  
(cf. Para 23).
159. मौनी पादप्रहारेऽपि न क्षमी नीच एव सः ।  
आकृष्टशस्त्रो मित्रेऽपि<sup>2</sup> न तेजस्वी खलो हि सः ॥ ŚP 286 (a. Kṣemendra), SH  
992; 198\* (a. Kṣemendra), SSB 352.3 (a. Kṣemendra), SR 78.3 (a.  
ŚP), IS 4988 (cf. Para 24).  
(1) मित्रोपि SH 992.
160. म्रियन्ते जन्मतोऽर्थाय जायन्ते मरणाय च ।  
न धर्मार्थं न कामार्थं तृणानीचेतरे जनाः ॥ SRHt 194.78 (a. Kṣemendra)  
(cf. Para 24).
161. यैरेव पात्यते मुग्धः स्वामी दुर्जनसङ्घटे ।  
जडोऽयमिति तैरेव दूरस्यैरुपहृत्यते ॥ JS 408.53 (a. Kṣemendra) (cf.  
Para 24).
162. लक्ष्मणो लघुसंधानी दूरपाती च राघवः ।  
कर्णो दृढप्रहारी च पार्थस्यैते त्रयो गुणाः ॥ ŚP 3987 (a. Kṣemendra) SSB 446.10  
(a. Kṣemendra), SR 360.10 (a. ŚP) (cf. Para 24).
163. लज्जेव मधुमत्तस्य कदर्यस्येव धर्मधीः ।  
अवलिप्तस्य विद्येव<sup>1</sup> नश्यति श्वोः प्रमादिनः<sup>2</sup> ॥ JS 404.17 (a. Kṣemendra),  
SH 854; 50\* (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).  
(1) विद्येव SH 50\*; (2) श्रीप्रमा<sup>0</sup> SH 854.
164. लाभप्रणयिनो नीचा मानकामा मनस्विनः ।  
मद्गुः सरसि मत्स्यार्थी हंसस्येष्टा प्रसन्नता ॥ VS 230 (a. Kṣemendra), SR  
47.80 (a. VS), SSB 303.82 an. (cf. Para 24).

165. लेखनित्यतर्कणस्य कायस्थस्य न विश्वसेत् ।  
येनोनिदञ्चितोघेन गकारान्तररेखका ॥ JS 311.36 (a. (?) Kṣemendra)  
(cf. Para 24).
166. वदन्यविदितोत्साहं देवं देवं सदैव ये ।  
तेषां विनष्टचेष्टानां दूरे धर्मार्थसंपदः ॥ JS 415.5 (a. Kṣemendra) (cf.  
Para 24).
167. वरं विषादनं राज्ञो वरमग्निप्रवेशनम् ।  
अनाधानां प्रपन्नानां कृपणानामरक्षणत् ॥ SH 1079 (a. Kṣemendra), SH 1379  
an. (cf. Para 24).
168. वित्तं न वेत्ति वेश्या  
स्मरसदृशं कुष्ठितं जराजीर्णम् ।  
वित्तं विनापि वेत्ति  
स्मरसदृशं कुष्ठितं जराजीर्णम् ॥ VS 2369 (a. Kṣemendra), GVS 253  
(cf. Para 24).
169. विदेशेषु धनं विद्या व्यसनेषु धनं मतिः ।  
परलोके धनं धर्मः शीलं सर्वत्र वै धनम् ॥ VS 3053 (a. Kṣemendra), SR  
84.13 (a. VS), SSB 361.13 an. (cf. Para 24).
170. चैरास्यं कस्य न प्रेयो विरागो यदि जायते ।  
मुखमुत्तानशयनं कुब्जस्य नहि युज्यते ॥ JS 447.1 (a. Kṣemendra) (cf.  
Para 24).
171. व्यर्थं श्रुतमशीलस्य<sup>1</sup> बलं कापुरुषस्य च ।  
व्युत्थानं मन्दभाग्यस्य धनं कृपणजीविनः ॥ JS 61.5 (a. Kṣemendra), SH 956;  
149\* (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).  
(1) श्रुतयोबोधस्य SH (both places).
172. व्यासादीन् कविपुङ्गवाननुचिताक्षेपं<sup>1</sup> सलीलं हसन्  
उच्चैर्जल्प निमील्य लोचनयुगं<sup>2</sup> श्लोकान् सगर्वं पठ<sup>3</sup> ।  
काव्यं स्वीकुरु<sup>4</sup> यत्परैर्विरचितं<sup>5</sup> स्पर्धस्व<sup>6</sup> सार्धं बुधैः  
यद्यभ्यर्थयसे<sup>7</sup> श्रुतेन रहितः<sup>8</sup> पाण्डित्यमाप्तुं बलात्<sup>9</sup> ॥ RJ 1423 (a. Kṣemendra),

JS 50.6 an. SH 361 an., ŚP 205 an., Pad 115.66 an., SR 41.63  
(a. ŚP), SSB 295.63 an. (cf. Para 23).

- (1) °तैर् वाक्यैः ŚP, SH, Pad, SR SSB; (2) प्रोचैर्जल्पति मिलिताक्षियुगलं SH,  
(3) पठन् SH; (4) धिक्कुर् ŚP; (5) धिक्कुरस्ते प° SH; (6) स्पर्धश्च SH; (7) यदा-  
प्यर्थयते SH; (8) बहितः SH; (9) आप्नोति किम् SH.

173. व्योमनः श्यामाविरहिणस् तारकाश्रुकणावली ।

वालमित्रकरोन्मृष्टा जगामादर्शनं शनैः ॥ VS 2156 (a. Kṣemendra) (cf.  
Para 24).

174. व्रते विवादं विमतिं विवेके

सत्येऽतिशङ्का वितये विकारम् ।

गुणेऽवमानं कुशले निषेधं

धर्मो विरोधं न करोति साधुः ॥ VS 318 (a. Kṣemendra), SR 49.182 (a.  
VS), SSB 307.187 an. (cf. Para 24).

175. शमयति यशः क्लेशं भूते दिशत्यशिवां गति

जनयति जनोद्वेगायासं नयत्युपहास्यताम् ।

धमयति मतिं मानं हन्ति क्षिणोति च जीवितं

क्षिपति सकलं कल्याणानां कुलं खलसंगमः<sup>1</sup> ॥ VS 363 (a. Kṣemendra), SR  
61.257 (a. VS), SSB 325.666 (cf. Para 24).

(1) खलसंगतिः VS (var.)

176. शान्तिस्वस्त्ययनेन<sup>1</sup> शाम्यति नृणां यत्सर्बमौत्पातिकं

यत्पथ्याशनमाशु<sup>2</sup> रोगनिचयानुन्मूलयत्युत्कटान् ।

सद्यः सिद्धरसायनेन<sup>3</sup> पुरुषस्त्वारुण्यमाप्नोति यत्

तेनार्थः पुरुषार्थ एव जगतामेकातपत्रायते ॥ JS 415.2 (a. Kṣemendra), SH 844;  
40\* an. (cf. Para 24).

(1) शान्तिः स्व° SH 844; (2) यत्पथ्य om. SH 40\* (4) सिद्धः र° SH 40\*.

177. श्लाघ्यः कुलीनः कुलिनः<sup>1</sup> कलावान्

विद्वान् कलाह्रीद्विदुषः सुशीलः ।

धनी सुशीलाद्धनिनोऽपि दाता

दातुंजिता कीतिरयाचकेन<sup>2</sup> ॥ JS 444.11 (a. Kṣemendra), SH 1056 (a.

Kṣemendra) (cf. Para 24).

(1) कुलजात् SH; (2) कीतिरयाचकेन SH (Scribe's error).

178. साभिमानमसंभाव्यम् औचित्यच्युतमप्रियम् ।

दुःखावमानदीन् वा न वदन्ति गुणोन्नताः ॥ VS 310 (a. Kṣemendra), SR 47.85 (a. VS), SSB 303.87 an. (cf. Para 24).

179. साश्चर्यं युधि शौर्यमप्रतिहतं तत्खण्डिताखण्डलं  
याञ्चोत्तानकरः कृत स भगवान्दानेन लक्ष्मीपतिः ।

ऐश्वर्यं स्वकराप्तसप्तभुवनं लब्धाद्धिपारं यशः

सर्वं दुर्जनसंगमेन सहसा स्पष्टं विनष्टं बलेः ॥ VS 362 (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).

180. सेवा वञ्चकधूर्तानां मन्यते<sup>1</sup> न सतां जडः<sup>2</sup> ।

या तीष्ठतां<sup>3</sup> परोच्छिष्टा नष्टा स्त्री न सती<sup>4</sup> नृणाम् ॥ JS 433.14 (Kṣemendra), SH 1006 (a. Kṣemendra), SH 212\* an. (cf. para 24).

(1) कुरुते SH; (2) °जनः or मता JS; (3) या धिष्ठितां JS (var.); (4) सतां JS (var.).

181. सेव्यन्ते क्षितिजाः क्षुद्रा यदेतत् कूपलङ्घनम् ।

प्रकोपो तिधत्तं येषां स्मितमात्रं त्वनुग्रहः ॥ JS 408.51 (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).

182. हठोद्दलननिष्चलैः कठिनकण्ठपीठोद्घूर्तैः

स्रवद्गुधिरसपिषा परिवृत्तैर्मुखश्रीफलैः ।

श्रियं हुतहुताशनः किल दशाननः प्राप्तवान्

न पौरुषधृतिं विना भवति वाञ्छिताप्तिः क्वचित् ॥ JS 416.7 (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).

183. हत्वा नन्दं स्वजनसहितं सप्तभिर्वासरैर्यच्च

चाणक्येन प्रततमतिना चन्द्रगुप्तोऽभिषिक्तः ।

आश्चर्येण प्रसृतयशसा कीर्त्यमानेन शास्त्रं

तेन न्यस्ता किमपि वदतो दैववादस्य मुद्रा ॥ JS 415.6 (a. Kṣemendra) (cf. Para 24).

184. हसति लसति हर्षातीव्रदुःखे परेषां  
 स्खलति गलति मोहादात्मनः क्लेशलेशे ।  
 नदति वदति निन्द्यं मानिनां किं च नीचः  
 पुरुषवचनमल्पं श्रावितो हन्तुमेति ॥ VS 460 (a. Vyāsādāsa), SR 68.248 (a.  
 VS), SSB 324.257 (cf. Para 23).
185. हृष्यन्ति चारुचरितैः सुजनस्य सन्तः  
 क्षुद्रत्वमाशु पिशुनादपि<sup>1</sup> सन्त्यजन्ति ।  
 रत्नं न केवलमलङ्करणाय लोके  
 क्रूरप्रहादिशमकं<sup>4</sup> च भवेत्प्रभावेः ॥ SH 542 (a. Kṣemendra), JS 54.22 (a.  
 Trailocana), (cf. Kav p. 42 and Para 23).  
 (1) पिशुना अपि SH; (2) शमनं SH.
186. हेतुप्रमाणयुक्तं  
 वाक्यं न भ्रूयते दरिद्रस्य ।  
 अप्यतिपरुषमसत्यं<sup>1</sup>  
 पूज्यं वाक्यं समृद्धस्य<sup>2</sup> ॥ JS 437.8 (a. Kṣemendra), SH 907 (a. Kṣemendra),  
 SH 101\* (a. Mrddha (?), ŚP 335 (a. Kṣemendra), SSB 332.10 (a.  
 Kṣemendra), SR 65.8 (a. ŚP) IS 7413 (v. AAus 241)=Dvi  
 31, P (PP 2.103, Pts (Göttingen) p. 130, PM 2.37). (cf. Para 24).  
 (1) असत्य SH 101\*; अप्यरूपकं वाक्यम् Dvi; अगुणं परुषमनयेम् P; (2) वाक्यं  
 श्रयं स° P; अतयं पूज्यं स° Dvi.

VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA IN ANTHOLOGIES  
IDENTIFIED IN HIS KNOWN WORKS AND VERSES SPECIFICALLY  
ATTRIBUTED TO HIS KNOWN WORKS.

A. *KALĀVILĀSA* (cf. Paras. 26: 28 1.1)

187. अङ्गुलिभङ्गविकल्पन° Kal 1.52 = ŚP 4029 (a. Kṣemendra), SMS 313 v. 1;  
c सजने ŚP
188. अज्ञातनामवर्णेष्व Kal 4.12 = SRHt 140.17 (a. Kalāvilāsa), SMS 422. v. 1. b  
ययाप्यते धनार्थेन SRHt; c तस्याम् SRHt; d योषसङ्काशाः SRHt.
189. अतिसाहसमतिदुष्करम् Kal 2.46 = ŚP 429 (a. Kṣemendra), SRHt 18.16 (a.  
Kalāvilāsa), SSSN 28.10 (a. Kalāvilāsa). SH 932, 125\* (a. Kṣemendra),  
IS 157, SMS 624 (cf. Para 158); v. 1. a अतिदुःकरम् SH; b अर्थानाम्  
(अन्ते°) ŚP, SRHt, SSSN, SH; c यो हि SSSN; d स [न] SH; वित्तलेषम् SH  
125\*; वित्तले SH 932.
190. अथ पथिकवधूदहनः Kal 1.30 = ŚP 3623 (a. Kṣemendra), (v. AP 19), SMS  
753; v. 1. d चक्रवाकीणाम् ŚP.
191. अद्यापि हरिहरादिभिर् Kal 4.24 = SRHt 140.16 (a. Kalāvilāsa), SMS 983;  
v. 1. c °लोभा [°मोहा] SRHt; d संसारमाशाश्च SRHt.
- अनुरागः प्रतिपत्तिर् see तेजःसत्त्वं ।
192. अर्थस्य सदोत्थानं Kal 10.3 = JS 481.3 (a. Kṣemendra), SH 1032 an., (cf.  
fn. 158); v. 1. b नियमात् JS, SH; क्षयज्ञानम् JS; विवृद्धिश्च [वृत्त°] SH.
193. अर्थो नाम जनानां Kal 7.1 = ŚP 4046 (a. Kṣemendra), (v. AP 19, ZDMG  
27.627, A. B. Keith, HSL p.240), SMS 3029; v. 1. b जीवितमरिक्तं क्रिया-  
कलापश्च ŚP.
194. आख्यायिकानुरागी Kal 2.6 = ŚP 4036 (a. Kṣemendra), SMS 4362 v. 1.—
195. आमन्त्रणजयशब्दैः Kal 7.7 = ŚP 4048 (a. Kṣemendra), SMS 5016, (cf. fn.  
158); v. 1. b प्रतिपदङ्कार ŚP.

196. उत्तिष्ठति नमति वणिक् Kal 2.10=JS 311.40 (a. Kṣemendra), SMS 6530 ;  
v. l. *b* ददाति च स्थानम् JS; *c* °पानिमाप्तं JS; *d* धम्याः कथाः JS.
197. एवं स्वभावलुब्धा Kal 2.37=ŚP 431 (a. Kṣemendra), (v. AP 20, ZDMG  
27.629), SMS 8256. v. l. *a* अर्वा इवातिलुब्धा ŚP
198. कलमाश्रनिर्गतमणी°  
Kal 5.7=JS 311.37 (a. Kṣemendra), ŚP 4041 (a. Kṣemendra) SRHt  
141.13 (a. Kalāvilāsa), (v. AP 20), SMS 8982; v. l. *a*  
कल्पत्र° SRHt; °कलमात्त° JS; °मणी° JS, ŚP, SRHt; *b* सन्तताकरणः  
SRHt; °कना JS; ŚP; *c* °लुण्ठ्यमान (लुण्ठ° SRHt), JS, ŚP; SRHt; *d*  
राजश्रीः JS, ŚP, SRHt.
199. कामस्य वेषशोभा Kal 10.4=JS 431.4 (a. Kṣemendra), SH 1033; 239\* an.,  
SMS 9623; v. l. *a* missing SH 239\*, वेषशोभ SH 1033; *b* missing up to  
कर्ष SH 239\*
- कुर्याथी वःधुजनः see स्नेहार्थी वः\*
200. किं मृष्टं सुतवचनं  
पुनरपि मृष्टं तदेव सुतवचनम् ।  
मृष्टादपि मृष्टतरं  
श्रुतपरिपक्वं तदेव सुतवचनम् ॥ SRHt 92.18 (a. Kalāvilāsa), SSSN 104.11  
(a. Kalāvilāsa), SMS 10295; (cf. Paras. 28.1.2).
201. कूटकलाशतशिविरैर् Kal 5.4=SRHt 141.11 (a. Kalāvilāsa), SSSN 128.9  
(a. Kalāvilāsa), SMS VI, v. l. *a* °गतशिविरैर् SRHt; *c* शिखरैर् (दि°)  
SSSN; विधिरैर् (दि°) SRHt; समस्तैर् SRHt, SSSN.
202. केऽपि स्वभावलुब्धास् Kal 2.87=ŚP 430 (a. Kṣemendra), RJ-(10.89 [a.  
Kṣemendra]), SH 931; 154\* an., (v. AP 21), SMS VI; v. l. *a*, एवं (केऽपि)  
Kal; *d* मात्सर्यम् (कौ°) ŚP, SH; इवाधमाः सततम् ŚP, SH.



203. कोशे वितीर्णे जनता नृपस्य  
 वृद्धस्य नारीव भवत्यवश्या ।  
 दरिद्रगेहे दरदीपदीप्तिर्  
 इव प्रयात्यल्पतरत्वमाज्ञा ॥ SRHt 113.2 (a. Kalāvilāsa), SSSN 134.2 an. (or  
 a. Kalāvilāsa), SMS VI; (cf. Para 28.1.3). v. 1. c दरिद्रदेहोदर° SSSN.
204. ऋयविक्रयकूटतुला° Kal 2.4 = ŚP 4035 (a. Kṣemendra), SMS VI; v. 1. b  
 °भक्षणव्याजैः ŚP, d महाजनं SP  
 जनरागं प्रतिपत्तिर् v. तेजः सत्त्वं
205. ज्ञाताःसंसारकला Kal 5.3 = SRHt 141.10 (a. Kalāvilāsa), SSSN 128.8 an.,  
 SMS VIII. v. 1. a ज्ञाता SSSN; b केनापि कृतप्रयत्नेन SSSN; c अज्ञाता SSSN  
 °कला SRHt, SSSN, कृतप्रयत्नेन SRHt, SSSN.
206. तमसि वराकश्चोरो Kal 7.4 = ŚP 4047 (a. Kṣemendra), SMS VIII, v. 1.  
 c कपटी ŚP d कृत्वा न माति वैलक्ष्यम् ŚP
207. तस्मान् महीपतीनाम् Kal 8.29 = ŚP 4050 (a. Kṣemendra), SMS VIII. v.  
 l. b चोरदस्यूनाम् ŚP
- 108-9 तेजः सत्त्वं बुद्धिर्  
 अनुरागः प्रतिपत्तिर् Kal 10.9-10 = JS 431.8-9 (a. Kṣemendra) SH 1037-8;  
 243\*-244\* an., SMS XI-VIII (cf. fn. 158) v. 1. a ओजः (ते°)  
 JS, SH; c सुसहायः JS, SH; d कृतज्ञता मन्त्ररक्षणं त्यागः JS, SH; e जनरागः  
 SH 244\*; JS, SH; f आनृशंस्य JS, SH; दुःस्तम्भः JS; g °वत्सल्य SH 244\*  
 h प्रभावश्य JS, SH.
210. दत्त्वा दिशि दिशि दृष्टिं Kal 2.8 = ŚP 4037 (a. Kṣemendra), (v. AP. 20),  
 SMS IX v. 1. c चौर ŚP; b कुटिलरथ्याभिः ŚP
211. दीपकमृगीव लक्ष्मीर्  
 गर्ते पातयति नाशयति मोहयते ।  
 घातयति पुरुषहरिणं  
 तृष्णाव्याधेन नीतबहुगहना ॥ SRHt 207.19 (a. Kalāvilāsa), SMS IX, (cf.  
 Para 28.1.3)

212. दुर्गस्य संस्कारकथैव नास्ति  
वृत्तेर्विलोपादपयातित्ते सैन्यम् ।  
पलायते शून्यकरस्य मित्रं  
राज्येन किं कौशविजितस्य ॥ SRHt 113.1 (a. Kalāvilāsa), SSSN 134.1 an.  
(or) Kalāvilāsa ) (cf. Para 28.1.3) V. 1. b. रक्षा विलो° SSSN
213. धनरहितं त्यजति जनो Kal 2.54 = JS 437.5 (a. Kṣemendra) V. 1. c शरीरं JS;  
d महीभारः JS
214. धर्मस्य फाला ज्येष्ठा Kal 10.2 = JS 431.2 (a. Kṣemendra), SH 1031 an. V.  
1. a ज्येष्ठा SH.
215. नयनविकारैरन्यं Kal 3.14 = ŚP 3765 (a. Kṣemendra) (v. AP 21). Cf. BhŚ  
247. V.1. d निजा कोश (स्व°) ŚP
216. नष्टस्वरपदगीतैः Kal 7.13 = SRHt 150.2 (a. Kalāvilāsa), SSSN 128.2  
an. V. 1. b लक्षणिण SRHt, SSSN गायको SSSN; d किमिति; SRHt, SSSN.
217. प्रथमं स्ववित्तमखिलं Kal 9.7 = JS 311.39 (a. Kṣemendra) V. 1. b कुत्ते  
(कृ°) JS, c स्वधनादधिकम् JS d विनाशयति JS वञ्चनानिपुणः JS.
218. प्रथमसमागमसुखदा Ka 4.23 = SRHt 140.15 (a. Kalāvilāsa). V. 1. —
219. प्रश्नः कथा विचित्रा Kal 8.11 = VS 2364 an. V. 1. a. विचित्राः VS; b आकृष्टिः  
VS; d मशकदंशकाक्षेपः VS
220. मात्सर्यस्य त्यागः Kal 10.7 = JS 431.6 (a. Kṣemendra), SH 1035; 241\* an.  
v.1. a मत्सर्यपरित्यागः Kal (var.) b प्रियवादिन्यं SH 241\*; c धैर्यम् JS, SH; d  
नैराश्यं JS, SH 1035; तैरार्थं SH 241\*; d connect text to पञ्च
221. मायाप्रपञ्चसञ्चस° Kal 5.9 = SRHt 141.19 (a. Kalāvilāsa), SSSN 128.7 an.  
V. 1.—
222. मुण्डो जटिलो नग्नश्च Kal 1.62 = ŚP 4030 (a. Kṣemendra) V. 1. d भोगी  
(योगी) ŚP

223. मेरुः स्थितोऽतिदूरे Kal 8.20 = ŚP 4049 (a. Kṣemendra), (v. AP 22), SRHt 150.2 (a. Kalāvilāsa), SSSN 28.1 (a. Kalāvilāsa), (cf. fn. 158). V. 1. *a* विदूरे Kal (var.) ŚP ऽतिदूरं SRHt ऽपि दूरे SSSN; *b* धिया SRHt, SSSN; भिया om. ŚP; *c* भयेन [व°] ŚP; *d* चोरणां SRHt, SSSN.
224. मोक्षस्य विवेकरतिः Kal 10.5 = JS 431.5 (a. Kṣemendra), SH 1034; 240\* an. V. 1. *a* विवेक इति SH; *b* तृष्णाक्षयश्च सन्तोषः JS, SH; *c* सङ्गत्यागश्च लयः JS, SH; *d* परमं प्रकाशश्च JS.
225. मौनमत्तौत्थमयाञ्च° Kal 10.11 = JS 431.10 (a. Kṣemendra), SH 1039; 245\* an. v. 1. *a* correct text to अयाञ्च° (JS, SH); तु [च] SH. *d* सुरताः [स्व°] SH; चतुषष्टिः SH 245\*.
226. लेखकजातिरदुष्टा  
शीतो वह्निनिरामयः कायः ।  
भिषगपि च पथ्यकारी  
स्त्री च न दुष्टेत्यसम्भाव्यम् ॥ SRHt 141.12 (a. Kalāvilāsa); SSSN 128.10 (a. Kalāvilāsa). (cf. Para 28.1.3).
227. लोभः पितानिवृद्धो Kal 1.64 = SRHt 16.4 (a. Kalāvilāsa), SSSN 38.2 (a. Kalāvilāsa). V. 1. *c* ऋकुटिरचना च विद्या SRHt, SSSN; *d* डम्भस्य SRHt.
228. लोभः सदा विचिन्त्यो Kal 2.1 = ŚP 428 (a. Kṣemendra), RJ 1458 (10.88) (a. Kṣemendra or an.). V. 1. लोभविमूढस्य ŚP लोलो मूढस्य RJ.
229. वर्जितसाधुद्विजवर° Kal 7.14 = SRHt 150.1 (a. Kalāvilāsa), SSSN 128.1 an. V.1. *b* विबुद्धायाः सकलकुटिलचरितायाः SRHt, SSSN; *c* शापोऽयं SSSN; *d* गायनभोग्यैव SRHt, SSSN; या [यत्] SSSN.
230. वर्णनदयितः कश्चिद् Kal 4.40 = ŚP 4053 (a. Kṣemendra).
231. विकथनेऽश्रद्धगृहीतचित्तैर्<sup>1</sup>  
विटैर्विदग्धैः<sup>2</sup> पिशुनैः सडम्भैः ।  
कायस्थसेनापतिगायनाद्यैः  
कोशाः प्रणाळीरिव निःसरन्ति<sup>3</sup> ॥ SRHt 113.3 (a. Kalāvilāsa), SSSN 135.3 (a. Kalāvilāsa), (cf. Para 28.1.3).

- (1) °नैच्छन्द° SSSN; (2) विटैवितण्डैःपिशुनैश्च डम्भैः SSSN; (3) प्रणलैरिव नि.सरन्ते SSSN.
232. विद्वान् सुभगो मानी Kal 2.56 = JS 437.4 (a. Kṣemendra), SH 902; 96\* an. V. 1. *b* विश्रुतनामा SH 902; विश्रुतकीर्तिः SH 96\*; विधृतकीर्ति JS; *d* वित्तहिनास् SH 902 (scribe's error).
233. विभवेषु संविभागः Kal 10.13 = JS 432.12 (a. Kṣemendra), SH 1041; 247\* an. V. 1. *b* मन्त्रसंशये प्रश्नः JS, SH; *c* नीचेषु [नि°] कलीदशकम् SH 1041.
234. शक्तविरोधे गमनं Kal 10.12 = JS 432.11 (a. Kṣemendra), SH 1040; 246\* an. V. 1. *a* शक्तिविरोधे JS, SH; *b* तत्प्रणोतिर् SH 246\*; वीर्यम् JS; *d* धे (धं° om.) SH 1040.
235. शतवेदी सिद्धो मे Kal 9.8 = JS 431.38 (a. Kṣemendra). V. 1. *a* शक्तवेदी मे सिद्धः JS; *b* सहस्रवेदी JS; *d* म° कृ° रू° tr. JS.
236. शुचिदम्भः शमदम्भः Kal 1.59 = SRHt 16.3 (a. Kalāvilāsa), SSSN 38.1 (a. Kalāvilāsa); V. 1. *a* श्रुतदम्भः (°डम्भः SRHt) SSSN, SRHt; *b* समाधि-डम्भश्च SRHt; तु [न] SRHt, SSSN; नैते SRHt, SSSN; शतांशस्य SRHt, SSSN.
237. शौर्यमदो भूजदर्शी Kal 6.6 = SRHt 207.18 (a. Kalāvilāsa), SSSN 164.20 an. V. 1. *a* भुजमदो श्री SSSN (*contra metrum*); *b* read दर्पणादिदर्शी, *d* विभवमदस्त्वेव SRHt, SSSN.
238. सत्त्वप्रशमतपोभिः Kal 2.3 = ŚP 432 (a. Kṣemendra). V. 1. *a* सत्यप्रश° ŚP; *b* सत्यधनैः ŚP; *d* correct to किराटानाम्.
239. सत्सङ्गः कामजयः Kal 10.8 = JS 431.7 (a. Kṣemendra), SH 1036; 242\* an. Read *b* गुरुसेवनं.
240. सन्ध्यावन्दनवेलायां मुक्तोऽहमिति मन्यते ।  
खण्डलण्डुकवेलायां<sup>1</sup> दण्डमादाय धावति ॥ SRHt 15.1 (a. [?] Kalāvilāsa).  
(cf. Para 28.1.3).  
(1) खण्डलण्डुकवेलायां SRHt (var.) (v. JOR [Madras] 13.297).

241. सहस्रैव दूषयन्ति Kal 8.3 = SRHt 150.1 (a. Kalāvilāsa), SSSN 128.2 an. V. 1. *a* दूषयति यः SSSN; *b* उपगतच्छायम् SSSN.
242. स्नेहार्थी बन्धुजनः Kal 2.45 = SRHt 203.10 (a. Kalāvilāsa), SSSN 135.7 (a. Kalāvilāsa), SMS 9758. V. 1. *a* कार्यार्थी SRHt, SSSN.
- B. *CATURVARGASAMGRAHA* (cf. Paras 26; 28.2.1).
243. बन्धः स एव श्रुतवर्जितो यः Catu° 1.8 = VS 3031 (a. Kṣemendra), SMS 1680. V. 1. *a* श्रुतिवर्जितो VS; *b* षण्डः VS.
244. अहो तृष्णा वेण्या सकलजनतामोहनकरी Catu° 4.13 = VS 3263 (a. Kṣemendra), SMS 4141. V. 1. *d* कुटिलः VS
245. कान्ताया विलद्विलासहसितस्वच्छांशवश्चामरं Catu° 3.10 = VS 2249 (a. Kṣemendra), SMS 9446, V. 1. *a* विकसद्भि° VS; *c* °स्वरचात्कान्ति VS.
246. चित्तं वातविकारिपांसुसच्चिबं रूपं दिनान्तातपं Catu° 4.23 = Kavi ad 5.1 (63) (a. mama Caturvargasamgrahe), SMS VII. V. 1.—
247. धर्मः शर्म परत्र चेह च नृणो धर्मोऽधकारे रविः Catu° 1.3 = VS 3030 (a. Kṣemendra) V. 1.—
248. नासादितानि वनवासदृढव्रतेन Catu° 3.11 = VS 2250 (a. Kṣemendra), V. 1.—
249. निन्ध्यं जन्म प्रमोहस्थिरतरतमसां यन् मनुष्यत्वहीनं Catu° 1.5 = VS 3029 (a. Kṣemendra), V. 1.—
250. प्राणानां परिरक्षणाय सततं सर्वाः क्रियाः प्राणिनां Catu° 1.13 = VS 3033 (a. Kṣemendra) V. 1.—
251. भोगे रोगभयं सुखे क्षयभयं वित्तं ऽग्निभूद्भयं Catu° 4.7 = Auc ad 16 (43) (a. mama Caturvargasamgrahe). V. 1.—
252. मान्यः कुलीनः कुलजात् कलावान् Catu° 1.26 = Kavi ad 5.1 (59) (a. mama Caturvargasamgrahe) V. 1.—

253. लक्ष्मीर्दानफला श्रुतं शमफलं पाणिः सुरार्चाफलश् Catu° 1.19 = VS 3034 (a. Kṣemendra). V. 1.—

254. शीलं शीलयतां कुलं कीलयतां सद्भावमभ्यस्यतां Catu° 1.20 = VS 3035 (a. Kṣemendra). V. 1.—

255. सत्यं वाचि दृशि प्रसादमयता सर्वाशयाश्वासिनी Catu° 1.11 = VS 3032 (a. Kṣemendra). V. 1 *a* प्रसादपरता VS; *b* भ्राम्यन्ति जीवाः परे VS.

C. CĀRUCARYĀ (cf. Paras 26; 28.3.1)

256. अत्युन्नतपदारूढः Cār 57 = ŚP 1522 (a. Kṣemendra), SH 1286 (a. Kṣemendra), Nīsam 56 an. SMS 701 = VCsv 31.4. V. 1. *a* अत्युन्नतपदं प्राप्तः VCsv; *c* प्राप्य ŚP.

257. अद्वेषेणलं कुर्यान् Cār 24 = Nīsam 25 an., SMS 1019 V. 1.—

अन्ते संतोषपदं विष्णुं Cār 99. See व्याकुलोऽपि

258. अर्थभुक्तावशिष्टं यत् Cār 7 = Nīsam 8 an., SMS 3002. V. 1.—

259. अल्पमप्यवमन्येत Cār 49 = Nīsam 48 an., SMS 3194. V. 1.—

260. अविस्मृतोपकारः स्यान् Cār 25 = Nīsam 26 an., SMS 3412. V. 1.—

261. आपत्कालोयुक्तासु Cār 72 = Nīsam 70 an., SMS 4897. V. 1.—

262. ईष्या कलहमूलं स्यात् Cār 12 = Nīsam 13 an., SMS 6240. V.1.—

263. औचित्यप्रच्युताचारो. Cār 51 = Nīsam 50 an., SMS 8239. V. 1.—

264. कुर्यात् तीर्थांशुभिः पूतम् Cār 71 = Nīsam 69 an. SMS VI. V. 1.—

265. कुर्याद् वियोगदुःखेषु Cār 40 = Nīsam 42, SMS VI. V. 1.—

266. कुर्यान् नीचजनाभ्यस्तां Cār 31 = ŚP 1514 (a Kṣemendra), SH 1279 (a. Kṣemendra), Nīsam 32 an., VP 9.130 an., SMS VI V. 1. *b* यञ्चं SH, Nīsam; *c* बलिप्रार्थनया ŚP, SH; °याज्जापरः Cār (var.) °यञ्चापरः Nīsam; *d* लघुतां ŚP; लघुतं SH.

267. कुर्वीत संगतं सद्भिर् Cār 15 = Nīsam 16 an., SMS VI. V. 1.—
268. क्षिपेद् वाक्यशरांस्तीक्ष्णान् Cār 29 = ŚP 1512 (a. Kṣemendra), SH 1277 (a. Kṣemendra), Nīsam 30 an., SMS VI. V. 1. *a* °शरान्घोरान् ŚP, SH; *b* °विषलुतान् ŚP, SH. *c* °रुषा om. SH; *d* °कुल° om. SH.
269. गुणस्तवेन कुर्वीत Cār 35 = Nīsam 36 an., SMS VII. V. 1.—
270. गुणेष्वेवादरं कुर्यान् Cār 36 = Nīsam 37, SMS VII. V. 1.—
271. गुरुमाराधयेद् Cār 67 = Nīsam 65 an., SMS VII. V. 1.—
272. जपहोमार्चनं कुर्यात् Cār 8 = Nīsam 9 an., SMS VIII. V. 1.—
273. जराम्रहणतुष्टेन Cār 17 = Nīsam 18 an., SMS VIII. V. 1.—
274. तीत्रे तपसि लीलानाम् Cār 39 = ŚP 1516 (a. Kṣemendra), SH 1281 (a. Kṣemendra), Nīsam 40 an., SMS IX (cf. Para 28.3.2). V. 1.—
275. त्यजेन् मृगव्यव्यसनं Cār 28 = Nīsam 29 an., SMS IX. V. 1.—
276. त्यागे सत्त्वनिधिः कुर्यान् Cār 19 = Nīsam 20 an., SMS IX. V. 1.—
277. दम्भारम्भोद्धतं धर्मं Cār 21 = ŚP 1510 (a. Kṣemendra), SH 1275 (a. Kṣemendra), Nīsam 22 an., SMS IX. V. 1. *a* °रम्भोद्धरं कर्म ŚP, SH, *b* न चरेद् ŚP.
278. दानं सत्त्वमितं दद्यान् Cār 18 = ŚP 1508 (a. Kṣemendra), SH 1274 (a. Kṣemendra), Nīsam 19 an., SMS X. V. 1. *a* सत्त्वाश्रितं ŚP; सत्यश्रितं SH; *b* पशचात्तापवान् भवेत् ŚP, SH.
279. न कदर्यंतया रक्षेत् Cār 46 = Nīsam 45 an. V. 1.—
280. न कुर्यात् परदाररेच्छां Cār 10 = ŚP 1506 (a. Kṣemendra), SH 1272 (a. Kṣemendra), Nīsam 11 an., IS 3201. V. 1. *c* सीतार्थी ŚP, SH; *d* विहरथः (?) SH.
281. न कुर्यादभिचारोग्रं Cār 91 = ŚP 1526 (a. Kṣemendra), SH 1290 (a. Kṣemendra). V. 1. *a* °चरोग्रां SH; *b* वश्यादिकुहकक्रियाम् (विश्या° SH) ŚP, SH; *cd* °कृत्याभिचारसमये ŚP, SH.

282. न कुर्वीत क्रियां कांचिद् Cār 4 = Nīsam 5 an. V. 1.—
283. न क्रोधयातुधानस्य Cār 41 = ŚP 1518 (a. Kṣemendra) (var.), SH 1283 (var.), Nīsam 41 an. V. 1. *a* क्रोधं SH; *b* भीमाभिच्छेद्विधेयताम् (°धीयताम् SH) ŚP, SH; *c* निपीतभ्रातृरुधिरः (निपाञ्चतपात्रै° SH) ŚP, SH; *d* प्राप निन्दां वृकोदरः ŚP, SH.
284. न जातूल्लङ्घनं कुर्यात् Cār 32 = Nīsam 33 an. V. 1.—
285. न तीव्रतपसां कुर्याद् Cār 53 = Nīsam 52 an. V. 1.—
286. न तीव्रदीर्घवैराणां Cār 65 = Nīsam 63 an. V. 1.—
287. न त्यजेद् धर्ममर्यादाम् Cār 13 = Nīsam 14 an. V. 1.—
288. न नित्यकलहाक्रान्ते Cār 54 = Nīsam 53 an. V. 1.—
289. न पुत्राग्रतमैश्वर्यं Cār 80 = ŚP 1524 (a. Kṣemendra), SH 1288 (a. Kṣemendra). V.1. *b* कुर्यादायं कथंचन ŚP, SH; *c* पुत्रापितः SH.
290. न बन्धुसंबन्धिजनं Cār 33 = Nīsam 34 an. V. 1.—
291. न मद्यव्यसनी क्षीब; Cār 11 = ŚP 1507 (a. Kṣemendra), SH 1273 (a. Kṣemendra), Nīsam 12 an. V. 1. *a* मद्यसतैः ŚP, SH; क्रूरः (क्षी°) SH; *b* विप्लवम् ŚP, SH; *d* °हरणैः ŚP, SH.
292. न लोकायतवादेन Cār 56 = ŚP 1521 (a. Kṣemendra), SH 1285 bis (a. Kṣemendra), Nīsam 55 an. V. 1. *b* नास्तिकः/स्याददेवतः ŚP, SH.
293. न विवादमदान्धः स्यान् Cār 34 = Nīsam 35 an. V. 1.—
294. न संचरणशीलः स्यान् Cār 9 = Nīsam 10 an. V.1.—
295. न सतीनां तपोदीप्तं Cār 66 = Nīsam 64 an. V. 1.—
296. न सत्यव्रतभङ्गेन Cār 14 = Nīsam 15 an. V. 1.—
297. न स्वयं संस्तुतिपदैर् Cār 27 = Nīsam 28 an. V. 1.—
298. नात्यर्थमर्थार्थनया Cār 37 = Nīsam 38 an. V. 1.—



299. नासेव्यसेवया दध्याद् Cār 22 = Nīsam 23 an. V. 1. *a* दद्याद् Nīsam.
300. नोत्तरस्यां प्रतीच्यां वा Cār 6 = ŚP 1505 (a. Kṣemendra), SH 1271 (a. Kṣemendra), Nīsam 7 an. V. 1. *d* दारितः (पा°) ŚP, SH.
301. परप्राणपरित्राणपरः Cār 23 = Nīsam 24 an. V. 1.—
302. परेषां बलेशदं कुर्यान् Cār 30 = ŚP 1513 (a. Kṣemendra), SH 1278 (a. Kṣemendra), Nīsam 31 an., IS 3974. V. 1. *a* परेषां ŚP, SH; *b* पैशून्यं प्रभुप्रियं SH; *c* पैशून्येन SH.
303. पुण्यपूतशरीरः स्यात् Cār 3 = Nīsam 4 an. V. 1. *a* पुण्यपूतः शरीरः Nīsam
304. प्रभुप्रसादे सत्याशां Cār 55 = ŚP 1520 (a. Kṣemendra), SH 1285 (a. Kṣemendra), Nīsam 54 an. V. 1. *a* विषवासं [स°] ŚP, SH; *b* कुर्यान् संनिभे SH (*contra metrum*); *c* भिक्षितः (नि° क्षि° SH) ŚP, SH; *d* हि (ऽपि) ŚP; °क्षोऽपि SH.
305. बह्वन्ताशनलोभेन Cār 60 = Nīsam 59 an., V. 1. *a* बहून्ना° Nīsam.
306. ब्राह्मणान् नावमन्येत Cār 20 = ŚP 1509 (a. Kṣemendra), Nīsam 21 an., IS 4509. V. 1. *c* गतः कोपाद् (त्र°) ŚP; *d* ब्राह्मणस्य परीक्षितः ŚP.
307. ब्राह्मे मुहूर्ते पुहवस् Cār 2 = ŚP 1504 (a. Kṣemendra), SH 1270 (a. Kṣemendra), Nīsam 24 an., V. 1. *c* पय' प्रातः प्रबुद्धं हि ŚP, SH; *d* श्रयति ŚP, SH.
308. भक्तं सक्तं हितं रक्तं Cār 43 = ŚP 1517 (a. Kṣemendra), SH 1282 (a. Kṣemendra), Nīsam 44 an., IS 4515. V. 1. *a* भक्तं रक्तं सदा सक्तं ŚP, SH; शक्तं [स°] Nīsam, शोकशल्याकुलो° ŚP; शोकपर्याकुलो° SH.
309. मातरं पितरं भक्त्या Cār 16 = Nīsam 17 an. V. 1.—
310. यत्नेन शोषयेद् दोषान् Cār 61 = Nīsam 60 an. V. 1.—
311. वक्तैः कुरतरैर्लुब्धैर् Cār 38 = ŚP 1515 (a. Kṣemendra), SH 1280 (a. Kṣemendra), Nīsam 39 an., IS 5902 V. 1. *b* प्रतिसंगतिः SH.

312. वर्जयेदिन्द्रियजयी Cār 52 = ŚP 1519 (a. Kṣemendra), SH 1284 (a. Kṣemendra), Nisam 51 an. V. l. *a* इन्द्रियजये (°य SH) ŚP, SH; *b* निजये [वि°] SH; निजने [वि°] ŚP, *c* in Cār (Kṣ [RP] should read प्रच्युम्न.
313. वसु देयं स्वयं दद्याद् Cār 68 = Nisam 66 an.
314. विडम्बयेन् न वृद्धानां Cār 63 = Nisam 63 an.
315. विद्योद्योगी गतोद्वेगः Cār 44 = Nisam 43 an.
316. वेद्यावचसि विप्रवासी Cār 48 = Nisam 47 an.
317. व्याकुलोऽपि विपत्पार्तः Cār 99 = ŚP 1527 (a. Kṣemendra), SH 1291 (a. Kṣemendra), IS 1666. V. l. *a* अन्ते संतोषदं विष्णुं Cār; विपत्पार्तः SH; *b* धन्तारमापदाम् Cār.
318. शक्तिक्षये क्षमां कुर्यान् Cār 47 = Nisam 46 an., (cf. Para 28.3.2). V. l. शक्ति-क्षये Nisam.
319. श्राद्धं श्रद्धान्वितं कुर्यान् Cār 5 = Nisam 6 an. V. l.—
320. श्रीलाभमुभयः सत्या° Cār 1 = Nisam 2 an. V. l.—
321. श्रुतिस्मृत्युक्तमाचारं Cār 83 = ŚP 1525 (a. Kṣemendra), SH 1289 (a. Kṣemendra). V. l. *d* सत्यधर्मक्रियामुचाम् ŚP, SH.
322. संधिं विधाय रिपुणा Cār 58 = Nisam 57 an. V. l.—
323. साधयेद् धर्मकामार्थान् Cār 69 = Nisam 67 an. V. l.—
324. स्त्रीजितो न भवेद् धीमान् Cār 26 = ŚP 1511 (a. Kṣemendra), SH 1276 (a. Kṣemendra), Nisam 27 an., IS 3495. V. l. न स्त्रीजितः प्रमूढः(ः) स्याद् ŚP, SH, IS.
325. स्थिरताशां न बध्नीयाद् Cār 62 = Nisam 61 an. V. l.
326. स्वकुलान् न्यूनतां नेच्छेत् Cār 70 = Nisam 68 an. V. l. स्वकुलन्यूनतां Nisam.
327. हिंसा क्रूरतराचारो Cār 50 = Nisam 49 an. (cf. Para 28.3.2). V. l. *ab* in Cār missing; in Nisam *ab* हिंस क्रूरतराचारो/न गच्छेद् विश्वशत्रुताम्.

328. हितोपदेशं श्रुत्वा तु Cār 59 = ŚP 1523 (a. Kṣemendra), SH 1287 (a. Kṣemendra), Nisam 58 an. V. 1. शृणुयात् ŚP, SH; ऽपि [तु] Nisam; b यथोदितम् ŚP, SH; c भूत् [तु] ŚP, SH; d कोरवः शोकशत्यभाक् ŚP, SH.

D. *DARPADALANA* (cf. Paras 26; 28.4.1).

329. उक्तं परस्यामिषताम् Dar 2.6 = JS 61.4 (a. Kṣemendra), SH 955; 148\* (a. Kṣemendra), SMS 6288. V. 1. ab °षतां मनुक्तं SH.

330. कविभिर्नृपसेवासु Dar 3.10 = ŚP 195 (a. Kṣemendra), (v. AP 20), SMS 9110, (cf. Para. 28.4.2). V. 1. b विला° ŚP.

331. ग्रीवास्तम्भभृतः परोन्ततिकथामान्ने शिरः शूलिनः Dar 3.68 = JS 51.7 (a. Kṣemendra), ŚP 207 (a. Kṣemendra), SH 360 (a. Kṣemendra), SMS VII. V. 1. b °भ्रमिणः JS (var.) °भ्रूताकृतेः JS; c °सिनो SH; d दृष्टा [क°] SH; नूनमपण्डितस्य JS, ŚP; मानमपण्डितस्य JS (var.).

332. नवनीतोपमा वाणी Dar 1.56 = JS 446.3 (a. Kṣemendra). V. 1. c प्रवृत्तानाम् JS; d एतत् प्रत्यक्षलक्षणम् JS.

333. निद्राच्छेदसखेदबान्धवजनः सोद्रे गवैद्योज्जितः Dar 2.64 = JS 62.20 (a. Kṣemendra), SH 952; 145\* (a. Kṣemendra). V. 1. b पक्वक्वा° JS, SH; तन्द्राभयात् SH; c लगनस्वा° SH; d कूपणः करोति विवशः JS; विवशः करोति कूपणः SH.

334. पण्डिताः कवयः शूराः Dar 2.30 = JS 437.7 (a. Kṣemendra), SH 906 (a. Kṣemendra), SH 100\* an., (cf. Para 28.4.2). V. 1.—

335. यत् करोत्यर्चिं क्लेशं Dar 2.33 = JS 61.3 (a. Kṣemendra), ŚP 379 (a. Kṣemendra), SH 954; 147\* (a. Kṣemendra); Pad 112.48 an. (v. AAus 238 [ZDMG 25]), IS 5034. V. 1. a करोत्यरतिक्ले° Pad; करोत्यरतिं क्ले° ŚP; c त° न (v. SH); d हृदये Pad; सः [तत्] JS, SH, Pad.

336. यदजितं परिक्लेशैर् Dar 2.8 = JS 61.6 (a. Kṣemendra), ŚP 378 (a. Kṣemendra), SH 951; 144\* (a. Kṣemendra), Pad 112.47 an., IS 5183, (v. AAus 238 [ZDNG 25]). V. 1. a यद्यजते JS, ŚP; यदज्यते SH, Pad; c तदन्ते SH, Pad; ऽन्यै SH 144\*; d कस्यजन् SH 144\*

337. ये संसत्सु त्रिवादिनः परयशःश्लथेन शूलाकुलाः Dar 3.14 = JS 51.8 (a. Kṣemendra); ŚP 206 (a. Kṣemendra), SH 359 (a. Kṣemendra), (v. AP 22). V. 1. *a* खरवादिनः SH; JS; पूरेण SH; शूलेन श्लथकुलाः ŚP शूलान्विताः JS; *b* यत्नात् JS; *c* कोपोष्णानिः JS, ŚP, SH; *d* जनोद्विजिनी JS, ŚP, जनोद्विजिनी SH.
338. रसायनी जराजीर्णंश् Dar. 3.46 = JS 411.3 (a. Kṣemendra). V. 1. *b* च यो [य°] JS; *d* ह्यस्य JS.
339. विद्यां प्राप्य कृतं येन Dar. 3.5 = JS 411.2 (a. Kṣemendra). (cf. Para 28.4.2) V. 1. —
340. वीणेषु श्रोत्रहीनस्य Dar. 3.51 = JS 61.2 (a. Kṣemendra), SH 953; 146\* (a. Kṣemendra), V. 1. *d* श्री कदर्यस्य [वि° स्त°] JS, SH; निःफला SH 953.
341. शीलं नैव त्रिभक्तिं कीर्तिविमले धर्तुं न धर्मो धियं Dar. 3.13 = JS 412.9 (a. Kṣemendra) V. 1. कीर्तिममलां JS; *b* गिरा JS; *d* °पाठ° JS
342. शीलं परहितासक्तिर् Dar 3.24 = JS 411.5 (a. Kṣemendra) (cf. Para 28.4.2) V. 1. —
343. स्पृहणीया सतां तावद् Dar 3.7 = JS 411.4 (a. Kṣemendra). V. 1. *a* सती JS. E. *DASĀVAVATARĀCARITA* (°*STUTI*) (cf. Paras 26; 28.5)
344. आदिमत्स्यः स जयताद् Daśā 3 = JS 27.66 (a. Kṣemendra), SMS 4730 V. 1. *b* श्वासोत्लासितैर् JS; *c* ग° वि° tr. JS. F. *DEŚOPADEŚA* (cf. Para 26; 28.6.1)
345. अहो बत खलः पुण्यैर् Deśo° 1.9 = VS 334 (a. Kṣemendra) SMS 4163. (cf. Para 28.6.2) V. 1. —
346. खचित्रमपि मायावी Deśo 1.16 = VS 338 (a. Kṣemendra), SMS VI. V. 1. —
347. खलः सुजनपैशुन्ये Deśo 1.10 = VS 335 (a. Kṣemendra), SMS VI. V. 1. *c* धृतिमाल्लोके VS.
348. खलेन धनमत्तेन Deśo 1.17 = VS 339 (a. Kṣemendra), SMS VI. V. 1. —

349. जिह्वाद्दूषितसत्पात्रः Deśo 1.7 = VS 333 (a. Kṣemendra), SMS VIII V. 1.—
350. भगदत्तप्रभावाद्या Deśo 4.5 = JS 312.47 (a. Kṣemendra), Kavi ad 5.1 (40) (a. mama Deśopadeśo) V. 1. a °प्रभावाद्या JS; b कयस्वना JS Kavi.
351. मायामयः प्रकृत्यैव Deśo 1.12 = VS 337 (a. Kṣemendra). V. 1.—
352. सत्साधुवादे मूर्खस्य Deśo 1.11 = VS 336 (a. Kṣemendra). V. 1.—
353. सदा खण्डनयोग्याय Deśo 1.5 = VS 332 (a. Kṣemendra). V. 1.—  
G. BRHATKATHĀMĀÑĀRI (cf. Para 26; 28.7.1).
354. अकृत्रिमविलासङ्गम् Br 9.2.126-7 = JS 279.19 (a. Kṣemendra), SMS 105.
355. अङ्गीकरोति<sup>1</sup> प्रथमं यथाजातमनित्यता<sup>2</sup> ।  
धात्रीव जतनी पश्चात्तदा<sup>3</sup> श्लोकस्य<sup>4</sup> कः क्रमः<sup>5</sup> ॥ SRHt 263.14 (a. Bṛhatkathā), JS 448.12 (a. Śrī Harṣa), Sama क 70, Alm 163 = Nāgānanda 4.8. H (HJ 4.67 etc.), SMS VI. (cf. Para 28.7.2),  
(1) क्रीडीकरोति all texts with the exception of SRHt; (2) यद् JS, Nāgā°, H (var.); (3) तथा JS, Nāgā°, H (var.); (4) श्लोकस्य H (var.) (5) श्रमः JS (var.)
356. अतिक्रान्तमतिक्रान्तम् अनागतमनागतम् ।  
वर्तमानसुखभ्रान्तिर् नवा भोगिदरिद्रयोः । । SRHt 269.21 (a. Bṛhatkathā), SMS 533. (cf. Para. 28.7.5)
357. अदाता पुरुषस्त्यागी स्वधनं त्यज्य<sup>1</sup> गच्छति ।  
दातार<sup>2</sup> कृपण<sup>3</sup> मन्ये मृतो<sup>4</sup>ऽप्यर्थं न मुञ्चति ॥ SRHt 17.14 (a. Bṛhatkathā) and 215.8 (a. Srāgārāprakāśā), ŚP 468 (a. Vyāsa), Vyās 28 an. Vyās (C) 26). Vyās (S) 26), SuM 5.15 an., KK 30 an., IS 2745, SMS 823 = Cr, 33. (cf. Para 28.7.2)  
(1) धनं संत्यज्य Cr, SRHt 215.8, Cr (var.), ŚP, Vyās, SuM, KK; (2) दाताद्वरं Cr (var.); (3) कृणां Cr (var.); (4) मृते Cr (var.).
358. अधमे संगता लक्ष्मीर् नोपभोगाय कस्यचित् ।  
कर्दमे पतिता छाया सहकारत्तरोरिव ॥ SRHt 42.35 (a. Bṛhatkathā), SMS 1044. (cf. Para 28.7.5).

359. अनङ्गेनाबलासङ्गाञ् Br 11.1 = JS 130.1 (a. Kṣemendra), ŚP 3076 (a. Kṣemendra), (v. AP 19), SMS 1197 = Ratirahasya. (cf. Paras 28.7.3; 28.7.4)

360. अनित्यं<sup>1</sup> परमं<sup>2</sup> रूपं जीवितं<sup>3</sup> द्रव्यसंचयः<sup>4</sup> ।

आरोग्यं<sup>5</sup> प्रियसंवासा<sup>6</sup> गृध्येषु न<sup>7</sup> पण्डितः<sup>8</sup> ॥ SRHt 263.23 (a. Bṛhatkathā), SPR 452.12 (a. MBh), Bahud 9,1S 290 = MBh [MBh (Bh) 3.2.45; 11.2.15; 12.317.14; MBh (R) 3.2.46; 11.2.25; 12.205.4; MBh (C) 3.93; 11.70; 12.7463; 12.12495] (v. SS (OJ) 390, Ślt (OJ) (cf. Para 28.7.1)

(1) अस्थितं or अस्थिरं or अनित्यं<sup>o</sup> MBh (var.); योवनं MBh (var.), SPR; यज्वनं MBh (var.); (3) जी<sup>o</sup> योरमं (for परमं) tr. MBh (Bh) 11.2.15; जीवितं MBh (var.), Bahud; (4) द्रव्यमेव च or द्रवसंयुत or दिव्यसंचयः or द्रव्यसंचया (°य) MBh (var.); द्रव्यसंचयाः रत्नं व्ययं धनं ययं यं MBh (var.); (4) ऐश्वर्यं MBh (var.); (5) प्रियसंवादो (°संवासा) or प्रियसंसर्गो or सर्वसंवादो MBh (var.); प्रियसंभाषा Bahud; (6) गृध्येनैतेषु or न गृध्येतेषु or गृध्येन् ह्येषु or गृध्येषु or गृध्यतेषु or न मध्येषु न or गृध्मेदेषु or गृध्येत्तत्र (गुज्ये<sup>o</sup>; मुद्ध्ये<sup>o</sup>) MBh (var.); SPR (7) पण्डिताः MBh (var.)

361. अप्यधीष्टा<sup>1</sup> न लभ्यन्ते संत्यक्ता न त्यजन्ति च ।

वासना इव संसारे मोहनैकपराः स्त्रियः ॥ SRHt 139.9 (a. Bṛhatkathā), SSSN 206.3 an., SMS 2136 (cf. Para 28.7.5)

(1) °भी<sup>o</sup> om. SRHt; अप्यन्विष्टा SSSN.

362. अप्यासरहिता विद्या Br 2.89 = SRHt 139.1 (a. Bṛhatkathā), SSSN 205.1 an., SMS 2385. (cf. Para 28.7.4). V. 1. b निरुद्योगा SRHt, SSSN; c वेशयोग्याश्च SRHt, SSSN; d °मङ्गला SRHt, SSSN.

363. अशाश्वतमिदं सर्वं चिन्त्यमानं हि भारत ।

कदलीसंनिभो लोकः समो ह्यस्य न विद्यते ॥ SRHt 263.21 (a. Bṛhatkathā), SMS 3485. (cf. Para 28.7.5)

364. अश्रान्तिर्बन्धुतां धत्ते कष्टं नष्टस्य नश्वरः ।

स्कन्धेन पङ्गुना पङ्गुर् नहि वर्त्मनि नीयते ॥ SRHt 262.6 (a. Bṛhatkathā), SMS 3532. (cf. Para 28.7.5)

365. असतामुपभोगाय दुर्जनानां विभूतयः ।  
पिन्धुमन्दः फलाढ्योऽपि काकैरेवोपभुज्यते ॥ SRHt 42.36 (a. Bṛhatkathā), SSSN 37.12 an, SMS 3670. (cf. Para 28.7.5).
366. आशापिशाचिकाविष्टः पुरतो यस्य कस्यचित् ।  
वन्दते निन्दति स्तौति रोदिति प्रहसत्यपि ॥ SRHt 224.7 (a. Bṛhatkathā), SSSN 173.7 (a. Bṛhatkathā), NBh 299 an., SMS 5437. (cf. Para 28.7.5).
367. ईर्ष्ययेव समुद्विग्नाः पुरुषद् विष्टचेतसः<sup>1</sup> ।  
यतिसक्ताः पलायन्ते श्रीघृतिरमृतिकीर्तयः ॥ SRHt 75.4 (a. Bṛhatkathā), SMS 6239. (cf. Para 28.7.5).  
(1) दुष्टचेतसः suggested reading.
368. एतावदेव पर्याप्तं भिल्लोरेकान्तशायिनः ।  
न तस्य म्रियते कश्चिन् म्रियते सोऽस्य कस्यचित् ॥ SRHt 269.18 (a. Bṛhatkathā), SMS 7929 (a in MBh (Bh) 3. 32. 31) .(cf. Para 28.7.5).
369. कामजेषु प्रसक्तो हि व्यसनेषु महीपतिः ।  
वियुज्यतेऽर्थकामाभ्यां<sup>1</sup> क्रोधजेष्वात्मनैव यः<sup>2</sup> ॥ SRHt 75.2 (a. Bṛhatkathā), SSSN 70.2 (a. Manu), SMS 9598=Mn 7.46, (cf. KN 1.39), Nitikalpataru of Kṣemendra 82.3. (cf. Para 28.7.2).  
(1) ऽर्थधर्माभ्यां Mn; (2) तु Mn.
370. कायः संनिहितापायः<sup>1</sup> संपदः पदमापदाम्<sup>2</sup> ।  
समागमाः सापगमाः सर्वमुत्पाति<sup>3</sup> भङ्गुस्<sup>4</sup> ॥ SRHt 263.15 (a. Bṛhatkathā), VS 3299 an., Sama क 32, IS 1664, SMS 9687=P (PT 2.164, PTem 2.146, PS 2.81, PN 1.77, (PP 2.194, Pts 2.177, PtsK 2.192, PRE 2.92, Old Arabic 3.210), H (HJ 1.224 etc.), (cf. Ru 125), SMS 9687. (cf. Para 28.7.2)  
(1) संनिहितोपायः IS; (2) परमापदः PS; भणभङ्गराः PtsK; (3) उत्पादि VS Sama, P,H, उत्पाद° (°त°) PT, PTem; (4) सर्वेषामेव देहिनाम् PtsK; सर्व पर्यन्तभ° VS
371. क्षेत्रं त एव पुण्यस्य Bṛ 9.1.531=SRHt 234.9 (a. Bṛhatkathā), SMS VI. (cf. Para 28.7.4) V. 1. a तदेव SRHt,

372. खलेषु सत्सु निर्याता वयमार्जयितुं<sup>1</sup> गुणान् ।  
इयं सा तस्करग्रामे रत्नक्रयविडम्बना ॥ SRHt 40.8 (a. Bṛhatkathā), VS 345  
(a. Bhaṭṭa Vallabha), SMS VI. (cf. Para 28.7.5).  
(1) वयमर्जयितुं VS.
373. गतं शोचति को नाम यः प्रातः<sup>1</sup> शोच्यते परैः<sup>2</sup> ।  
छिन्नहस्तो विहस्तस्य कथं बध्नाति कडकणम् ॥ SRHt 264.25 (a. Bṛhatkathā),  
SSSN 243.5 an. SMS VII, (cf. Para 28.7.5).  
(1) स प्रायः SSSN; (2) बुधैः SSSN.
374. चतुर्भिरुह्यते यत्तत् सर्वशक्त्या शरीरकम् ।  
तूतायते तदेवाहंघ्रियाघ्नातात्मचेतसाम् ॥ SRHt 269.20 (a. Bṛhatkathā), SMS  
VII, (cf. Para 82.7.5).
375. चरितं हि सतां नित्यं दुर्जनैर्नोपहृद्यते ।  
रत्नदीपस्य तीव्रोऽपि न त्रायुर्वाघ्रते शिखाः ॥ SRHt 35.20 (a. Bṛhatkathā), SMS  
VII, (cf. Para 28.7.5).
376. जयति स नाभिसरोरुहं<sup>o</sup> Bṛ 9.1.303=JS 12.29 (a. Kṣemendra), SMS VIII,  
(cf. Para 28.7.4 ).V. I. b. मधुकरपटलेरिवासि<sup>o</sup> JS.
377. तपोविशेषैर्विभिन्नैः स्मृतैश्च विधिचोदितैः ।  
वेदः कृत्स्नोऽधिगन्तव्यः सरहस्यो द्विजन्मना ॥ SRHt 6.6 (a. Bṛhatkathā), SMS  
VIII, (cf. Para 28.7.5).
378. तापपीयूषजलदस् Bṛ 9.1.515=SRHt 17.15 (a. Bṛhatkathā), SMS VIII (cf.  
Para 82.7.4 V. I. a कोपवी<sup>o</sup> SRHt (var.), d निधानं SRHt
379. दातृयाचकयोर्भेदः कराभ्यामेव दर्शितः ।  
एकस्य गच्छताधस्ताद् उपर्यन्यस्य<sup>1</sup> तिष्ठता<sup>2</sup> ॥ SRHt 17.10 (a. Bṛhatkathā),  
SSSN 28.5 (a. Bṛhatkathā), VS 2759 an., SMS IX, (cf. Para 28.7.5).  
(1) उपर्यन्येन SSSN; (2) गच्छता VS
380. धर्मस्यार्थस्य कामस्य यशसो जीवितस्य च ।  
अतृप्ताः पुरुषा राजन् याता यास्यन्ति यान्ति च ॥ SRHt 263.18 (a. Bṛhatkathā),  
VS 3306 an. (a. Vyāsamuni), (cf. Para 28.7.5).



381. निष्कामाः कामचारिण्यो Bṛ 2.92=SRHt 139.4 (a. Bṛhatkathā), SSSN 206.4 (a. Bṛhatkathā), (cf. Para 28.7.4). V. l. a कामहारिण्यो SRHt; b कुबोद्गताः SSSN; c नित्यापहार<sup>o</sup> SRHt, SSSN.

382. परान्नं प्राप्य दुर्बुद्धे मा प्राणेषु दयां कृथाः ।  
दुर्लभानि परान्नानि प्राणा जन्मनि जन्मनि ॥ SRHt 126.4 (a. Bṛhatkathā), (cf. Para 28.7.5).

383. पल्लवग्राहि पाण्डित्यं<sup>1</sup> क्रयक्रीतं<sup>2</sup> च मैथुनम् ।  
भोजनं च परायत्तं<sup>3</sup> तिस्रः<sup>4</sup> पुंसां<sup>5</sup> विडम्बनाः<sup>6</sup> ॥ SRHt 193.73 (a. Bṛhatkathā), VP 9.31 an., IS 4000.=H (HJ 1.148 etc.), (v. ShD(T) 40, SRN (T) 259, VS (T) 69), (cf. Para 28.7.2).

- (1) खण्डं (°ण्ड) खण्डं (°ण्डं; °ण्डेषु; °ण्डेषु; °षण्डे तु) Cr; पाण्डित्य Cr (var.);  
(2) क्रयेत्क्रीतं (°त्रितं Cr [var.]) H (var.) Cr (var.); करीकृत्वा तु Cr (var.);  
(3) पराधीनं Cr, H; (4) त्रिभिः Cr (var.); (5) पुंसां Cr (var.); (6) विटम्बना Cr (var.); विडम्बनं Cr (var.); विटम्बना (°ड<sup>o</sup>) Cr (var.); पुं<sup>o</sup> वि<sup>o</sup> tr. Cr. (var.).

384. पतितोऽपि<sup>1</sup> कराघातैर् उत्पत्त्येव<sup>2</sup> कन्दुकः ।  
प्रायेण हि सुवृत्तानाम्<sup>3</sup> अस्थायिन्यो<sup>4</sup> विपत्तयः<sup>5</sup> ॥ SRHt 34.10 (a. Bṛhatkathā), SP 486 an., VS 222 an., SH 1514 an., VP 1.8 an., Sa 24.117 an., SSV 406 an., SSD 2 f 126 an., SKG f 17 b an., IS 3886, Subh 195 an.=BhS 270, (cf. Para 28.7.2).

- (1) पतितोऽपि पराघातैर् BhS (var.); (2) हृत्यनत्येव or उत्पत्त्येव BhS (var.); (3) साधुवृत्तानां (°त्तीनां) BhS; (4) आस्थायिन्यो BhS (var.); (5) विभूतयः BhS (var.).

385. पुण्यतीर्थमनायासं Bṛ 9.1.530=SRHt 230.10 (a. Bṛhatkathā), (cf. Para 28.7.4). V. l. a °यासं SRHt; d तपः SRHt.

386. प्रभूतं धनमालोक्य यो राज्ञां द्वारि तिष्ठति ।  
स बद्धः सौनिकश्वेव<sup>1</sup> संशुष्यति<sup>2</sup> न दुष्यति<sup>3</sup> ॥ SRHt 148.10 (a. Bṛhatkathā), SSSN, 169.8 (a. Bṛhatkathā), (cf. Para 28.5.5).  
(1) सैनिकाश्वेव SSSN; (2) न शुष्यति SSSN; (3) न पुष्यति SSSN.

387. प्रहसन्ति विषादिभ्यो हृष्टाः शोचन्ति हेलया<sup>1</sup> ।  
रागिण्य इव निघ्नन्ति कश्चित् वेत्ति योषिताम् ॥ SRHt 139.5 (a. Bṛhatkathā),  
SSSN 206 5 an., (cf. Para 28.7.5).  
(1) लीलया SSSN.
388. महतो जनसार्थस्य गन्तव्यं प्रति गच्छतः ।  
एकश्चेत् त्वरितं याति का तत्र परिदेवना ॥ SRHt 264.24 (a. Bṛhatkathā), (cf.  
Para 28.7.5).
389. मांसासृक्पूयविण्मूत्रस्तायुमज्जास्थिसंहतौ ।  
देहे चेत् प्रीतिमान् मूढो भविता नरकेऽपि सः ॥ SRHt 269.19 (a. Bṛhatkathā),  
(cf. Para 28.7.5).
390. मृगतृष्णैव मृगया मृगानिन्न नराधिपान् ।  
दूरन्ति पतयन्त्याराच<sup>1</sup> छ्वश्चेष्विव विपत्तिषु ॥ SRHt 75.5 (a. Bṛhatkathā), SSSN  
70.6 an., (cf. Para 28.7.5).  
(1) पातयन्त्याराच<sup>o</sup> (or पार<sup>o</sup>) SRHt.
391. मृगयाक्षो<sup>1</sup> दिवास्वप्नः<sup>2</sup> परिवादः स्त्रियो मदः ।  
तौर्यनिकं वृथाटाट्या<sup>3</sup> कामजो दशको घण ॥ SRHt 75.1 (a. Bṛhatkathā), SSSN  
69.1 (a. Manu)=Mn 7.47, Nītikalpataru of Kṣemendra 82.4 (v. Vi.  
3.50), (cf. Para 28.7.2).  
(1) मृगयाक्षा SRHt; some texts of Ma; (2) दिवास्वापः SSSN; वृथाट्या च  
Mn; वृथायाश्चा Nītikalpataru) (Nītikalpataru 82.4.
392. यथा काष्ठं च काष्ठं च समेयातां<sup>1</sup> महोदधौ<sup>2</sup> ।  
समेत्य<sup>3</sup> च<sup>4</sup> व्यपेयातां<sup>5</sup> तद्बद्ध<sup>6</sup> भूतसमागमः ॥ SRHt 263.17 (a. Bṛhatkathā), VS  
3287 an; SSkr 57 an. IS 5093= MBh [MBh (Bh) 12.28.36,  
12.168.15, 13 App.15 1.3945-6), MBh(R) 12.28.36; 12.174.16, MBh(C)  
12.868-9, [12.6471-2], R [R (Bar) 2.98.25, R (B) 2.105.26, R (C)  
2.105.26, R (G) 2.114.17 R (Kumbh) ? 105.26, R (L) 2.119.12, Cr  
802, H (HJ) 4.72 etc.), (v. SS (OJ) 490, ShD (T) 66, JSAIL 30.85;  
31.5; 24.106), (cf. Para 28.7.2).  
(1) समेयातां Cr (var.); (2) महोदधौ R; महोदधम् or महादधौ Cr (var.); (3)  
समेत or सम्मत्य H (var.); (4) तु R (var.); (5) व्यतीयतां MBh (var.),  
Cr (var.); (6) एवं Cr (var.); कालमासाद्य कञ्चन or स्थित्वा किञ्चित् क्षणान्तरम्  
R (var.)

393. यथा भारं दृढस्थूणं जीर्णं भूत्वावसीदति ।

तथावसीदन्ति नरा जरामृत्युवशंगताः ॥ SRHt 263.13 (a. Bṛhatkathā). (cf. Para 28.7.5).

394. ययोश्चित्तेन<sup>1</sup> वा<sup>2</sup> चित्तं<sup>3</sup> नैभृत्येन<sup>4</sup> च नैभृतम्<sup>5</sup> ।

समेति<sup>6</sup> प्रज्ञया प्रज्ञा<sup>7</sup> तस्य मंत्री न जीर्यति<sup>8</sup> ॥ SRHt 108.11 (a. Bṛhatkathā)= MBh (Bh) 5.39.34, (cf. para 28.5.2).

(1) योयं or यो यः MBh (var.); चित्ते<sup>o</sup> or वृत्ते MBh (var.); (2) वे or वै MBh (var.); ((3) निभृतं or वा वित्तं (वृत्तं) MBh (var.) (4) नैभृत्यं or नैश्चल्यं or नैवृत्तं or निभृतं MBh (var.); (5) नैभृतं नैभृतेन वा (tr) MBh (निभृतेन or निवृत्तेन or च) MBh (var.) (6); समेत्य MBh (var.); (7) प्रज्ञां MBh (var.); (8) जीर्यते MBh.

395. यस्मात्तु व्यसनं राजसु त्वनुमोदन्ति शत्रवः ।

तदसह्यतरं दुःखं मन्यन्ते<sup>1</sup> मरणादपि ॥ SRHt 75.3 (a. Bṛhatkathā), SSSN 70.5 an., (cf., Para 28.7.5).

(P) मृग्यन्ते SSSN (var.).

396. यस्य स्यान् मृत्युना सख्यं यो वा स्यादजरामरः ।

तस्यैतद्युज्यते क्तुमिदं<sup>1</sup> मे श्वो भविष्यति ॥ SRHt 263.19 (Bṛhatkathā), (cf. Para 28.7.5).

(1) वक्तुमिदं (?)

397. यस्यान्नपानपुष्टाङ्गः कुष्ठे धर्मसंचयम् ।

अन्नस्य दातुस्तस्यार्धं कर्तुश्चार्धं न संशयः ॥ SRHt 17.9 (a. Bṛhatkathā), SSSN 28.4 (a. Bṛhatkathā.), (cf. Para 28.7.5).

398. रात्र्यां रात्र्यां<sup>1</sup> व्यतीतायाम्<sup>2</sup> आयुरल्पतरं<sup>3</sup> यथा<sup>4</sup> ।

गाधोदके<sup>5</sup> मत्स्य इव<sup>6</sup> सुखं<sup>7</sup> विन्देत कोविदः<sup>8</sup> ॥ SRHt 263.22 (a. Bṛhatkathā), IS 5781=MBh (MBh (Bh) 12.169.11, MBh (R) 12.175.11, MBh (C) 12.6532, (cf. Para 28.7.2).

(1) रात्रौ रात्रौ or अहोरात्र्यं or यस्यां रात्र्यां or रात्र्यां रात्र्यं MBh (var.); (2) अतीतायाम् MBh (var.); (3) अन्यतरं MBh (var.); (4) यदा or सदा or तदा or यथा MBh; (5) गाधोदके or गाढो<sup>o</sup> or अगाधो<sup>o</sup> MBh (var.); (6) गाधोदकेन मत्स्यस्य MBh (var.); (7) धृतिं MBh (var.); (8) कस्तदा (or नरः or परः) MBh.

399. वरं तस्करसम्बन्धः सुजनैः<sup>1</sup> सह सङ्गमात् ।  
 तस्करो हि<sup>2</sup> हस्त्यर्थं साधुस्तु हृदयं हरेत् ॥ SRHt 34.9 (a. Bṛhatkathā) or an.,  
 (v. JOR (Madras) 13.297), SSSN 34.7 an., Vyās 82 an. Vyās (C) 92,  
 Vyās (S) 98). (cf. Para 28.7.2).  
 (1) साधुभिः Vyās. (2) ऽपि Vyās.
400. वरमश्रीकता लोके तासमानसमानता ।  
 इतीव कुमुदोद्भूदात्<sup>1</sup> कमलं मुकुलायते<sup>2</sup> ॥ SRHt 127.11 (a. Bṛhatkathā), SSSN  
 151.10 an., (cf. Para 28.7.5).  
 (1) or °भेदः SRHt; (v. ABORI 53.148); (2) कुमुदयते SSSN.
401. नरमुञ्जतलाङ्गूलात् सटाधूननधूसरात् ।  
 तिहात् पादप्रहारोऽपि<sup>1</sup> न सृगालाधरोहणम् ॥ SRHt 127.12 (a. Bṛhatkathā),  
 SSSN 151.11 an., (cf. Para 28.7.5).  
 (1) षट्° SSSN
402. व्यालाः<sup>1</sup> सुखित सेन्धन्ते वातोद्भूतापच<sup>2</sup> वह्नयः ।  
 न तु नित्यमदाधमाता राजानः कुटिलाशयाः ॥ SRHt 67.29 (a. Bṛhatkathā), SSSN  
 54.17 (a. Bṛhatkathā), (cf. Para 28.7.5).  
 (1) व्याळाः SRHt; व्यामः SSSN (var.); (2) °भूतापच SSSN.
403. शक्तिर्बकल्पनस्य<sup>1</sup> निःसारत्वाद् ब्रलीयसः<sup>2</sup> ।  
 जन्मिनो मानहीनस्य तृणस्य च समा गतिः ॥ SRHt 129.3 (a. Bṛhatkathā; cf.  
 JOR (Madras), 13.300), SSSN 152.2 an., IS 6344=Kir 11.59, PP 1.81,  
 PtsK 1.119, (cf. Para 28.7.2).  
 (1) शक्तिर् SSSN; (2) °स्वाल्लघीयसः Kir, P.
404. शरन्मृगः शुङ्गमिव त्वचं दृढ इवोरगः ।  
 पक्षी वोन्मथितं फलं बन्धमुज्झति तत्त्ववित् ॥ SRHt 269.22 (a. Bṛhatkathā), (cf.  
 Para 28.7.5).
405. संयोगाश्च वियोगाश्च<sup>1</sup> जातानां<sup>2</sup> प्राणिनां ध्रुवाः<sup>3</sup> ।  
 बुद्बुदा इव तोयेषु<sup>4</sup> भवन्ति न भवन्ति च ॥ SRHt 263.20 (a. Bṛhatkathā), SSSN  
 243.4 an.=MBh (MBh (Bh) 12.27.28, MBh (R) 12.27.29, MBh (C)  
 12.827), (cf. Para 28.7.2).  
 (1) संयोगा विप्रयोगाश्च SSSN, MBh; (संयोग° or संयोगाद्; विप्रयोगन्ता MBh  
 (var.), but also as above); (2) जातीनां MBh (var.); (3) ध्रुवम् MBh (or  
 as above or ध्रुवः or ध्रूवा), SSSN; (4) लोकेषु MBh (var.).

## 406. सर्वशास्त्रप्रमथनी सर्वोपायविनाशनी ।

अप्रमत्ता प्रमत्तानां नृणां जागर्त्यनित्यता ॥ SRHt 262.4 (a- Bṛhatkathā), (cf. Para 28.7.5).

## 407. सुवर्णागिरिकर्णके तरलतारकाकेसरे Bṛ 9.1.1=JS 24.46 (a. Kṣemendra), SH 116 (a. Kṣemendra). (cf. Para 21.7.4). V.1 a सुवर्ण° JS (printing error); °कर्णिके JS, SH; b °पत्राष्टके JS, SH; c प्रथमनायकः JS; d वलितनाल° JS, SH.

408. सुवृत्तस्यैकरूपस्य परप्रीत्यै कृतोन्नतेः<sup>1</sup> ।

साधोः स्तनयुगस्येव पतनं कस्य तुष्टये ॥ SRHt 34.8 (a. Bṛhatkathā or an., cf. JOR (Madras) 13.297, SSSN 34.6 an., (cf. Para 28.7.2).

(1) धृतोन्नतेः SSSN (or as above); घृतोन्नतेः SSSN (var.).

409. स्त्रीषु कुर्वन्ति विश्वासं क्रीडन्ति फणिभिः सह<sup>1</sup> ।

राजानमपि सेवन्ते अहो साहसिका नराः ॥ SRHt 148.9 (a. Bṛhatkathā), SSSN 169.7 (a [?] Bṛhatkathā), (cf. Para 28.7.5).

(1) समम् SSSN.

## 410. स्मितं नृत्तं प्ररुदितं Bṛ 2.95=SRHt 139.2 (a. Bṛhatkathā), SSSN 205.2 an., (cf. Para 28.7.4). V. 1. d वारयोषितः SRHt, SSSN.

411. स्रवन्ति<sup>1</sup> न निवर्तन्ते<sup>2</sup> श्रोतांसि<sup>3</sup> सरितामिव<sup>4</sup> ।

आयुरादाय मर्यानां<sup>5</sup> राज्यहानि पुनः पुनः<sup>6</sup> ॥ SRHt 263.16 (a. Bṛhatkathā), IS, 7264=MBh (MBh (Bh) 12.318.5, MBh (R) 12.331.5, MBh (C) 12.12516; MBh (Bh) 13 App. 15 l. 4058-9. (cf. Para 28.7.2).

(1) संस्रन्ति or श्रवन्ति or संस्रन्ति or स्तुवन्ति or श्रमन्त or अवन्ति MBh (var.); (2) निवर्तन्ते MBh; निवर्ततं MBh (var.); (3) श्रोतांसि MBh (var.); (4) असि [इव] MBh (var.); (5) मृत्यानां or भूतानां MBh (var.); (6) पुनः on. MBh (var.) (contra metrum).

H. BAUDDHĀVADĀNA (KALPALATĀ) or AVADĀNAKALPALATĀ.  
(cf. Para 26 ; 28.8)

412. क्षीबस्येवाचलस्य<sup>1</sup> द्रुतहृतहृदया जम्बुकी कण्ठसक्ता  
रक्ताभिव्यक्तकामा कमपि नखमुखोल्लेखमासूत्रयन्ती ।  
आस्वाद्यास्वाद्य दूतः क्षणमध्वरदसं दत्तदन्तव्रणाङ्कं  
लग्नानङ्गक्रियायामियमतिरभसोत्कर्षमाविष्करोति ॥ Auc ad 17-8 (47) (a. mama  
Bauddhāvadānakalpalatā.  
(1) क्षीबस्येव<sup>०</sup> Auc (var.).
413. ताहृष्येन निपीतशीशवतया सानङ्गशृङ्गारिणी  
तन्वङ्ग्या सकलाङ्गसङ्गमसखी भङ्गिनंवाङ्गीकृता ।  
निःसंरम्भपराक्रमः पृथुतरारम्भाभियोगं विना  
साम्राज्ये जगतां यया विजयते देवो विलासायुधः ॥ Auc ad 38 (10S) (a. mama  
Bauddhāvadāna(kalpa)latā), SMS VIII.
414. दिदि भुवि फणिलोके शैशवे योवने वा  
जरसि निधनकाले गर्भशय्याभये वा ।  
सहगमनसहिष्णोः सर्वथा देहभाजां  
नहि भवति विनाशः कर्मणः प्राक्तनस्य ॥ Auc ad 30 (86) (a. mama Bauddhāva-  
dānakalpalatikā), SMS IX.

I. SEVYASEVAKOPADEŚA (cf. Paras 26 ; 28.9).

415. द्वारे रुद्रमुपैक्षते कथमपि प्राप्तं पुरो नेक्षते Scvya<sup>०</sup> 54=VS 3238 (a. Kṣemendra).

## V BIBLIOGRAPHY AND ABBREVIATIONS

### I. KṢEMENDRA'S WORKS AND STUDIES ABOUT KṢEMENDRA

#### Abbreviations

*Aucityavicāracarcā* published in KM. I ; pp. 115-150 ; in HSS. 25 ; Auc.  
Kṣ (RP) ; pp. 11-62 ; translated into English by Dr. Sūryakaṇṭha  
in SKS. ; pp. 118-172.

*Avadānakālpalātā* or *Bauddhāvadānakālpalātā* or *Bodhisattvāvadānakālpalātā* published in the *Bibliotheca Indica*, Work 124 as : *Avadānakālpalātā...by Kṣemendra with its Tibetan version called Rtogs brjed dp. g. bsam hkhri Śiṅ by Soṅton Lochāva and Paṇḍita Lakshmikara.* Edited ... by Sarat Chandra Das ... and Paṇḍit Hari Mohan Vidyābhūṣaṇa. 2 volumes, Calcutta, *Asiatic Society of Bengal, Baptist Mission Press*, Calcutta 1888 (Vol. I), Calcutta 1918 (Vol. II) (Partial translation of Cantos 65, 51, 9, 8, Collected from *Journal of the Buddhist Text Society of India*) : *Legends and Miracles of Buddha, Sakya Simha. Part I. Translated from the Avadanakālpalātā of Bodhisattvas of ... Kṣemendra*, by Nobin Chandra Das, Calcutta, Hare Press, 1895. Published also in BST, Darbhanga 1959. Cf. N. S. Sukla, *The Avadānakālpalātā of Kṣemendra in Bulletin of the Institute of Post-Graduate (Evening Studies)*, Delhi 1963 ; pp. 46-50.

S. Ch. Banerji, *Cultural Heritage of Kashmir, Sanskrit Pustak Bhandar*, Calcutta.

*Bhāratamañjari* published in KM. 65 (title page wrongly marked 64).  
The *Araṇya-parvan* also published by M. S. Bhandare.

*Bṛhatkathāmañjari* published in KM. 69 ; I-VIII translated into Br.  
French by Sylvain Lévi in JA. s. 8 ; t. 6 (1885) ; pp. 397-479  
and s. 8 ; t. 7 (1886) ; pp. 178-222 ; also *Extrait du Bṛhatkathā-*

- mañjarī*, E. Leroux, Paris 1886 ; L. von Mañkowski, *Der Auszug aus ... dem Pañcatantra in Kschemendras Bṛhatkathāmañjarī*, Leipzig, 1892 ; G. Bühler, *On the Vrihatkathā of Kshemendra* in IA. 1 (1872) ; pp. 302-309 ; M. B. Emeneau (see below). L ; A. Weber, *Correspondence and Miscellanea* in I A 2 (1873) ; pp. 57 Sgg. ; A. C. Burnell, *Letter to the Editor of the Academy, dated Tanjore, 21st July 1871* in the Academy. *A Record of Literature. Learning, Science and Art* II (1871) ; pp. 447 ; F. Lacôte, *Essai sur Guṇādhyā et la Bṛhatkathā ..*, Paris 1908 ; pp. 111 Sgg ; N. S. Sukla, *Posteriority of the Rāmāyaṇamañjarī to Bṛhatkathāmañjarī of Kṣemendra*, in *Papers of the XXVI International Congress of Orientalists*, pp. 236 Sgg.
- Cārucaryā* published in KM. II ; pp. 128-138, in Kṣ(RP) ; pp. 135-144, Gupta Press, Calcutta 1907, 1910, 1966 ; Minto Press, Chittagong, 1913 ; Kamalā Press, Coconnada, 1925 ; Madras, 1927, etc. ; P. Peterson *Report for 1882-3* ; pp. 4-5 ; GDH. 76-77, 3, 21, 32. Car.
- Caturvargasāgraha* published in KM. V, ; pp. 75-88, in Kṣ(RP) ; pp. 119-134 ; P. Peterson, *Report for 1882-3* ; p. 5 ; GDH. 76-77 ; Om Bajaj, *The Caturvargasāgraha of Kṣemendra—A Study in the Vikram. Journal of Vikram University* 5.4 (1961) ; pp. 51-58. Catur.
- Darṣadalana* published in KM. VI ; pp. 66-118, in Kṣ(RP) ; pp. 145-206 ; Translated into German by R. Schmidt in ZDMG. 69 ; pp. 1-59 ; cf. B. A. Hirsbandt, *Ueber Kschemendra's Darṣadalana*, St. Petersburg, 1892 ; Om Bajja. *The Darṣadalana of Kṣemendra—A Study in PO.* 27.3-4 p;p. 69 ff. ; GDH. 78. Dar.
- Daśavatāracarita(kāvya)* published in KM. 26 ; translated into Italian (the *Narasimhāvatāra* only) by O. Botto (see next entry) ; O. Botto, *Il poeta Kṣemendra e il suo Daśavatāracarita*. Università di Torino. *Pubblicazioni della Facoltà di Lettere e Filosofia*. Vol. III. f. 1 ; Torino 1951 ; cf. J A 1953) ; p. 287 and (1962) ; p. 473 GDH. 76. Dasa
- Dattaray K. *A Critical Survey of the Life and Works of Kṣemendra, Sanskrit Pustak Bhandar, Calcutta, 1974.*
- De, S. K. *Wit, Humour and Satire in Ancient Indian Literature* in OH, 3,2 ; pp. 157 ff.



De, S. K. *Ancient Indian Erotics and Erotic Literature*, Calcutta 1959.

*Deśopadeśa*(*kāvya*) published in KST. 40 (together with the *Narmamālā*) in Kṣ(RP) ; pp. 273-306 ; translated into English and annotated (Third Lesson only) by L. Sternbach in PO. 25, 8-19 ; cf. J. R. A. Loman. *Types of Kashmirian Society in Kṣhemendra's Deśopadeśa* in *Brahmavidyā* 31-32 (1967-68) ; pp. 171-184 ; Om Bajaj, *Kṣhemendra as a Social Reformer in the Deśopadeśa* in J01B 13.3(1964) ; pp. 221-231 ; GDH. pp. 78-9.

Duttaray R. *Vyāsadāsa, A Name of Kṣhemendra* in OH. (1961) 11 ; pp. 73-78.

Emeneau, M. B. *Kṣhemendra as kavi* in JAOS, 53 ; pp. 124-143.

*Kaṭāvilāsa* critically edited, published and translated into English by P. Lapanich, *Xerox University Microfilms*, Ann Arbor, Michigan, 1974 ; published also in KM, I ; pp. 34-79 ; in Kṣ(RP) ; 219-71 ; translated into German by R. Schmidt in *Festgabe ehemaliger Schüler zum 70 Geburtstag des Professor Ernst Mehliss in Eisleben 1914 (I-IV)* and in WZKM. 28 ; pp. 406 ff. ; cf. J. J. Meyer, *Kṣhemendra's Samayamātrikā*, Lotus Verlag—Leipzig (n. d.), *Vorwort*. GDH. pp. 77-78.

Kaul, Pt. M., *Preface and Introduction to the Deśopadeśa and Narmamālā*, KST. 40.

*Kavikaṅṭhābharāṇa* published in KM. IV ; pp. 149-169 ; in HSS. 24 ; in Kṣ(RP) ; pp. 63-84 ; translated into English by Dr. Sūryakānta in SKS ; pp. 91-117 ; cf. J. Schönberg, *Kṣhemendra's Kavikaṅṭhābharāṇa* (with a partial translation into German) ; Wien 1884 and in *Sitzungsberichte der phil.-hist. Klasse der kais. Akademie der Wissenschaften* CVI B. 1 ; Hft., Wien 1884 ; G. Bühler in JBBRAS 12, Extra No. 46 ; GDH. ; p. 77.

*Kṣhemendra-laghu-kāvya-saṅgraha. Minor Works of Kṣhemendra*. General Kṣ(RP), Editor : Dr. Āryendra Sharma. Edited by Vidyāratna E. V. V. Rāghavācārya and D. G. Pādhye. *Sanskrit Academy Series* No. 7. *The Sanskrit Academy. Osmania University, Hyderabad* 7.1961.

- Lokaprakāṣa* (*kośa*) published in KST. 75 ; *Shetha Devachandra Labhai Jain Pustakodhāra Series* 65, Bombay 1926 ; with a Gujarati translation by Vinayavaijayaji, Bhavanagar, 1935 ; translated into French and annotated by J. Bloch as *Un Manuel du scribe cachemirien au XVII siècle. Le Lokaprakāṣa attribué à Kṣemendra*, Paris, P. Geuthner, 1914 ; A. Weber, *Ṣu Kṣhemendra's Lokaprakāṣa, mit einem index verborum von M. Sieg* in *Indische Studien* 18 ; pp. 289-397.
- Mahajan, V. P., Introduction to the edition of the *Nīlikalpataru* (see below).
- Nagarjan, K. S., *Contribution of Kashmir to Sanskrit Literature with a Foreword by Hon'ble Dr. Karan Singh*, Bangalore, 1970.
- Narahari, H. G., *Pearls of Worldly Wisdom in The Aryan Path*, March 1967 ; pp. 123-8.
- Narmamālā* published in KST. 40 (together with the *Deśopa-Narma*, *deśa*) ; in Kṣ(RP) ; pp. 307-346 ; J. Naudou, *Aspects de la vie économique et sociale au Kāsmīr médiéval ; thèse complémentaire pour le doctorat ès lettres présentée à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université de Paris (n. d.)* ; GDH, p. 79.
- Nītikalpataru* critically edited by V. P. Mahajan. *Bhandarkar Oriental Research Institute. Post-Graduate and Research Department Series* No. 1. Poona 1956.
- Nṛpāvalī* or *Rājāvalī* (not extant, but three copies of the "List of Kings" reported as discovered in G. Bühler in *Preliminary Report on the Results of the Search for Sanskrit Manuscripts in Kāsmīr*, IA, Vol. V. p. 29a ; Cf. RT. 1.13.
- Pushp, P. N., *Social Satire in Kṣemendra* in *Summaries of Papers submitted to the Seventeenth Session of the All-India Oriental Conference*, Allahabad 1953 ; pp. 191 ff.
- Rāmāyaṇamañjarī* or *Rāmāyaṇakathāsāra* published in KM. 83. See also *Bṛhatkathāmañjarī*.
- Samayamāṭṛkā* published in KM. 10 ; in Kṣ(RP) ; pp. 349-416 ; translated into German by J. J. Meyer in *Altindische Sam.*

*Schelmenbücher I* as *Das Zauberbuch der Hetären*, Lotus Verlag, Leipzig (n. d.); translated into English (incomplete translation) by E. Powys Mathers in *Eastern Love*, Vol. II, as *The Harlot's Breviary*, London 1927; translated into French (incomplete translation) in *Les Maîtres de l'amour. Le Livre d'amour de l'Orient* as *Le Bréviaire de la Courtisane* par Louis de Langle, Paris 1920; GDH. pp. 79-82.

Sarma K. V. *Kṣemendra-kaver anuṣalabdhāḥ kṛtayaḥ* (in Sanskrit) in *Viśva-saṃskṛtam* 3.2 (1961); pp. 130-141.

*Sevyasevakopadeśa* published in KM. II; pp. 79-85; in Kṣ(RP); **Sevyā.** pp. 207-215; Om Bajaj, *The Sevyasavakopadeśa of Kṣemendra* in JBORS. 47; pp. 324 ff.

Sharma, A., Introduction to Kṣ(RP); pp. 1-31;

Śukla N. S., *Administration of Kashmir in the Eleventh Century* in the *Bulletin of the Post-Graduate (Evening) Studies*, Delhi, for 1963, p. 46 ff.

Sūryakanṭha, *Kṣemendra Studies* in *Poona Oriental Series* No. 91., Poona, 1954 and in PO. **SKS.**

*Suvṛttatilaka* published in KM. II; pp. 29-54; in HSS. 26; in **Suvṛ.** Kṣ(RP); pp. 85-116; translated into English in SKS. pp. 173-205.

Ved Kumāri, *Kṣemendra's View about Education* in *Vishveshvaranand Indological Journal* (1975) 13; pp. 411-4.

Ved Kumāri, *Kṣemendra's Grudge against indisciplined Students* in *Gharudeva Shastri Felicitation Volume*; pp. 488-495,

*Vyāsāṣṭaka* published in the *Bhāratamañjari* KM. 65, pp. 850-1; and in Kṣ(RP); p. 8.

Also:

*Kṣemendra's Bibliographical Sketch* culled from his works the *Daśavātāracarita*, the *Rāmāyaṇamañjari*, the *Bhāratamañjari* and the *Bṛhatkathāmañjari*, Nirṇaya Sāgara Press;

*Vālmiki-Praśamsā* taken from the *Rāmāyaṇamañjari* in KM. 83 and reprinted in Kṣ(RP) p. 7.

*Daśavatārarastuti* taken from the *Daśavatāraracita* in Kṣ(RP) ; p. 5.

*Daśavatāraracitopasamhārastham ; Bṛhatkathāmañjarīstham, Bhāratamañjarīstham, Rāmāyaṇamañjarīstham* in Kṣ(RP) ; pp. 419-422.

## 2. ANTHOLOGIES

Aufrecht, Th. *Auswahl von uneditierten Strophen verschiedener Dichter* in AAus. ZDMG. 16. 749-51 ; 25. 238-243 ; 25. 455-463.

Aufrecht, Th. *Beiträge zur Kenntniss Indischer Dichter* in ZDMG. 36. 361-383 ; 509-559. AB.

Aufrecht, Th. *Über die Paddhati von Sārṅgadhara* in ZDMG. 27. 1-120. AP.

*Kavindravacanasamuccaya. A Sanskrit Anthology of Verses.* Ed. Kav. ...by F. W. Thomas, *Bibliotheca Indica Work* 208 ; S. K. De, *Some Passages from the Kavindravacanasamuccaya* in IHQ. 30.3 ; pp. 282-4 ; GDH. p. 15. (See also SkV.).

*Kavitāṃtakūpa* of Gauramohana with a translation into Bengali. Kk. *Calcutta School Book Society Press, Calcutta* 1828 ; also in *Malayamārutaḥ I., Tirupati* 1966 ; pp. 34-46 ; GDH. p. 32.

*Mahāsubhāṣita-saṃgraha* by L. Sternbach. See below III. SMS.

*Narābharāṇa* in *Malayamārutaḥ I., Tirupati* 1966 ; pp. 47-83 ; NBh. L. Sternbach. *On the Reconstruction of Some Verses of the Narābharāṇa* in *Rtam* 2-6 being *Prof. K. A. S. Iyer Felicitation Volume*, 1976 ; pp. 1-8 (Part II) ; GDH. p. 32.

*Nīṭisaṃgraha. Venkateśvara Steam Press, Bombay, samvat* 1994 (A. D. Nisam. 1936) ; GDH. p. 32.

*Padyaracanā* of Lakṣmaṇabhaṭṭa Āṅkolakara in KM. 89 ; P. K. Gode in JOR (Madras) 15 (1940) ; pp. 184-193 ; GDH. p. 27.

- Padyatarangiṇi* of Vrajanātha. *An Analysis and an Index* in P. O. 9 ; pp. 45-56 by N. A. Gore ; *Two Versions of the Padyatarangiṇi of Vrajanātha* by N. A. Gore in *Dr. Kunhan Raja Commemoration Volume* ; pp. 423-7 ; P. K. Gode, *The Āsvamedha performed by Sevai Jayasing of Amber* in PO. 2 ; pp. 160 ff. ; GDH. p. 29.
- Padyāvali* of Rūpa Gosvāmin ; *an Anthology of Vaiṣṇava Verses in Sanskrit compiled by ...* Ed. by S. K. De, *Dacca University, Oriental Publication Series No. 3, University of Dacca*, 1934 ; review by Har Dutta Sharma in ABORI 17 ; pp. 305 ff. and by K. N. Mitter in *Indian Culture* 2.2 : pp. 382-3 ; GDH. pp. 23-4. PG.
- Padyaveni* of Veṇīdatta published in *Prācyavāṇi Mandira, Samskṛta-granthamālā, I. Samskṛta-koṣa-saṅgraha I, Series IV*, Calcutta 1941 ; R. G. Bhandarkar *Report*, 1887-01, pp. lx-lxi ; GDH. p. 28. PV.
- Prasannasāhityaratnākara* of Nandana (not published) quoted in Praśanna. SkV. (HOS. 42 ; pp. xxii-xxiii) ; GDH. p. 16.
- Rasikajivana* of Gadadhārabhaṭṭa in *Prācyavāṇi Mandira Samskṛta-granthamālā, Sanskrit Text Series II*, Calcutta 1944 (*pratika-s* only) ; full edition no date, no place. Beginning edited also by P. Regnaud (with translation into French) in *Annuaire de la Faculté des Lettres de Lyon*, Paris, 1844 ; P. K. Gode, *Rasikajivana of Gadādharaḥabhaṭṭa and its probable Date* in ABORI 12 ; pp. 396-9 ; V. V. Raghavācārya. *Some Further Light on the Date of Gadādharaḥabhaṭṭa and the Rasikajivana in Summaries of Papers of the Eleventh All-India Oriental Conference*, Hyderabad, p. 92 ; GDH. p. 27. RJ.
- Sabhyālamkāraṇa* of Govindajit in *Prācyavāṇi Gopal Ghunder Law Memorial Sanskrit Series*, No. 4 ; *Samskṛtakoṣakāvyasaṅgraha V*, Calcutta 1947 ; MS. No. 417 of 1884-87 in BORI ; P. K. Gode, *Date of the Sabhyālamkāraṇa, an Anthology of Govindajit* in *New Indian Antiquary* 4.11 ; pp. 366-9 ; R. G. Bhandarkar, *Report* 1887-91 ; pp. lxii-lxiii ; cf. ABORI 12, p. 396 ; GDH. p. 28. SG.
- Saduktikarṇāmṛta* by Śrīdharadāsa edited by Rāmāvatāra Śarmā, *Bibliotheca Indica* work 217 ; by Rāmāvatāra Śarmā with an Introduction by Har Dutt Sharma and Pt. Padma Singh Skm.

- Sharma in *Punjab Oriental Series* (Skm (POS) ) ; by S. C. Banerji, Calcutta 1965 (Skm (B) ) ; review by L. Sternbach in JAOS 90.2 ; p. 352 ff. ; S. K. De. *Bengal's Contribution to Sanskrit Literature* in ISPP. 1.4 ; pp. 639-641 ; Th. Aufrecht in ZDMG. 36 ; pp. 361 and 599 ; R. Pischel, *Hofdichter des Lakṣmaṇasena*, Göttingen 1893 ; GDH. p. 16.
- Samayocitapadya(ratna)mālikā* often published ; in alphabetical order edited by P. T. Mātriprasāda Pāṇḍeya, in HSS. 165 ; according to subject matters listed in alphabetical order edited by Gaṅgādhara Kṛṣṇa, *śaka* 1879 (A. D. 1957) ; GDH. p. 33. Sama.
- Sāmskṛtapāṭhopakāra* published in Calcutta, *śaka* 1761 (A. D. 1839) ; GDH. p. 33. Sskṛ.
- Sāmskṛtasūktisaṃgraha* published in *Gāndhī Viśvaparīṣad*, Dhāna, SRRU. Sāgara 1959 ; GDH. p. 33.
- Sārasamuccaya* published in Sanskrit and Old Javanese with the translation of the Sanskrit Text by Raghu Vira in *Śata-piṭaka Series* 24, Delhi 1962 ; reprinted with an Indonesian translation by Rai Sudharta in *Parisada Hindu Dharma Pusat*, Denpasar 1968 (incomplete) ; H. H. Juynboll in *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië* 6. 8-52, 1951 ; pp. 393-398 ; L. Sternbach, *Sanskrit Subhāṣita-saṃgraha-s in Old Javanese and Tibetan* in ABORI. 48 ; pp. 115-158 ; L. Sternbach, *On the Sanskrit Nīti Literature of Old Java and Bali* in *Indologica Taurinensia* 5 ; pp. 190-288 ; L. Sternbach, *The Spreading of Cāṇakya's Aphorisms over "Greater India"*, Calcutta 1969 ; pp. 63-4 ; GDH. p. 42. SS (OJ)
- Sārasūktāvalī* not published ; MS. BORI 1492 of 1886-92 dated *samvat* 1650 (A. D. 1592) compiled by Śrī Muniçandragāṇi written by Pt. Śivahamṣa ; GDH. p. 37. SSV.
- Śāringadharapaddhati* published by P. Peterson in BSS. 37 (see also AP. above ; ZDMG. 28. 156-7) ; M. Winternitz, *The Śāringadharapaddhati* in PO. 1.2 ; pp. 22-26 ; H. D. Sharma, *An Analysis of Authorities quoted in the Śāringadhapadhati* in ABORI. 18 ; pp. 77-84 ; L. Sternbach, *On the Authorship of Some Stanzas of the Śāringadharapaddhati* in *Rajasthan University Studies*, 1 ; pp. ŚP.

- 8-30 ; A. D. Pusalkar, *Śāringadharapaddhati and Bṛhat-Śāringadharapaddhati* in *Prof. P. K. Gode Commemoration Volume III* ; p. 157 ff. ; GDH. pp. 17-8.
- Śatagāthā* of Vararuci (*Mchog sred, Tshigs-su bcad-pa brgy-pa* VŚ (T) included in the Tibetan Tanjur) ; cf. L. Sternbach, *The Spreading* (op. cit.), pp. 15 and 23-4.
- She-rab Dong-bu* or *Prajñādaṇḍa* by Li Thub (Nāgārjuna). ShD (T). Edited and Translated by W. L. Campbell, Calcutta 1919 ; L. Sternbach, *Sanskrit Subhāṣita-samgrahas in Old Javanese and Tibetan* in ABORI 43 ; pp. 115-158 ; L. Sternbach, *The Spreading* (op. cit.) ; pp. 20-2. GDH. p. 40.
- Ślokāntara* edited by Sharada Rani in the *Dvīpāntara-Pīṭaka Śt* (OJ). No. 2. *International Academy of Indian Culture*, Delhi 1957 ; cf. L. Sternbach, *On the Sanskrit Nīti Literature ...* (op. cit.) ; pp. 217-8 ; 259-264. L. Sternbach, *Spreading* (op. cit.) pp. 61-2 ; GDH. 42-3.
- Subhāṣita* (Jainistic) not published, MS. BORI 1425 of 1887-91 ; JSub. GDH. p. 37.
- Subhāṣitahārāvalī* of Harikavi not published. MS. BORI 92 of 1883-89 ; P. K. Gode, *Harikavi alias Bhānubhāṭṭa, a Court-poet of king Sambhāji and Works* in ABORI 16 ; pp. 262-91. H. Sharma, *The Subhāṣitahārāvalī* in IHQ. (1934) ; pp. 478 ff. ; L. Sternbach, *On the Subhāṣitahārāvalī and on the Sūktisahasra* in JGJRI. 28.3-4 ; pp. 101-147 ; L. Sternbach, *Subhāṣita-s of the Subhāṣitahārāvalī of Harikavi* in *Rājasthan University Studies* 6 (1973-4) ; pp. 33-66 ; L. Sternbach, *Main Sources of Harikavi's Subhāṣitahārāvalī* in *Diamond Jubilee Number* of ABORI ; pp. 349-363 ; cf. *New Indian Antiquary* 3 (1940) ; p. 81-100 ; Review of the *Padyāvalī* (see above ; Padyāvalī) ; ABORI 17.305 ; P. Peterson, *Second Report for 1883-84* ; pp. 57-64 ; GDH. pp. 25-6.
- Subhāṣitakhanda* of Gaṇeśabhaṭṭa not published, MS. 105 in ŠKG. Rājāpur ; GDH. p. 37,

- Subhāṣitamuktāvalī* (anonymous) edited by R. N. Dandekar, SuM.  
*University of Poona*, reprinted from the *Journal of the University of Poona, Humanities Section*, 1962; P.K. Gode, *Date of the Subhāṣitamuktāvalī* in *IHQ.* 22 ; pp. 55-9 ; L. Sternbach, *On the Authorship of Some Stanzas of the Subhāṣitamuktāvalī* in *Journal of the University of Poona, Humanities Section*, No. 19 ; pp. 37-65 ; GDH. p. 24.
- Subhāṣitapadyaratnākara* edited with a commentary in Gujarati SPR.  
 by Munirāja Śrī Viśālavijayaji in *Śrī Vijayadharmasūri Jaina Granthamāiā* Nos. 27, 31, 34, 52, 48 ; cf. L. Sternbach, *On Some Non-canonical Subhāṣita Collections in Jaina Literature in Mahāvira and his Teachings*, Bombay 1977 ; pp. 41-75 ; para. 7.
- Subhāṣitaratnabhāṣṇāgāram* by Nārāyaṇa Rāma Ācārya “Kāvya-tīrtha” (or *Gems of Sanskrit Poetry being a Collection of Witty, Epigrammatic, Instructive and Descriptive Verses with their Sources. Enlarged and Re-edited with Sources, etc.*) ; 8th edition, Nirṇaya Śāgara Press, Bombay 1952 ; GDH. p. 30. SR.
- Subhāṣitaratnākara, A Collection of Witty and Epigrammatic Sayings in Sanskrit*, compiled and edited ... by Kṛṣṇaśāstri Bhāṭavaḍekar, SRK.  
 Bombay 1872 ; fourth edition 1918 ; GDH. p. 34.
- Subhāṣitaratnakoṣa* of Bhāṭṭaśrīkrṣṇa not published, MS: BORI 93 SK.  
 of 1883-84, folia 1-155 ; R. G. Bhandarkar *Report 1883-84* ; pp. 56-7 ; GDH. p. 37.
- Subhāṣitaratnakoṣa* of Vidyākara edited by D. D. Koṣambi and SkV.  
 V. V. Gokhale in HOS. 42 ; translated into English as “*An Anthology of Sanskrit Court Poetry ; Vidyākara’s “Subhāṣitaratnakoṣa”*” by H. H. Ingalls in HOS 44 and “*Sanskrit Poetry from Vidyākara’s Treasury*”, Cambridge, Mass. 1970 ; Krishna Sarma, *A Note on two Verses of the Subhāṣitaratnakoṣa* in *Śrī Venkaṭeśvara University Oriental Journal* 2.1-2 ; pp. 82-84 ; V. Raghavan, *A New Sanskrit Anthology in Islamic Review*, London 65 ; pp. 1-2 ; pp. 19-21 ; cf. Book-reviews in *JRAS* (1959) 172 and (1966) 78 ; in *JAS* (Calcutta), Yearbook 1959 (II.1) ; pp. 80-1 and 7 (1963) ; p. 107 ; in *ABORI* 38 ; pp. 309-12, in *IJ.* 10.1 ; p. 74 ; in *VIJ.* 3 ; p. 2 ; 319, in *Critique* (1965) ; p. 222 ; in *JAOS* 78 ; p. 316 ; GDH. pp. 15-16.



*Subhāṣitaratnamālā* by G. K. Chiplonkar 4th ed. Poona 1923 and SRM. 1912.

*Subhāṣitaratnanidhi* of Sa skya Paṇḍita in Tibetan and Mongolian SRN(T). by J. E. Bosson, (with an English Translation). *University Microfilms*, Ann Arbor, 1965 ; also published with a German translation by W. L. Campbell in *Ost-Asiatische Zeitung, Neue Folge*, 1925 ; pp. 31-65 and 159-185 ; and partly with an English translation by A. Csoma de Körös in 1855-6 in JASB 24 ; pp. 141 ff. ; and 25 ; pp. 257 ff. ; reprinted in JASB. Extra 1911 ; also in French by Ph. E. Foucaux in *Le trésor des belles paroles. Choix de sentences composés par le Lama Saskya Pandita*, Paris 1859. The text in Mongolian : *Le Subhāṣitaratnanidhi Mongol. Un document du moyen Mongol* par Louis Ligeti, SRN(Mo). *Partie Ire. Le manuscrit tibéto-mongol en reproduction phototypique avec une introduction.* In *Bibliotheca Orientalis Hungarica* VI. Budapest 1948 ; *Société Körösi Csoma* ; P. Aalto, *Fragmente des mongolischen Subhāṣitanidhi in Quadratschrift* in *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung, Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin III, Heft 2*, Berlin 1955 ; pp. 279-90 ; J. E. Bosson, *A Rediscovered Xylograph Fragment from the Mongolian P'hags-pa Version of the Subhāṣitanidhi* in *Central Asiatic Journal* 6 ; pp. 85-102 ; P. Aalto, *The Mannerheim Fragment of Mongolian Quadratic Script* in *Studia Orientalia*, Helsinki 17.7 ; pp. 3-9 ; L. Sternbach, *Influence of the Sanskrit Gnostic Literature on the Gnostic Literature of Mongolia* in *Proceedings of the III International Congress of Mongolists*, Ullaan Baatar, 1976 ; L. Sternbach, *Spreading ...* (op. cit.) ; pp. 24-7 ; GDH. d. 40.

*Subhāṣita-ratna-samuccaya* (an.) ed. by K. R. Jaglekar and V. G. Sant SRS 5th edition, Ahmedabad 1922.

*Subhāṣitasāgara* not published. MS. BORI 424 of 1899-1915 ; SSJ. GDH. p. 38.

*Subhāṣitasamgraha* of Puruṣottama Mayarāma Paṇḍya, published SSG. in Bombay, 1885. GDH. p. 35.

*Subhāṣitasaptasati* compiled by Maṅgeladeva Śāstri, Delhi 1960. SSap. GDH. p. 35.

- Subhāṣitasārasamuccaya* not published. MS. No. 10526-136-7 of SuSS.  
the Asiatic Society, Calcutta ; cf. J. B. Chaudhuri in *B. C. Law Volume II*, Poona 1946 ; pp. 145-158 ; GDH. p. 38.
- Subhāṣitasavaskṛta* (?)-śloka, MS, R. 41 in the *Bibliothèque de Rg.*  
*l'Université de Lyon*, partly edited by P. Regnaud in *Stances Sanskrites inédites d'après un manuscrit de la Bibliothèque Universitaire de Lyon* in *Annuaire de la Faculté des Lettres de Lyon* ; fasc. 2 (1884) ; pp. 1-22 and (1885) fasc. 2 and from a Manuscript in the *Bibliothèque Nationale de Paris (ibidem, VI)* ; GDH. p. 38.
- Subhāṣitasudhānandalahari* (anonymous) in *Malayamārutah III*, New SSNL  
Delhi, 1973 ; pp. 92-115 ; cf. L. Sternbach, review in *JAOS* 95.2 ; pp. 309-310.
- Subhāṣitasudhānidhi* of Sāyaṇa edited by K. Krishnamoorthy, SSSN.  
*Karnatak University, Dharwar* 1968 ; L. Sternbach, *Sāyaṇa's Subhāṣitasudhānidhi and Sūryapaṇḍita's Sūktiratnahāra* in *Gaṅgānātha Jhā Samskṛta Kendriya Vidyāpīṭha* 27. ; pp. 166-260 ; V. Raghavan, *Sāyaṇa's Subhāṣitasudhānidhi and Sūryapaṇḍita's Sūktiratnahāra* in *Gaṅgānātha Jhā Samskṛta Kendriya Vidyāpīṭha* 29 ; pp. 401-404. See also *Sūktiratnahāra* (below) ; GDH. pp. 19-20.
- Subhāṣitasudhāratnabhāṅḍāgāram* or *Treasuries of Sanskrit Poetry being SSB.*  
*a Collection of Amusing, Sarcastic and Instructive Verses compiled and annotated by Paṇḍit Śivadattakaviratna, Thoroughly revised, Enlarged and Brought up to date* in *Śrī Venkateśvara Steam Press, Bombay, samvat 1985 (1927)* ; GDH. p. 30.
- Subhāṣitasuradruma* of *Keḷaḍi Basavaṅga Nāyaka*, not published. SSI).  
MS. BORI 228 of later additions and 2271-2 at Śringeri (Lewis Rice in the *Catalogue*, Bangalore 1884) and in the *Lilbrary of the University of Bombay* ; P. K. Gode in *BhV.* 3 ; p. 40-6, *Kavindra Paramānanda and Keḷaḍi Basabhūpāla* ; GDH. p. 38.
- Subhāṣitārṇava* (anonymous) not published. MS ; in the former Subh.  
*Asiatisches Museum der Wissenschaften* in Bengali characters quoted by O. Böhtlingk in *Indische Sprüche* ; pp. 37-38.
- Subhāṣitāvali* of Vallabhadeva, edited by P. Peterson and Pt. VS.  
*Durgāprasāda*, BSS. 31 ; P. Peterson, *Specimens of the Text and*

*Translation of the Subhāṣitāvali in Actes du sixième Congrès International des Orientalistes ... 1883 à Leide, troisième partie, sect. 2 ; pp. 339-465 ; C. Cappeller, Zu Vallabhadeva's Subhāṣitāvali in Album Kern ; pp. 239-44 ; M. Ramakrishna Kavi, MSS. of Subhāṣitāvali of Vallabhadeva in Journal of Sri Venkateṣvara Oriental Institute 2.2 ; pp. 375-398 ; L. Sternbach, De l'origine des vers cités dans le Niti-paddhati du Subhāṣitāvali de Vallabhadeva in Mélanges L. Renou, pp. 683-714 ; S. K. De, On the Date of the Subhāṣitāvali, JRAS (1927) pp. 471 ff. ; A. B. Keith, The Date of Subhāṣitāvali in JBSOS. 5.3 ; pp. 27 ff. ; S. K. De, Sarvānanda and Vallabhadeva in BSOS 5.3 ; pp. 499 ff. ; S. K. De, Aspects of Sanskrit Literature, pp. 157-61 ; D. S. Bhattacharya, Date of the Subhāṣitāvali in JRAS (1927) pp. 471 ff. and (1928) pp. 135 ff., 403 and 900 ; S. C. Banerjee, On the Date of the Ṭikāsarvasva by Sarvānandeva in JRAS. (1928) p. 960 ; cf. review articles by G. M. G. and by G. Bühler with a note by J. F. Flect in IA. (1886) ; pp. 239-242 and reviews by A. Barth in Revue critique d'histoire et de littérature (1887), No. 22 ; pp. 421-431 and by G. Bühler in IA. 15 ; pp. 240 ff. Cf. also P. Peterson, Pāṇini, Poet and Grammarian with some Remarks on the Age of Sanskrit Classical Poetry in JRAS (1891) ; pp. 311-36 ; Th. Aufrecht, Zwei Pāṇini zugehörte Strophen in ZDMG 14 ; pp. 81 ff. ; Th. Aufrecht, Miscellen in Indische Studien 17 ; pp. 169 ff. ; P. Peterson, Report 1882-3 ; p. 30 ff. ; GDH. pp. 22-3.*

*Sūktiratnahāra of Sūrya Kaliṅgarāja edited by K. Sāmbaśiva Śāstri, published in Trivandrum Sanskrit Series No. CXLI ; Śri Citrodāyamañjari No. XXX, Trivandrum 1938 ; V. Raghavan, The Sūktiratnahāra of Kaliṅgarāja Sūrya, JOR (Madras) 13.293-306 ; L. Sternbach, On the Reconstruction of some Verses or their Parts of the Sūktiratnahāra in ABORI 53 ; pp. 127-160 ; L. Sternbach, On the Sanskrit Sūktiratnahāra as Subhāṣita-saṅgraha of Prākṛit Subhāṣita-s in Sambodhi, Special Issue in Memory of Dr. A. N. Upadhye, Vol. 5 ; Nos. 2-3 ; pp. 81-93 ; A. S. Ramanatha Aiyer in Summaries of Papers of the III All-India Oriental Conference, pp. 115-129. Cf. Subāṣitasudhānidhi above, Vyāsa-subhāṣitasāṅgraha below ; L. Sternbach, Quotations from the Kauṭīliya Arthaśāstra in JAOS. 88.3 ; pp. 495-520 ; 88.4 ; pp. 495-520 ; 88.4 ; pp. 717-727 ; paras. 4-5 and Nos. 1-31 ; L. Sternbach*

SRHt.

*An Additional Note on Sundarapāṇḍya's Nitidviṣaṣṭikā* in JGJRI 25 ; pp. 333-365 ; L. Sternbach, *Ravigupta and his Gnostic Verses* in ABORI. 48. ; pp. 137-160 ; GDH. pp. 19-20.

*Sāktimuktāvali* of Bhagadatta Jalhana ed. by Embar Krishnamācārya., JS. GOS. 82 ; GDH. 17 ; (see also SH).

*Vidagdhanavallabhā* of Vallabhadeva not published. V. Raghavan, Vjv. *The Vidagdhanavallabhā* in *Journal of the Kerala University Or. MSs. Library*, Trivandrum 12.1-2 ; pp. 133-154 ; GDH. p. 39.

*Vyāsasubhāṣita-saṅgraha* ... edited ... by L. Sternbach in *Kāśi Sanskrit Series*, No. 193 with the Ceylonese *Vyāsakārya* (in *Sanskrit- Vyās(C) texte aus Ceylon herausgeben von H. Bechert, I. Teil. Münchener Studien zur Sprachwissenschaft, Beiheft D.*, München 1962) ; Also : Vyās(S) the Siamese *Vyāsaṣṭaka* B. E. 2464 (A. D. 1920) ; L. Sternbach, *On the Sanskrit-Nīti-Literature of Ceylon I* in *Brahmavidyā* 31-32 ; pp. 636 ff. ; *idem* III in *Brahmavidyā* 36 ; pp. 258-69 ; L. Sternbach, *Sur la littérature didactique et gnomique laïque d'origine sanskrite à Ceylan* in JA. T. 260 ; pp. 79-87 : L. Sternbach, *On the Vyāsasubhāṣita* in *Felicitatation Volume in Honour of Professor E. Śluszkiewicz*, Warszawa 1974 ; pp. 221-227. GDH. pp. 20-21.

### 3. OTHER TEXTS AND ABBREVIATIONS

(in the alphabetical order of the Abbreviations)

- Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, Poona. ABORI
- Alaṅkāraustubha* of Viśveśvara, KM. 66. AIK.
- Alaṅkāri-maṇi-mālā* ed. by G. V. Devasthali. *Keshav Bhikaji Bhawale*, Alm. Bombay, 1948.
- Alaṅkāratnākara* of Śobhākararmisra in POS.77. AIR.
- Alaṅkāramahodadhi* of Narendraprabhasūri in GOS. 95. Amd.
- anonymously quoted. an.
- Anykimuktāvali* of Haṁsavijayagaṇiṣa in KM. 88. Any.

- Alaṅkārasarvasva* of Rājānaka Ruyyaka in KM. 35. Translated into German by H. Jacobi in ZDMG. 62; pp. 289-458 and 597-628; and ed. by K. S. S. Jānaki, *Meherchand Lachhmandas*, Delhi 1965. AR.  
ARJ.
- Alaṅkarasūtram* of Ruyyaka in TSS. 40. ARR.
- Anyoktyaṣṭaka-saṁgraha* edited by P. D. Trivedi, *Bhāratīya Vidyā Series* 11. ASS.
- Bhartṛhari, *Śatakatrāyādisubhāṣitasamgraha. The Epigrams attributed to Bhartṛhari*, ed. by D. D. Kosambi, SJS. 33. The first 200 epigrams translated into English by B. S. Miller, New York—London, 1967. For other editions and translations, as well as bibliography on Bhartṛhari see GDH. pp. 48-55. BhŚ.
- Bhāratīya Vidyā. A Monthly Research Organ of the Bhavan.* BhV.
- Bhandarkar Oriental Research Institute*, Poona. BORI.
- Bibliotheca Indica*, (Royal) Asiatic Society, Calcutta. B.I.
- Bombay Sanskrit (and Prakrit) Series.* Bombay. BSS.
- Buddhist Sanskrit Texts* published by the *Mithilā Institute of Post-Graduate Studies and Research in Sanskrit Learning.* Darbhanga. BST.
- Bulletin of the School of Oriental Studies*, London. BSOS.
- Candrāloka* of Jayadeva. ChSS. 458-9. Can.
- Chowkhamba Sanskrit Series*, Vārāṇasī. ChSS.
- Cītramimāṁsā* of Appayya Dīkṣita with the *Commentary of Dhārananda.* Ed. by K. P. Shukla, Vārāṇasī 1965. Cit(V).
- Cāṅakya-nīti Text Tradition (Cāṅakyanīti Śākhā-saṁpradayaḥ)* by L. Sternbach. VIS. 27-29; GDH. pp. 44-48. Cr.
- Dhammanīti* in Pāli. See MhN(P) below DhN(P).
- Nītidviṣaṣṭikā* of Sundarapāṇḍya ed. and published by K. Mārkaṇḍeya Śarmā, 1928; M. G. Naraḥari, *A New Version of Nītidviṣaṣṭikā* Dvi.

- of Sundarapāṇḍya* in *Brahmavidyā* 10; pp. 133-8 and 263; partly translated in *Bhāratīya Journal*, 14.1; pp. 95-96 and 14.2; pp. 23-4; cf. L. Sternbach, *An Additional Note on Sundarapāṇḍya's Nītidviṣaṣṭikā* in JGJRI 25; pp. 333-365; GDH. pp. 59-60.
- Subhāṣita*, Gnostic and Didactic Literature by L. Sternbach in GDH-  
*A History of Indian Literature*, ed. by J. Gonda, Vol. IV.1. Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1974.
- Gaekwad Oriental Series*, Baroda. GOS.
- Gaṇikā-vṛtta-saṃgraha*. Compiled and presented by L. Sternbach. GVS.  
VIS. 4; GDH. p. 39.
- Garuda-purānam* ed. by J. Viyāsāgara, Calcutta 1890; also *Vaṅgavāsi* GP.  
*Press*, Calcutta 1890 and in Kāśī Sanskrit Series 165;  
translated by M. N. Dutt in *Wealth of India*, Calcutta 1908;  
GDH. p. 47.
- Gems from Sanskrit Literature. Compiled and translated* by Dr. A. GSL.  
Sharma and Vid. E. V. Vira Rāghavāchārya. *Sanskrit Academy Series 5. Osmania University*, Hyderabad 1959; GDH.  
p. 35.
- Harvard Oriental Series*, Cambridge, Mass. HOS.
- Haridas Sanskrit Series*, Vārāṇasi. HSS.
- Hitopadeśa* of Nārāyaṇa ed. and translated by F. Johnson, HJ.  
Hartford-London 1864. For other editions and translations see  
L. Sternbach, *Hitopadeśa and its Sources, American Oriental Series*, 44
- Indian Antiquary*, Bombay. IA.
- Indian Historical Quarterly*, Calcutta. IHQ.
- Indo-Iranian Journal*, The Hague. IJ.
- Indische Sprüche* by O. Böhtlingk, *Sanskrit und Deutsch, zweite . . .* IS.  
*Ausgabe* I-III, St. Petersburg, 1870-3; *Erster und zweiter Nachtrag*  
... in *Bulletin de l'Académie des Sciences de St. Pétersbourg*, XXI.  
401-9; XXIII. 401-432; O. Böhtlingk, *Zur Kritik und Erklärung*

- verschiedener indischer Werke* in *Bull. de l'Académie des Sciences de St. Pétersbourg* XXI.93-132; 200-242; 370-409; A. Blau, *Index zu O. Böhtlingk's Indischen Sprüchen* in *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes* IX.4, Leipzig 1893; Th. Aufrecht, *Bemerkungen zu Böhtlingk's Indischen Sprüchen* in *ZDMG.* 52.255; Pt. Durgā Prasāda Böhtlingk's *Indische Sprüche* in *JBBRAS* 16.361 ff.; L. Sternbach, *Supplement to O. Böhtlingk's Indische Sprüche* in *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes* XXXVII.1, Wiesbaden 1965; L. Sternbach, *Revised Supplement to O. Böhtlingk's Indische Sprüche*, Part I; Verses I to 500 in *Indologica Taurinensia*, II; pp. 305-407; GDH. p. 30.
- Indian Studies Past and Present*, Calcutta. ISPP.
- Journal Asiatique*, Paris. JA.
- Journal of the American Oriental Society*, New Haven, Conn. JAOS.
- Journal of the Asiatic Society*, Calcutta. JAS.
- Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society*, Bombay. JBBRAS.
- Journal of the Bihar and Orissa Research Society*, Patna. JBORS.
- Journal of the Ganganātha Jhā Research Institute*, Allahabad. JGJRI.
- Journal of the Oriental Institute*, Baroda. JOIB.
- Journal of the Oriental Institute*, Madras. JOR. (Madras)
- Juridical Studies in Ancient Indian Law* by L. Sternbach volumes I-II, Delhi, 1965-1967. The numbers of the Studies refer to the original studies, as listed in Vol. I.; pp.24-28. JSAIL.
- Kashmir Series of Texts and Studies*, The Research Department, Jammu and Kashmir State. KST.
- Kathāratnākara* of Hemavijaya, Jāmnagar 1911. KR.
- Kathāsaritsāgara* of Somadevabhaṭṭa ed. by H. Brockhaus in *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes*, vol. 2.5 and 4.5; in *Nirṇaya Sāgara Press*, 4th edition, Bombay 1930; translated by C. H. Tawney, Calcutta, 1880 and 1884 and with N. M. Penzer in

- the *Ocean of Stories*, London 1924-28 reprinted by Motilal Banarsidass. For further bibliographical data. See L. Sternbach's Introduction to *Proverbs and Aphorisms from the Kathāsarit Sāgara, Akhila Bhāratiya Sanskrit Parishad, Lucknow*.
- Kāvyaṣradīpa* of Mm. Govind, KM. 24. KāP.
- Kāvyaṅuśāsana* of Vāgbhaṭa. KM. 43. Kāvyaṅ.
- Kāvyaṅuśāsana* of Hcmaçandra in KM. 71 (KH.) and with KH. *Alankāracūḍamaṇi* and *Viveka, Śrī Mahāvira Jaina Vidyālaya*, KHpk. Bombay 1964 (KHpk.)
- Kāvyaṃālā* Series published by the *Nirṇaya Sāgara Press*. Roman KM. numbers refer to *guccha-s*; Arabic numbers refer to the 95 Kāvyaṃālā booklets.
- Kāmandakīya-ntisāra* published in BI. 4 and translated by M. N. KN. Dutt. Calcutta 1966; in *Ānandāśrama Sanskrit Series* 136, and in TSS. 14.
- Kāvyaṣrakāṣa* of Mammaṭa, BORI 1950; also in *Ānandāśrama Sanskrit Series* 89. Translated by G. Jhā (Reprint from the Pant. DI. Benares 1898) and by R. C. Dvivedi in the *Poetic Light*, Delhi, 1966. Kpr.
- Kīratārjuniya* of Bhāravi, 4th edition, *Nirṇaya Sāgara Press*, Bombay Kir. 1954.
- Kuvalayānanda* of Appayya Dikṣita, *Nirṇaya Sāgara Press*, 1947; *Vidyā Kuv. Bhāvana Saṃskṛta Granthamālā* 24; ChSS. 1956.
- Malayamārutah* edited by V. Raghavan, I, II, III, *Central Malaya. Sanskrit Institute*, Tirupati 1966, 1971, New Delhi 1973.
- Mahābhārata* Poona critical edition, Poona, BORI, 1927-1966 MBh. [MBh(Bh)]; The Asiatic Society of Bengal edition, Calcutta 1834-9 [MBh(C)]; Roy and Bombay editions [MBh(R) ]; translated by M. N. Dutt, Calcutta 1897-1901; and by V. P. N. Menon; *The Scholar Press*, Palghat 1955; *Parvans I-V* translated by J. A. B. van Buitenen, *University of Chicago Press*, 1973, 1975, 1978,



*Mahārahaniti* in Pāli in *Dhammaniti und Mahārahaniti. Zwei MhN(P). Texte der Spruchliteratur aus Birma* von H. Braun, Göttingen 1975.

*Mānava-dharmaśāstra* edited by J. Jolly, London, 1887 and translated by G. Bühler in *Sacred Books of the East*, 25. (For other editions, translations and Studies, see P. V. Kane, *History of Dharmaśāstra I* and L. Sternbach, *Bibliography on dharma and artha in Ancient and Mediaeval India*, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1973. Mn.

*Our Heritage*, Calcutta. OH.

*Pañcatantra*; of Durgasimha (PD.) by A. Venkatasubbiah in *Zeitschrift für Indologie und Iranistik*, 6, 255 ff.; Meghavijaya (PM.) in ZDMG. 67.639 ff.; Nepāli text (PN.) in PS. XXXIX and 100-26; in PT. 117-35 and PRE. 2.192-258; *Pañcākahyānaka* of Pūrṇabhadra (PP.) in HOS. 11-2 translated by A. W. Ryder, *University of Chicago Press*, Chicago 1925; *Pañcatantra Reconstructed* by F. Edgerton (PRE) with translation into English in *American Oriental Series* 2-3; *Südliche Pañcatantra* (PS.) herausg. von J. Hertel in *Abhandlungen der phil.-hist. Kl. der kön. Sächs. Ges. d. Wiss.*, XXIV.5, Leipzig 1906 and by M. Haberlandt in *Sitzungsberichte der Wiener Akademie der Wissenschaften* (PSh.); *Tantrākhyāyikā* ed. by J. Hertel (PT.) in HOS. 14; translated into German by J. Hertel I-II, Leipzig und Berlin 1909 and in *Abhandlungen der phil.-hist. Klasse der kön. Sächs. Gesellschaft der Wissenschaften*, Leipzig, 1904 (PTem.); *textus simplior* ed. by E. Kielhorn and G. Bühler in BSS. 1, 3, 4 (Pts.) and translated into German by L. Fritze, Leipzig, 1884 and ed. by I. O. G. L. Kosegarten (PtsK.), Bonn ad Rhenum, 1848 and translated into German by Th. Benfey, Leipzig 1859 and into French by L. Lanceraux, Paris 1871 and 1965. (For other bibliographical data see J. Hertel, *Das Pañcatantra, seine Geschichte und seine Verbreitung*, Leipzig und Berlin, 1914; PRE. *Introduction* by L. Sternbach, *On the kāvyā-portions in the kathā-literature*, Vol. I; Delhi, 1971). Cf. Ru. below. (PD.) (PM.) (PN.) (PP.) (PRE.) (PS.) (PSh.) (PT.) (PTem.) (Pts.) (PtsK.)

*Padmapurāṇa* in *Ānandāśrama Sanskrit Series*, Extra I. PdP.

*Poona Orientalist*, Poona. PO.

- Poona Oriental Series*, Poona. POS.
- Punjab Sanskrit Series*, Lahore. PSS.
- Rāmāyaṇa* critical Baroda edition (R. (Ba.)), Bombay edition [R. (B.)], Gerrosio's edition [R. (G.)], Kumbhakonam edition (R. [Kumbh]), North-Western Recension, Lahore [R (L)], M. L. J. Press, Mylapore, Madras 1958 edition [R. (R.)]; translated by M. N. Dutt, Calcutta 1892; by Hari Prasad Shastri, London 1959, etc.; T. Śrinivasa Rāghavāchārya, *Gems from Rāmāyaṇa*, Bhavan's Book University, No. 119. R.
- Rasagāṅādharma* by Jagannātha Paṇḍita, Sixth ed. in KM. 12. Rasagāṅgī
- Rājatarāṅgiṇī* of Kalhaṇa edited by M. A. Stein with translation into English; BSS. 45, 51 and 54 edition; in *Vishveshvaranand Research Institute Publications*, 273, 357; by M. A. Troyer with translation into French. RT.
- Das Pañcatantra und seine Morallehre* by W. Ruben, Berlin 1959. Ru.
- Śāhityadarpaṇa* of Viśvanātha Kavirāja in BI. 9 with translation into English by J. R. Ballantyne. Sāh.
- Singhi Jain Series*, Bombay. SJS.
- Mahāsubhāṣitasamgraha* being an extensive Collection of Wise Sayings in Sanskrit critically edited with Introduction, English Translation, Critical Notes by L. Sternbach, Vol. I-III. VIS. 64, 69, 71. See Introduction, pp. lxx-clxii. SMS.
- Die Śukasaplāti, textus simplicior (Śts.) herausgegeben von R. Schmidt in Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes*, 10.1, 1893; *textus ornatiore (Śto.) in Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, phil. Klasse*, 212 for 1889-90; *die Marāṭhi Übersetzung (ŚtsM.), Marāṭhi und Deutsch* von R. Schmidt in *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes*, 10.4, 1897, etc. For bibliographical data and translations see L. Sternbach, *On the kāvya-portions of the kathā literature*, Vol. III, Delhi, 1976. Śts. Śto. (ŚtsM.)

- Vikrama's Adventures, or the thirty-two tales of the Throne (Vikramacarita)* VC.  
ed. in four ... *Recensions: Southern (VCsr.), Jainistic (VCjr.),  
Metrical (VCmr.) and Brief (VCbr.)* ... and translation into  
English by F. Edgerton, HOS. 26-7. (For other editions and  
translations, see L. Sternbach, *Kāvya-portions in the kathā-literature*  
II, Delhi 1974.
- Viddhatālabhaṅjika* of Rājasekhara, ed. by Bh. R. Arte, *Arya Viddha.  
Bhuṣaṇa Press*, Poona, 1886. Also in *Vidyabhavana Sanskrita-  
granthamālā* 125, ChSS. 1965; translated into English by L. H.  
Gray in JAOS. 27.1-71.
- Vishveshvaranand Indological Series*, Hoshiarpur. VIS.
- Varia(e) lectio(nes). v.1.
- Vyaktiivēka* of Rājānaka Śrī Mahimabhaṭṭa *Kāśī Sanskrit Series*, VyVi.  
Vārāṇasī.
- Vyāsa-subhāṣita-saṅgraha*; *Critically edited for the first time* by L. Vyās  
Sternbach, The Kāśī Sanskrit Series 193, Vārāṇasī 1969; *The  
Sanskrit Vyāsa-subhāṣita-saṅgraha with the Ceylonese Vyāsakārya Vyās(C)  
[Vyās(C)] and the Siānese Vyākāraśataka [Vyās(S)]* in *Chowkhamba Vyās(C)  
Orientalia* 1979.
- Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Vienna. WZKM.
- Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*. ZDMG.

## INDEX

[The numbers refer to the paragraphs of the text. The numbers after **V** refer to Part V "Bibliography and Abbreviations."<sup>1</sup>

Aalto P. V. 2 [SRN(Mo)]

Abhimanyu 23

Abhinavagupta 2

Actors see Dancers

Administration of Kaśmir 7.1.2; 7.1.4

*Alaṅkāracūḍāmaṇi* V. 3 (KH)

*Alaṅkāramahodadhī* of Narendraprabhasūri V. 3 (Amd.)

*Alaṅkāraratnākara* of Śobhākaramitra 22.5; V. 3 (Alk)

*Alaṅkārasarvasva* of Rājānaka Ruyyaka 22.5; 23; V. 3 (AR)

*Alaṅkārasūtra* of Rājānaka Ruyyaka V. 3 (ARR)

*Alaṅkṛti-maṇi-mālā* V. 3 (Alm)

alchemist Int. 2

*A m ṛ t a t a r a ṅ g a ( k ā v y a )* 5.1; 8; 9; 10 fn. 5; 15; 19.1; Annex I A.  
Nos. 1-2.

Ananta 3; 5.4; 19.2

ancestry of Kṣemendra 2

annexes, explanation of 18; 30

*a n t a r ā l ā p a* see riddle

anthologies (see also attributions in) 17

division of 17.1

classical anthologies 17.1.1; 17.1.2

younger anthologies 17.2

modern anthologies 17.3

independent and dependent anthologies 24

*Anyoktimuktāvalī* of Hemavijayaṅgi V. 3 (Any)

---

1. For instance Aalto P V. 2 [SRN(Mo)] see chapter V. Part I Anthologies. Abbreviation SRN(Mo).

*Anyoktyaṣṭakasaṅgraha* V. 3 (ASS)

Appayya Dikṣita see *Kuvalayānanda* of; *Citramimāṃsā* of  
arrogance 7.1.2

Arte R. V. 3 (Viddha)

*artha* see *puruṣārtha-s*

Aryendra Sharma V. 1 [Kṣ (RP)]; V. 1 (Sharma A.), V. 3 (GSL)

ascetics 7.1.2

astrologers 7.1.2

Atrivasu 19.11

attributions in anthologies 17.3

*aucitya* 7.1.3

*Aucityavivēkacarcā* or *Aucityavivēkacarcā* 3; 5.3;  
5.4; 5.8; 5.13; 5.21; 5.27; 5.28; 5.30; 5.31; 5.33; 5.34;  
5.42; 7.1.3; 9; 10; 12; 15; 19.2; 19.4; 19.5; 19.8; 19.9;  
19.10; 19.11; 19.12; 19.13; 28.2.1; 28.8; V. 1 (Auc).  
(See also : Works of Kṣemendra of Anthological character).

*Aucityavivēkacarcā* see *Aucityavivēkacarcā*

Aufrecht Th. V. 2 (Aufrecht); (A. B.); (A. P.); (Skm); VS; V. 3 (IS)

*Avadānakalpalatā* or *Bauddha°* or *Bodhi°* *avadāna* 2; 3; 4; 5.2;  
5.14; 5.42; 7.1.1; 8; 9; 10; 12 fn. 2; 15; 26; 28.8.8; V. 1  
(*Avadān°*); Annex IV H. Nos. 412-414

*Avasarasāra* 5.3; 8; 9; 15; 19.2; Annex B, No. 3

Ballantyne J. B. V. 3 (Sāh)

Bāṇa see *Kādambari* of

Banerjee S. C. 17.1.2 fn. 9, V. 1 (Banerjee), V. 2 (Skm); (VS)

bards see dancers

Barth A. V. 2 (VS)

*Bauddhāvadānakalpalatā* see *Avadānakalpalatā*

bawds see harlots

Bechert H. V. 2 [Vyās(c)]

Benfey Th. V. 3 (Ptsk).

Bhandare M. S. 5.26; V. 1 (*Bhāratamañjarī*)

Bhagadatta Jalhaṇa see *Sūktimuktāvali* of

Bhandarkar R. G. (report) V. 2 (PV); (SG); SK)

Bhānudatta V. 2 (SH)

*Bhāratamañjarī* 2; 5.26; 5.35; 7.1.4; 9; 10; 26; V. 1 (*Bhāratamañjarī*). (Kṣemendra's Bibliographical Sketch); Annex IV G.  
Nos. 354-411; Aranyaparvan of V. 1 (*Bhāratamañjarī*)

- Bhāravi 16; 28.7.2 fn. 2; V. 3 (Kir)  
 Bharṛhari (*Śatakatrāyī*) 22.4; 22.6; 28.7.2; V. 3 (BhŚ)  
 Bhāṭavaḍekar, Kṛṣṇaśāstri V. 2 (SRK)  
 Bhaṭṭacharya D. V. 2 (VS)  
 Bhaṭṭaśrikrṣṇa see *Subhāṣitaratnakōṣa* of  
 Bhavabhūti 16  
 Bhogindra 2  
*Bhojaprabandha* 22.4  
 Bilhaṇa 24  
 Blau A. V. 3 (IS)  
 Bloch J. 5.32; V. (*Lokapṛakāśa*)  
*B o d d h i s a t t v ā v a d ā n a k a l p a l a t ā* see *A v a d ā n a k a l p a l a t ā*  
 Böhtlingk O. V. 2 (Subh); V. 3 (IS)  
 Bosson E. V. 2 [SRN(T)]; SRN(Mo)  
 Botto O. 5.17; V. 1 (*Dāsāvātācarita*)  
 Braun H. V. 3 (MhN)  
*Bṛhaspatisaṃhitā* of the *Garudapurāṇa* see *Garudapurāṇa*  
*Bṛhatkathā* of Guṇāḍhya  
*B ṛ h a t k a t h ā m a ṅ j a r i* 2; 5.25; 7.1.1; 9; 12 fn. 2; 17.5.1; 28.7.1-  
 28.7.6 [V. 1 (*Bṛhatkathāmañjarī*)]  
 Brockhaus H. V. 3 (KSS)  
 Buitenen, van. J. A. B. V. 3 (Mbh.)  
 Bühler G. 5.7 fn. 1; 5.17 fn. 1; 5.22 fn. 1; 5; 25; V. 1 [*Bṛhatkathāmañjarī*,  
 Kavi; *Nṛpāvali* V. 2 (VS); (Pts)]  
 Burnell A. C. V. 1 (*Bṛhatkathāmañjarī*)
- Cakrapāla 2  
 Campbell W. L. V. 2 [ShD(T)]; [SRN(T)]  
 Cāṇakya's sayings 23; 28.7.2; V. 2 [SS(OJ)]; V. 3 (Cr.)  
 Candragupta 7.1.2  
*Candrāloka* of Jayadeva 22.5; V. 3 (Can.)  
 Cappeller C V. 2 (VS)  
*C ā r u c a r y ā ś a t a k a* 5.11; 17.3; 17.7; 25; 26; 28.3.1-28.3.8; V. 1  
 (Car); Annex IV. C Nos. 256-328  
*C a t u r v a r g a s a ṃ g r a h a* 5.12; 7.1.2; 9; 10; 15; 26; 28.2.1-28.2.2;  
 V. 1 (Catur); Annex IV B. Nos. 243-255  
 C(h)audhuri J. B. V. 2 (PV); (RJ); (SG); (SuSS)  
 cheats 7.1.2  
 Chronological order of Kṣemendra's Works 9; 10; 19.11 periods of writing N

*Citrabhāratānāṭaka* 5.13; 8; 9; 10; 10 fn. 5; 15; I9.4; Annex I D  
Nos. 9-11

*Citramimāṃsā* of Appayya Dikṣita 22.3; V. 3 [Cit(V)]

Csoma de Ko"ro"s V. 2 [SRN(T)]

Dāmodaragupta (see also *Kuṭṭanimata* of ) 24

*Dānapārijāta* 5.16; 8; 12 fn. 2

dancers, bards, actors, singers 7.1.2

Dandekar R. N. 17.2 fn. 11; V. 2 (SuM)

*Darṣadālana* 5.15; 7.1.2; 11; 25; 26; 28.4.1-28.4.3; V. 1 (Dar),  
Annex IV D, Nos. 329-343

Das, Nobin Candra 5.3, V. 1 (Avadāna°)

Das, Sarat Candra 5.3, V. 1 (Avadāna°)

*Daśāvātārcacarita* (*kāvya*) 3; 4; 5.17; 7.1.1; 9.4; 26; 28.5,  
Annex IV E No. 344; (see also V. 1 Daśā) and Kṣemendra's  
Bibliographical Sketch

*Daśāvātārcaritoḥasamhitā* V. 1 in Kṣ (RP) pp. 419-422

*Daśāvātārstuti* V. 1. in Kṣ (RP) p. 5

Date of Kṣemendra 2

dating of Kṣemendra's works *see* Chronology

Dattaray K. *see* V. 1 (Dattaray)

De S. K. (see also poems of Kṣemendra, didactic) 17.1.1; fn. 2; V. 1 (Dd;  
V. 2); (Kav.); (Pa); (Skm); (VS)

*Deśopadeśa* 5.18; 7.1.2; 10; 15; 26; 28.6.1-28.6.2; V. 2 (Deśo°);  
(Kaul); Annex IV F. Nos. 345-353

Devadhara 2

Devasthali G. V. V. 3 (Alm.)

devotional verses 17.1.1; 19.8; 21.2.2; 23

*Dhammaniti* (in Pāli) V. 3 (MhN)

Dhārananda V. 39 [Cit(V)]

dharma *see puruṣārtha-s*

*Dhātūpāṭha* of Sārasvata (grammar) 5.42

didactic poems of Kṣemendra *see* poems

drunkards 7.1.2

Durgā Prasad V. 3 (IS)

Durgasimha, *Pañcatantra* of V. 3 (PD)

Dutt M. N. V. 3 (GP); (KN); (Mbh); (R)

Duttaray R. V. 1 (Duttaray)

Dvivedi R. C. V. 3 (Kpr)

Edgerton F. (see also *Pañcatantra*) V. 3 (PRE), (VC.)  
Emeneau A. B. 5.25; 1.7.4 fn. 1; V. 1 (Br), (Emeneau)

family of Kṣemendra 2  
father of Kṣemendra 2  
figures of speech 7.1.3  
Fleet J. F. V. 2 (VS)  
Foucaux Ph. H. V. 2 [SRN(T)]  
friends and pupils of Kṣemendra's father 2  
Fritze L. V. 3 (Pts)

Gaṇeśabhaṭṭa see *Subhāṣitakhanda* of  
Gaṅgādhara Kṛṣṇa V. 2 (Sama)  
Gaṅgaka 2  
*Garuḍapurāṇa* 23; V. 3 (GP)  
Gauramohana see *Kavitāmṛtakūpa* of  
*G i t ā n i ś y a n d a* 5.42  
gnomic verses see poems, didactic  
Gadādharaḥaṭṭa see *Rasikajivana* of  
Gode P. V. V. 2 (Pad); (VP); (RJ); (SG); (SH); (SuM)  
Gokhale V. V. V. 2 (SkV)  
Goldsmith 7.1.2  
Core N. A. V. 2 (VP)  
Corresio G. V. 3 (RG)  
Govinda see *Kāvya-pradhāna* of  
Govindajit see *Sabhyālamkāra* of  
grammarians 7.1.2  
Gray L. H. V. 3 (Viddha)  
Guṇādhya see *Bṛhatkathā* of  
*guru-s* 7.1.2

Haberlandt M. V. 3 (Psh)  
*Hārāvalī* see *Subhāṣitahārāvalī*  
Haribhadra 24  
Harikavi see *Subhāṣitahārāvalī* and V. 2 (SH)  
harlots, bawds 7.1.2; 7.1.4  
Harṣa see *Nāgānanda* of, *Ratnāvalī* of  
*H a s t i j a n a k a p r a k ā ś a* 5.40  
Hemacandra see *Kāvya-nuśāsana* of



Hemavijaya see *Kathāratnakōśa* of  
Hemavijayagaṇiśa V. 3 (Any)  
Hertel J. V. 3 (PS); (PT); (PTem)  
Hirschbandt 5.15; V. 1 (Dar.)  
*Hitopadeśa* 22.4; 23; 28.7.2; V. 3 (HJ)  
*huṇḍi-s* 7.1.4

Ingalls D. H. H. V. 3 (SkV)

Jacobi H. V. 3 (AR)  
Janakī R. S. S. V. 3 (ARJ)  
Jātaka-s 4; 7.1.1

Jayadeva see *Candrāloka* of  
Jayapīḍa of Kāśmīr 2  
*Ḍimūtavāhanāvadāna* 5.14; 8; 12 fn. 2

Johnson F. V. 3 (HJ)  
Jolly J. V. 3 (Mn)  
Joynbull H. H. V. 2 [SS(OJ)]  
*Jyotiṣkāvadāna* 5.12

*Kādambarī* of Bāṇa 7.1.1; 19.6  
*Kādambarīkathāsamkṣepa* 3.9; 7.1.1; 7.2  
*Kalāvīlāsa* 5.5; 7.1.2; 17.5.9; 17.7 fn. 1 and 3; 19.11; 25; 26; 23;  
28.1.1-28.1.3 and 28.1.1 fn. 5; V. 1 (Kal); Annex IV A.  
Nos. 187-242

*Kathāratnākara* of Hemavijaya 23; V. 3 (KR)  
*Kathāsariśāgara* of Somadeva 22.4; V. 3 (KSS)  
Kaul M. 10 V. 1 (Kaul)  
*Kauṭīliya-arthaśāstra* 7.1.1 fn. 10, V. 2 (SRHt)  
*Kāvīkaṇṭhābhārāna* 5.1; 5.5; 5.7; 5.13; 5.23; 5.27; 5.31; 5.36;  
7.4.3; 9; 10; 14.2; 15; 16 fn. 2; 19.1; 19.3; 19.4; 19.6;  
19.8; 19.11; 19.14; 21.3; 22.2; 28.2.1; 28.6.1; 28.6.2; V. 1  
(Kour); see also Works of Kṣemendra of anthological  
character.

*Kāvīkārṇikā* 5.8; 7.1.3; 7.2.9  
*Kavindravacanasamuccaya* (an.) 17.1.2; 22.5; 24; V. 2 (Kav)  
*Kaviśekhara* 5.33  
*Kavītāṃṭakūpa* of Gauramohana V. 2 (KK)  
*Kāvyaṇuśāsana* of Hemacandra 22.5, V. 3 (KH)  
*Kāvyaṇuśāsana* of Vāgbhaṭa V. 3 (Kāvyaṇ)

- Kāvyaṣradīpa* of Govinda 22.5, V.3 (KāP)  
*Kavyaṣprakāśa* of Mammaṭa V. 3 (Kpr)  
*Kāyastha*-s 7.1.2; 7.1.4; 23; 25 fn. 2  
 Keith A. B. V. 2 (VS)  
 Keḷadi Basavappa see *Subhāṣitasuradruma* of  
 Kielhorn E. V. 3 (Pts)  
 Kingship see *rājanṭi*  
*Kirātārjuniya* of Bhāravi 28.7.2, V. 3 (Kir)  
 Kokkoka see *Ratirahasya* of  
 Kosambi D. D. V. 2 (SkV); V. 3 (BhŚ)  
 Kosegarten, I.O.S. L. V. 3 (PtsK)  
 Kriṣṇa Sarma V. 2 (SkV)  
 Kriṣṇamoorthy K V. 2 (SSSN)  
 Kṣemasimha 24  
 Kṣemavara 23  
 Kṣemendra author of the *Gīṭānīṣyanda* 5.42  
     *Mātṛkāvivēka* or *lipika* 5.42  
     *Nītisāra* 5.42  
     *Rāgamālā* (and music writer) 5.42  
     *Śīlaśataka* 5.42  
     the commentary on *Dhātupāṭha* 5.42  
     Son of Bhūdhara 5.42  
     Haridra 5.44  
     Yadu Sarmā 5.42  
 Kṣemendra Mahopāhyāya 12 fn. 2  
 Kṣemendra's Bibliographical Sketch V. 1 (Kṣemendra)  
*Kṣemendraṣprakāśa* 5, 10  
 Kṣemesvara (see also *Naiṣadhāna-nāṭaka* of), 22.1; 23  
 Kun-dgal Rgyal Mibham 7.1.1  
*Kuṭṭanimata* of Dāmodaragupta 7.1.2; 24  
*Kuvalayananda* of Appayya Dikṣita 22.3; 22.5; V. 3 (Kuv)
- Lacôte F. V. 1 (Br)
- Laghukāvyaśaṅgraha* V. 1 [Kṣ(RP)]  
 Lakṣmaṇabhaṭṭa Āṅkolakara see *Padyaracanā* of  
 Lakṣmaṇāditya 2; 22.2  
 Lakṣmaṇasena V. 2 (Skm)  
 Lakṣmīdhara 23  
 Lakṣmīkara Paṇḍit V. 1 (Avadāna°)

- Lalitaratnamālā* 5.30; 8; 9; 15; **19.10** Annex I J. No. 42  
 Lancereau L. V. 3 (PtsK)  
 Langle, L. de 5.37, V. 1 (Sam)  
 Lapanich P. 5.6; 17.6 fn. 27, V. 1 (Kal)  
*Lāvanyaavatī (kāvyā)* 5.31; 8; 9; 15; **19.11** Annex I J. Nos. 43-49  
 Lévi S. 5.25 (see V. 1 Br)  
 Ligeti L. V. 2 [SRN(T)]  
*Lipiviveka* see *Māṭṛkāvivēka* 5.42  
*Lokaprakāśa (kōśa)* (?) 5.31; 7.1.2; 7.1.4 (V. 1 *Lokaprakāśa*)  
 Loman J. B. A. 5.18, [V. 1 (Daśa)]
- Mahābhārata* 7.1.1; 19.4; 19.9; 19.13; 19.14; 28.7.2; V. 3 (Mbh)  
 Mahajan V. S. 5.20.10; 19.6 fn. 1; V. 1 (Mahajan); (*Nītikalpataru*)  
*Mahārahanī* in Pāli V. 3 [MhN(P)]  
*Mahāsubāṣitasāṅgraha* V. 1 (Mahā°); V. 3 (SMS)  
 Mahimabhṭṭa see *Vyaktiviveka* of  
*Malayamārutah* V. 2 (KK); (NBh.); V. 3 (Malaya)  
 Mammaṭa see *Kāvyaprakāśa* of  
*Mānasollāsa* 23  
*Mānavadharmasāstra* (Manu) 28.7.2; V. 3 (Mn)  
 Mañkowski, von L. 5.25; V. 1 (Br)  
 Mārkaṇḍeya Śarma V. 3 (Dvi)  
 Marriage of an old man with a young girl ridiculed 7.1.2  
 Master and servant, relationship between 7.1.2  
*Mātri Prasāda Pāṇḍeya* V. 2 (Sama)  
*Māṭṛkāvivēka* or *Lipiviveka* 5.42  
 Mchog Sred, Tshigs-su beadpe hr̥gyapa V. 2 [VŚ(T)]  
 Meghavijaya (*Pañcatantra*) V. 3 (PM)  
 Menon VPN V. 3 (Mbh)  
 merchants 7.1.2  
 metrics (see also poems of Kṣemendra) 7.1.3; 16; 19.7; 2.2.1; 21.2.3; 21.3;  
 28.1.3  
 Meyer J. J. 5.6 fn. 3; 5.37; V. 1 (Kal); (Sam)  
 Miller B. S. V. 3 (BhŚ)  
 misers 7.1.2  
 Mitter K. N. V. 2 (P. G.)  
*Muktāvālī (kāvyā)* 5.27; 8; 9; 15; **19.8**; Annex I H. Nos. 25-26  
 Mūladeva 7.1.2  
*Muni am tam ā m s ā* 5.28; 8; 9; 15; **19.9**; Annex I. 1 Nos. 27-41  
 Muñja 22.4

*Nāgānanda* of Harṣa 28.7.2

Nagarjan K. S. V. 1 (Nagarjan)

*Naiṣādhana-nāṭakam* of Kṣemeśvara 22.1

Nakka 2

Nandana see *Prasannasāhityaratnakōśa* of  
*Narābharāṇa* 22.3; 28.7.5; V. 2 (NBh)

Narahari H. G. V. 1 (Narahari); V. 3 (Dvi): see also poems of Kṣemendra,  
didactic

Nārāyṇa Rāmācārya V. 2 (SR)

Narendara 2

Narendraprabhasūri see *Alaṅkāramahodadhī* of  
*Narmamālā* 5.19; 7.1.2; 10; V. 1 (Narma); (Kaul)

Nandon J. 5; 19; V. 1 (Narma°)

*Navaucityavicāra* 5.41

“New” Kṣemendra’s verses (see also poems of Kṣemendra preserved in antho-  
logies; and in Kṣemendra’s poems)

which certainly are Kṣemendra’s verses and formed part of his not  
extant works: 13; 14; 15; 19; 20; Annex I, Nos. 1-57

which certainly are Kṣemendra’s verses and are not included in some  
specified Kṣemendra’s works 13; 14; 18; Annex II Nos. 58-95

attributed to Kṣemendra in Anthologies 13; 17.0-17.7; 18; identified  
17; 18; 26-30; Annex IV Nos. 187-415; not identified 17.5.1; 18;  
22.0-25; Annex III, Nos. 96-186

attributed to Kṣemendra in his treatises of anthological character and  
not identified 21.1-21.3

different readings (variants) 28.4.3; 28.7.6

not Kṣemendra’s verses 22.1-22.6; 31

doubtful Kṣemendra’s verses 23-25

*Nitikalpataru* 5.20; 5.21; 7.1.4 and fn. 5; 10 fn. 6; 12 fn. 3; 19.5;  
28.7.2; V. 1 (*Nitikalpataru*)

*Nitilatā* 5.21; 8; 9; 12 fn. 2; 15; 19.5; Annex I E. Nos. 12-15

*Nitidviṣāṣṭikā* of Sundarpāṇḍya 17.1.1 fn. 10; 24; V. 2 (SRHt), (Dvi)

*Nitisāṅgraha* 17.3; 17.7; 28.3.1 and fn. 1, 28.3.2; V. 2 (Nisam)

*Nitisāra* see *Nitisāra* of Kāmandiki

*Nitisāra*, commentary on 5.42

*Nṛpāvali* or *Rājāvali* 5.22; 5.28; 7.1.4; 7.2; V. 2 (Nṛpāvali)

Om Bajaj 5.11; 5.15; 5.18; 5.39; V. 1 (Catur.); (Dar); (Deśo); (Sevya)

*Padmapurāṇa* 23; V. 3 (PdP)

- Padyakādambari* 5.23; 8; 9; 10; 15; 19.6; Annex I F. Nos. 16-21
- Padyaracanā* of Lakṣmaṇadatta Āṅkolakara 17.0; 17.2; 22.1; 23; 24.1; 28-4.1-28.4.2; V. 2 (Pad)
- Padyatarāṅgini* of Vrajanātha 17.2; V. 2 (VP)
- Padyavali* of Rūpa-Goswāmin 17.0; 17.1.1 and fn. 2; 19.6; V. 2 (PG); (SH)
- Padyavēṇi* of Veṇḍidatta 17.0; 17.1.1; 17.2; V. 2 (PV)
- Pañcākhyaṇaka (Pañcatantra)* of Pūrṇabhadra; V. 3 (PP)
- Pañcasāyaka* 5.33
- Pañcatantra* (see also *Tantrākhyāyikā*) 22.3; 22.4; 23; 28.7.2; V. 3 (P), (Ru)
- Pañcatantra* Nepalese V. 3 (PN)
- Pañcatantra Simplifier* V. 3 (Pts), (Ptsk)
- Pañcatantra*, Southern V. 3 (PS)
- Paṇḍita Jagannātha see *Rasagaṅgadhara* of
- P a v a n a p a ṅ c a s i k ā* 5.24; 8; 9; 15; 19.7; Annex I G. No. 24
- Peterson P. 5.11 fn. 2; 5.12 fn. 3; 22.1; V. 1 (Car); V. 2 (ŚP); (SH); (VS)
- Physicians 7.12
- Pischel R. V. 1 (Skm)
- poems (writings) of Kṣemendra 5; 7; 8
- division of 7
  - poetical epitomes of Kṣemendra 7.1.1; 11
  - didactic, sententious and satiric poems 7.1.2; 11; 19.11; V. 2; (GDH)
  - on poetics and metrics 7.1.3
  - miscellanea 7.14
  - lost 12
  - preserved in Kṣemendra's works of anthological character (see Works) 12
  - preserved in classical and younger anthologies (see also "anthologies" and "new" verses) 12
  - their identification
- poet(s) ridiculed 7.1.3
- poet(s) and poetry 14.3
- poetics see poems of Kṣemendra
- Powys Mathurs E. 5-37; V. 1 (Sam)
- Prajñādaṇḍa (She-rab-dony-lu) (Tibetan) V. 2 [ShD(T)]
- Prakāśendra 2
- Prākṛta-verses 17.1.1 and fn. 9
- Prasannasāhityaratnākara* of Nandana 17.1.2; 24; V. 2 (Prasanna)
- pride, diatribe against 7.1.2

~~prose~~ 7.1.3

prostitutes *see* harlots

pupils *see* friends

Pūrṇabhadra V. 3 (PP)

*pruṣārtha*-s 7.1.2

Puruṣottama Mayarāma Paṇḍya V. 2 (SSg)

Pusalkar A. D. V. 2 (ŚP)

Pushp P. N. V. 2 (Pushp); *see* also poems of Kṣemendra, didactic

*Purāṇa*-s 7.1.1 (*see* also individual *Purāṇa*-s)

Quacks 7.1.2

Rāghavācārya V. 1 [Kṣ(RP)]; V. 2 (RJ); V. 3 (GSL)

Rāghavan V. 17.1.1 fn. 8; 17.3 fn. 14; V. 2 (SkV); (SSSN); (SRHt);  
(Vjv); V. 3 (Malaya)

Raghu Vira V. 2 [SS(OJ)]

Rai Sudharta V. 2 [SS(OJ)]

*rājanīli* 7.1.4

Rājaśekhara (*see* also *Viddhaśālabhāñjikā*) 16; 19.6; 22.5

*Rajatarāngini* 5.22; 7.1.4; V. 3 (RT)

*Rājāvāli* *see* *Nṛpāvāli*

Rāmakṛṣṇa Kavi V. 2 (VS)

Rāmanātha Arya V. 2 (SRHt)

*Rāmāyaṇa* 7.1.1; 19.3; 19.5; V. 3 (R)

*Rāmāyaṇakathāśāgara* *see* *Rāmāyaṇamañjarī*

*Rāmāyaṇamañjarī* or *Rāmāyaṇakathāśāgara* 2; 5.29;  
7.1.1; 9; 10; V. 1 (*Rāmāyaṇamañjarī*) (Kṣemendra's Biblio-  
graphical Sketch), (Vālmīki), (Sukla N. S; Br)

Rāmayaśas 2; 5.25; 5.26; 5.29

*Rasagaṅgadhara* of Paṇḍita Jagannātha 22.5; V. 3 (Rasagaṅgā)

*Rasikajivana* of Godādhara 17.0; 17.2; 22.5; 23; 23 fn. 2; V. 2 (RJ)

*Ratirahasya* 28.7.3; 28.7.4

Ratnākara 16

Ratnasīma 2

*Ratnāvāli* of Harṣa 19.10

Ravigupta 17.1.1 fn. 10; V. 2 (SRHt)

Regnaud P. 17. 2 fn. 7; V. 2 (RJ); (Re)

religion of Kṣemendra 4; 9; 21.2.2

religious verses *see* devotional verses

riddle (*antarālāpa*) 23

Roy P. C. V. 3 (Mbh)

Ruben W. V. 3 (P)

Rūpa Goswāmin see *Padyāvali* of

Ruyyaka, Rājānaka 23; see also *Alamkārasarvasva*

Ryder A. W. V. 3 (PP)

*Sabhayālamkāraṇa* of Govindajit 17.0; 17.2; 22.5; V. 2 (SG)

*Sad-ukti-karṇāmṛta* of Śrīdharadāsa 17.1.2; 22.1; 22.5; 23; V.2 (SkM)

*Sāhityadarpaṇa* of Viśvanāthakavirāja 22.5; V. 3 (Sāh)

*Sajjanānanda* 2; 5.2

Sakalavīdyākara 22.3

Sākya-Śrī 7.1.1

*Samayamatṛkā* 5.37; 7.1.2; 9; 10; 19,11; 24; 29; V. 1 (Sam)

*Samayocitapadya(ratna)mālikā* (an.) 17.3; 23; V.2 (Sama)

Sambaśiva Śāstri V. 2 (SRHt)

*Samskṛtapāṭhopakara* V. 2 (Sskṛ)

*Samskṛtasūktiratnakara* (an.) 17.3; 23; V. 2 (SRRV)

*Sarasamuccaya* in Old Javanese V. 2 [SS(OJ)]

Sārasvata, grammar see *Dhātupāṭha*

Sarma (see also Sharma) K.V. V. 1 (Sarma)

Śarmā Rāmāvatāra V. 2 (SKm)

*Sarṅgharapaddhati* 17.0; 17.1.1; 17.7; 19.6; 22.5; 23; 24; 27 fn. 3; 28.1.2;  
28.3.1; 28.4.1; 28.4.2; 28.7.3; V. 2 (ŚP), Aufrecht)

*Śativaiśamahākāvya* 5.36; 8; 9; 10 fn. 5; 15; 19.14; Annex I; Nos. 53-57

Sa Skya Paṇḍita see *Subhāṣitaratnanidhi* (Tibetan) by

Sāstric poems of Kṣemendra (or didactic) see poems

*Śatagāthā* by Vararuci (Tibetan) V. 2 [VŚ(T)]

Sāyaṇa see *Subhāṣitasudhānidhi* of

Schmidt R. 5.6; V. 1 (Kal); V. 3 (Śto); (Śts)

Schönberg J. 5.7; V. 1 (Kavi)

Sententious verses see poems, didactic

*Sevyasevakopadeśa* 5.38; 7.1.2; 11; 26; 28.9; V. 1 (Sevya), Annex IV;  
No. 415

Shahajahan 7.1.4

Sharada Rani V. 2 [Ślt (OJ)]

Sharma (see also Sarma; Āryendra Sharma) D. V. 2 (PG)

Sharma H. D. V. 2 (ŚP); (SH)

Shastri H. P. V. 3 (R)

Shē-rab-dong-pu V. 2 [ShD(T)]

- Shukla P. (see also Sukla) V. 3 [Cit(V)]
- Sieg M. V. 1 (*Lokaprakāṣa*)
- Sindhu (or Sindu) 2
- singers (see dancers)
- Śivadattakaviratna V. 2 (SSB)
- Śivānanda 5.42
- Ślokāntara (in Old Javanese V. 2 [Ślt (OJ)])
- Śobhākaramitra see *Alamkāraratnākara*
- Somadeva see *Kathāsarisāgara of*
- Somapāda 2; 4
- Somendra 2
- Soñton Lochāva V. 1 (Avadāna)
- Śridhradāsa see *Sad-ukti-karṇāmṛta of*
- Stein M. A. 7.1.4 fn. 10; V. 3 (RT)
- Sternbach L. 5.18; 17.1.1 fn. 2; 8; 9; 10; 17.2 fn. 12; 17.3 fn. 10; 17.1 fn. 1; 23 fn. 1; V. 1 (Deśa<sup>a</sup>); V. 2 (SMS); (NBh); (SkM); [ŚŚ(OJ)]; (ŚP); [VŚ(T)]; [ShD(T)]; [Ślt(OJ)]; (SH); (SuM); (SPR); [SRN(T)]; [SRN(Mo)]; (SSNL); (SSSN); (VS); (SRHt); (Vyās); [Vyās(c)]; [Vyās(S)]; V. 3 (Gr); (Dvi); (GDH); (GVS); (HJ); (IS); (JSAIL); (Mn.); (P); (SMS); (Śts); (Śto); (VC)
- Students, Gauda students 7.1.2
- Subhāṣita-s* V. 3 (GDH)
- Subhāṣita* (Jaina) (an.) MS V. 2 (J Sub)
- Subhāṣitahārāvāli* of Hari Kavi 17.0; 17.1.1 and fn. 2; 17.7; 22.4; 23 and fn. 1; 24 and fn.3; 27 fn. 3; 28.1.2; 28.3.1; 28.4.1; 28.4.2; 28.7.1; 28.7.4; V. 2 (SH)
- Subhāṣitakhanda* of Gaṇeśabhāṭṭa 17.2; V. 2 (SKG)
- Subhāṣitamuktāvali* (an.) 17.2; V. 2 (SuM)
- Subhāṣitapadyaratnākara* (an.) 17.3; V. 2 (SPR)
- Subhāṣitaratnakośa* of Bhāṭṭa Śrikr̥ṣṇa 17.2; V. 2 (SK)
- Subhāṣitaratnakośa* of Vidyākara 17.1.2 and fn. 8; 22.5; 23; V. 2 (SkV)
- Subhāṣitaratnamālā* 17.3; 23; V. 2 (SRM)
- Subhāṣitaratnanidhi* of Sa Skya Paṇḍita (Tibetan) V. 2 [SRN(T)] and Mongolian VI. 2 [SRN(Mo)]
- Subhāṣitaratnasamuccaya* (an.) 17.3; 23; V. 2 (SRS)
- Subhāṣitārṇava* (an.) V. 2 (Subh)
- Subhāṣitasāgara* (an.) 17.2; V. 2 (SSJ)
- Subhāṣitasamgraha* of Puruṣottama Mayarāma Paṇḍya 17.2; V. 2 (SSg)



- Subhāṣitasaptasati* (an.) 17.3; 23; V. 2 (SSap)
- Subhāṣitasārasamuccāya* (an.) 17.2; V.2 (SuSS)
- Subhāṣitasavaskṛta* (?) *śloka* (an.) 17.0; 17.2; 17.3; 22.1; V. 2 (Re)
- Subhāṣitasudhābhāṇḍāgāram* 17.0; 17.2; 17.3; 22.3 fn. 1 V. 2 (SSB)
- Subhāṣitasudhanidhi* of Sāyana 17.0; 17.1 and fn. 8; 17.2; 22.5; 23; 24  
fn. 3; 27 fn. 3; 28.1.2; 28.1.3; 28.7.2; 28.7.3; 28.7.4;  
28.7.5; V.2 (SSSN)
- Subhāṣitasuradruma* of Keḷadi Basavappa 17.2; 22.6; V. 2 (SSD)
- Subhāṣitāvali* of Vallabhadeva 17.0; 17.1.1; 17.1.2 fn. 10; 17.7 fn. 1; 22.2;  
22.3 and fn. 1; 22.5; 22.6; 23; 24 and fn. 4; 28.1.2; 28.2.1;  
28.6.1; 28.6.2; 28.7.5; 28.9; V.2 (VS)
- Sūkasaptati* 23; V. 3 (Śts); Śto)
- Sukla N. S.* (see also Shukla) V. 1 (Avadāna°) (Br)
- Sūktimuktāvali* of Bhagadatta Jalhana 17.0; 17.1.1 and fn. 2; 17.1.2 fn. 10;  
17.7 and fn. 3; 19.3; 19.6; 22.4; 22.5; 23 and fn. 1;  
24 and fn. 3; 27 fn. 3; 28.1.2; 28.4.1; 28.4.2; 28.5; 28.6.1;  
28.6.2; 28.7.3; 28.7.3; 28.7.4; V. 2 (JS)
- Sūktiratnahāra* of Sūryakaliṅgarāja 17.0; 17.1.1 and fn. 6, 7; 8; 9; 17.2;  
22.3; 22.5; 23; 24 and fn. 3, 4; 27 fn. 3; 28.1.2; 28.1.3;  
28.7.1; 28.7.2 and fn. 2; 28.7.3; 28.7.4; 28.7.5; V. 2  
(SRHt) (SSSN)
- Sūktisahasra* V.2 (SH)
- Sundarapāṇḍya* see *Nitidoiṣaṣṭikā* of
- Sūryakaliṅgarāja* see *Sūktiratnahāra* of
- Sūryakanta* Dr. 7; 7.2; 9; 10; V. 1 (Auc.); (Kavi); (Suvṛ); (Sūryakaṇṭha)
- Sūryaśri* 2
- S u v ṛ t t i t i l a k a* 5.24; 5.38; 7.1.3; 9; 12; 15; 16 and fn. 4, 5; 19.7;  
21.2.1; 21.2.2; 21.3; V. 1 (Suvṛ); (see also works of  
Kṣemendra of anthological character)
- Tantrākhyāyikā* (see also *Pañcatantra*) 22.4; 24; 28.7.2; V. 3 (PT)
- Tawney C. H. V. 3 (KSS)
- teachers of Kṣemendra 2
- Thomas F. W. 17.1.2; V. 2 (Kav)
- time of compositions of Kṣemendra's poems see chronological order
- Trailocana 23
- Trivedi P.S. V. 3 (AAS)
- Troyer M. A. V. 3 (RT)
- Udayanasimha 2

- Vāgbhaṭa see *Kāvyaṅuśāsana* of  
Vallabha 23; 28.7.5  
Vallabhadeva 17.1. fn. 5; 17.2 fn. 4, 10; 24 and fn. 4; (see also *Subhāṣitāvali*  
of; *Vidagdhanavallabha* of )  
Vararuci see *Satagāthā* of  
Vāsantika 19.11  
Vatsa, King 19.10  
Vātsyāyana 22.5; (see also *Kāmasūtra* of )  
*Vālsyaśāstrasūtrasūtra* 5.33; 7.1.1; 7.2; 9; 15; 19.12 Annex I L  
No. 50  
Ved Kumari V. 1 (Ved Kumari)  
Veṇidatta see *Padyaveṇi* of  
Venkaṭasubbiah A. V. 3 (PD)  
*Vetālapañcaviṃśatikā* 12 fn. 2  
*Vidagdhanavallabha* of Vallabhadeva 17.2; 24; V. 2 (Vjv)  
*Viddhaśālabhañjikā* of Rājaśekhara 22.5; V. 3 (Viddha)  
Vidyābhūṣaṇa Pt. H. M. V. 1 (Avadāna)  
Vidyākara see *Subhāṣitaratnaśoṣa* of  
Vidyālaya, Śrī Mahāvīra Jaina V. 3 (KH)  
Vidyāsāgara V. 3 (GP)  
*Vidyavṛtti* of Abhinavagupta  
*Vikramacarita* 22.4; 23; V. 3 (VC)  
*Vīnayaavallī* 5.34; 8; 9; 15; 19.3; Annex IM. Nos. 51, 52  
Vinayavijayaji 5.32; V. 1 (Lokaprakāśa)  
Vīryabhadra 2; 4  
Viśālavijayaji V. 2 (SPR)  
Viśvanātha Kavirāja see *Sahityadarpaṇa* of  
Viśveśvara see *Alaṅkāraustubha* of  
*Viṭa-s* 7.1.2  
Vrajanātha see *Padyaveṇi* of  
*Vyaktiviveka* of Mahīmabhaṭṭa 27.5; V. 3 (VyVi)  
Vyāsa, Vyāsamuni 7.1.1; 7.1.4; 19.9; 20.7.5  
Vyāsadāsa, Sobriquet of Kṣemendra 19; 23  
Vyāsakārya, Cylonese 17.2  
*Vyāsāṣataka* T'ai 17.2  
*Vyāsāṣṭaka* 5.35; 7.1.4; 12 fn. 2; V. 1 (Vyāsāṣṭaka)  
*Vyāsasubhāṣita-saṅgraha* (an.) 17.1.1 fn. 10; 17.2; 28.7.2 fn. 4; V. 2  
(SRHt); (Vyās); [Vyās(C)]; [Vyās(S)]

Weber W. 5.33; V. 1 (Br) (Lokaprakāṣa)

Winternitz M. V. 2 (ŚP)

Works of Kṣemendra of anthological character (Auc., Kavi., Suvr) 8; 9; 12;  
13; 14; 16; 17.5.1; 19.0-20; 30

Writings of Kṣemendra *see* Poems of Kṣemendra

## INDEX

### OF QUATATIONS OF KṢEMENDRA'S VERSES AND VERSES ATTRIBUTED TO KṢEMENDRA

- अकृत्रिमविलासाङ्कम् Annex IV G; No. 354  
अग्रं गच्छत यच्छत स्वपुत्रलां व्युहक्षिति रक्षत Annex I; No. 53  
अङ्गे वृद्धिमुपागतं शिशुतया सर्वाङ्गमालिङ्गितं Annex II; No. 96  
अङ्गं चन्दनपङ्कपङ्कजविसच्छेदावलीनं मुहुस् Annex I; No. 16  
अङ्गीकरोति प्रथमं Annex IV G; No. 355  
अङ्गुलिमङ्गविकल्पन<sup>o</sup> Annex IV A; No. 187  
अङ्गुलिनङ्गज्वरहुतवहश्चक्षुषि ध्यानमुद्रा Annex I; No. 17  
अज्ञातनामवर्णेष्व् Annex IV A; No. 188  
अतिक्रान्तमतिक्रान्तम् Annex IV G; No. 356  
अतिसाहसमतिदुष्करम् Annex IV A; No. 189  
अन्युन्नतपदारूढः Annex IV C; No. 256  
अत्र चैत्रसमये निरन्तराः Annex II; No. 58  
अत्र वल्कलजुषः पलाशिनः Annex I; No. 25  
अत्रार्यः खरदूषणत्रिशिरसां नादानुबन्धोद्यमे Annex I; No. 4  
अथ पथिकवधूदहनः Annex IV A; No. 190  
अथोद्ययो बालमुहत् स्मरस्य Annex I; No. 18  
अदय दशसि किं त्वं बिम्बबुद्ध्याधरं मे Annex I; No. 43  
अदाता पुरुषस्त्यागी Annex IV G; No 357  
अद्यापि हरिहरादिभिर् Annex IVA; No. 191  
अद्वेषेशलं कुर्यान् Annex IV C; No. 257  
अधोऽधो दर्शने कस्य Annex III No. 97  
अधमे पतिता छाया Annex IV G; No. 358  
अनङ्गे नाबलासङ्गाज् Annex IV G; No. 359  
अनित्यं परमं रूपं Annex IV G; No. 360

- अनुरागः प्रतिपत्तिर् Annex IV A; No. 209  
 अन्धः स एव श्रुतवर्जितो यः Annex IV B; No. 243  
 अन्ते संतोषदं विष्णुं See व्याकुलोऽपि  
 अप्यभीष्टा न लभ्यन्ते Annex IV G; No. 361  
 अप्रस्तावस्तुतिभिरनिशं कर्णशूलं करोति Annex III No. 98  
 अभ्यासरहिता विद्या Annex IV G; No. 362  
 अम्बरैऽम्बुभरलम्बिपयोदे Annex II; No. 59  
 अर्थप्रियतयात्मानम् अप्रियाय ददाति या Annex III; No. 99  
 अर्थस्य सदोत्थानं Annex IV A; No. 192  
 अर्थिभुक्तावशिष्टं यत् Annex IV C; No. 258  
 अर्थो नाम जनानां Annex IV A; No. 193  
 अलंकारः शङ्काकरतरकपासं परिजनो Annex III; No. 100  
 अल्पमप्यबमन्येत Annex IV C; No. 259.  
 अत्रिधिविनसः प्राप्तपचायं तनोविरहस्य वा Annex III; No. 101  
 अविस्मृतोपकारः स्यात् Annex IV C; No. 260  
 अशास्वतमिदं सर्वं चिन्त्यमानं हि भारत Annex IV G; No. 363  
 अश्रान्तिवन्धुतां धत्ते Annex IV G; No. 364  
 अश्वत्थामवधामिधानसमये सत्यव्रतोत्साहिना Annex I; No. 27  
 असत्तामुपभोगाय Annex IV G; No. 365  
 अहो तृष्णा वैषया सकलजनतामोहनकरी Annex IV B; No. 244  
 अहो वत खलः पुण्यैर् Annex IV E; No. 345
- आख्याते हस्मितं पितामह इति व्रस्तं कपालीति च Annex III; No. 102  
 आख्यायिकानुरागी Annex IV A; No. 194  
 आचारं भजते त्यजत्यपि मदं वैराग्यमालम्बते Annex I; No. 28  
 आत्मा जन्मशतैर्धनार्जनधिया मिथ्या किमायास्यते Annex III; No. 103  
 आदिमत्स्यः स जयताद् Annex IV E; No. 344  
 आध्मातोद्धतदाववह्निसुहृदः कीर्णोष्णरेणूकराः Annex III; No. 104  
 आपत्कालोपयुक्तासु Annex IV C; No. 261  
 आपद्यपि दुरन्तायां Annex III; No. 105  
 आमन्त्रणजयशब्दैः Annex IV A; No. 195  
 आर्यायास्त्रघनौघलाधववती संधानसंबन्धिनी Annex I; No. 6  
 आवर्तंशोभि पृथुसत्वरशिः Annex I; No. 1 (cf. उच्चैःश्रवाः)  
 आशापाशविमुक्तिनिश्चलसुखा स्वायत्तचित्तस्थितिः Annex III; No. 106

आशापिशाचिकाविष्टः Annex IV G; No. 366

इतश्चञ्चञ्च्युतञ्च्युतमधुचया वान्ति चतुराः Annex I; No. 9

ईर्ष्यैव ससुद्विग्नाः Annex IV G; No. 367

ईर्ष्या कलहमूलं स्यात् Annex IV G; No. 262

उक्तं परस्यामिषताम् Annex IV D; No. 329

उच्चैःश्रवाः शत्रुतमुपाजगाम Annex I; No. 2 (See आचर्तशोभि)

उत्तिष्ठति नमति वणिक् Annex IV A; No. 196

उदति सविता रक्तो Annex III; No. 107

उद्यानं कौमुदी गीतं Annex III; No. 108

उपयुक्तखदिरबीटक<sup>०</sup> Annex III; No. 109

एकेऽद्य प्रातरपरे Annex III; No. 80

एतावदेव पर्याप्तं Annex IV G; No. 363

एवं स्वभावतुल्या Annex IV; No. 197

औचित्यप्रच्युतचारो Annex IV G; No. 263

कचग्रहसमुल्लसत्कमलकोषपीडाजड-Annex II; No. 60

कर्णाभ्यर्णविकीर्णचामरमरुद्विस्तीर्णनिःश्वासवाङ् Annex I; No. 6

कर्णोत्तालितकुन्तलान्तनिपतत्तोयक्षणासङ्गना Annex I; No. 29

कमलपल्लववारिकणोपमं Annex II; No. 61

कलमाग्रनिर्गतमणी<sup>०</sup> Annex IV A; No. 198

कविभिर्नृपसेवासु Annex IV D; No. 330

काकाल्लोल्यं यमात् क्रौर्यं Annex III; No. 111

कान्ताया विलसद्विलासहसितस्वच्छाशवश्चामरं Annex IV B; No. 245

कामः कामं कमलवदनातेत्रपर्यन्तवासी Annex I; No. 50

कामजेषु प्रसक्तो हि व्यसनेषु महीपतिः Annex IV G; No. 369

कामस्य वेषशोभा Annex IV A; No. 199

कायः संनिहितापायः Annex IV G; No. 370

किञ्चित् कुञ्चितकामकासकामुं कलतामैत्री विचित्रा भ्रुवोर् Annex I; No. 19

किं जीवावधिबन्धनैर्गुणगणैराराधितैर्बन्धुभिर् Annex III; No. 112

किं मृष्टं सुतवचनं Annex IV A; No. 200

- किं रत्नोज्ज्वलमौलिना यदि शिरः सत्सु प्रणामानतं Annex III ; No. 113  
 कुर्यात् तीर्थाभ्युभिः पूतम् Annex IV C ; No. 264  
 कुर्याद् वियोगदुःखेषु Annex IV C ; No. 265  
 कुर्यान् नीचजनाभ्यस्तां Annex IV C ; No. 266  
 कुर्यार्थी बन्धुजनः See स्नेहार्थी ब  
 कुर्वीत संगतं सद्भिर् Annex IV C ; No. 267  
 कुलाभिमाने विभवो Annex III ; No. 114  
 कुसुमशयनं पाषाणो वा प्रियं भवतं वनं Annex I ; No. 30  
 कूटकलाशतशिबिरेर् Annex IV A ; No. 201  
 कोऽपि स्वभावलुब्धास् Annex IV A ; No. 202  
 को तु वेश्याजनात्समात् Annex III ; No. 115  
 कोशे वितोर्णे जनता नृपस्य Annex IV A ; No. 203  
 क्रयविक्रयकूटतुला<sup>o</sup> Annex IV A ; No. 204  
 क्षिपेद् वानप्रस्थांस्तीर्थान् Annex IV C ; No. 268  
 क्षीवस्यैवाचलस्य द्रुतहतहृदया जम्बुकी कण्डसक्ता Annex IV H ; No. 412  
 क्षेत्रं त एव पुण्यस्य Annex IV G ; No. 371  
 खचित्रमपि मायावी Annex IV F ; No. 346  
 खलः सुजनपेशुन्ये Annex IV F ; No. 347  
 खलेन धनमत्तेन Annex IV F ; No. 348  
 खलेषु सत्सु निर्याता Annex IV G ; No. 372  
 गतं शोचति को नाम Annex IV G ; No. 373  
 गाण्डीवस्तुवमार्जनप्रणयितः स्नातस्य वाष्पाम्बुभिश् Annex I ; No. 31  
 गुणस्तत्रेन कुर्वीत Annex IV C ; No. 269  
 गुणेष्वेवादरं कुर्यान् Annex IV C ; No. 270  
 गुरुमाराधयेद् भक्त्या Annex IV C ; No. 271  
 ग्रीवाभरणतां लेभे Annex III ; No. 116  
 ग्रीवास्तम्भभूतः परोन्नतिकथामात्रे शिरः शूलिनः Annex IV D ; No. 331  
 ग्रीष्मे हारतुषारचन्दनचयश्चीनांशुकं चन्द्रिका Annex III ; No. 117  
 चतुर्भिरुह्यते यत्तत् Annex IV G ; No. 374  
 चरितं हि सतां नित्यं Annex IV G ; No. 375  
 चित्तं वातविकासिपांसुसचिवं रूपं दिनान्तातपं Annex IV B ; No. 246  
 चेत्रे सूत्रितयौवनान्युपवनान्यामोदिनी पद्मिनी Annex I ; No. 32  
 च्युतोऽप्युद्गच्छति पुनः Annex III ; No. 117

- जनं स्मृतिदशाप्तं Annex II ; No. 62  
जनस्य तीव्रातपजातिवारणा Annex II ; No. 63  
जनेषु मध्ये जनवद्विचेष्टते Annex III ; No. 119  
जपहोमाचनं कुर्यात् Annex IV C ; No. 272  
जम्बूबिम्बकदम्बनिम्बककुलप्लक्षामक्षभस्लातक-Annex I ; No. 7  
जयति स नाभिसरोरुह° Annex IV G ; No. 376  
जराग्रहणतुष्टेन Annex IV C ; No. 273  
जवात् स रजसा युतः श्रमविसंस्थुलाङ्गःपथा Annex II ; No. 64  
जाने कोपतरङ्गिताङ्गलतिका तेनाहमालिङ्गिता Annex III ; No. 120  
जाने ज्वालाजटालेभ्यः Annex III ; No. 121  
जानेऽन्यासहितं त्रिलोचन्य कुटिलं तं कूटनेष त्वया Annex III ; No. 122  
जितो जगत्पेष भवभ्रमस्तेर् Annex II ; No. 65  
जिह्वाद्रूषितसत्पात्रः Annex IV F ; No. 349  
जीवनग्रहणे नम्रा Annex III ; No. 123  
जीवन्त्यथ क्षये तीचा Annex III ; No. 124  
ज्ञातः संसारकला Annex IV A ; No. 205  
तत्कालोपनते वयस्यनिधने हा पुण्डरीकेति तन् Annex I ; No. 20  
तद्भाजिजन्मसचिवे भगवत्यनङ्गे Annex II ; No. 66  
तद्वक्त्राजजितः प्रसह्य भजते क्षीण्यं क्षपावत्लभस् Annex III ; No. 125  
तपोविशेषेविविधैः Annex IV G ; No. 377  
तमसि वराकश्चौरो Annex IV A ; No. 206  
तस्मान्महीपतीनाम् Annex IV A ; No. 207  
तानीन्द्रियाण्यविकलानि तदेव नाम Annex ; III No. 126  
तापपीयूषजलदस् Annex IV G ; 378  
तारुष्येन निपीतशैशवतया सानङ्गशृङ्गारिणी Annex IV H ; No. 413  
तिष्ठन्ति विभवेष्वेव Annex III ; No. 127  
तीक्ष्णान्तस्त्रीकटाक्षक्षतहृदयतया व्यक्तसंस्तरक्ताः Annex I ; No. 33  
तीव्रे तपसि लीलानाम् Annex IV C ; No. 274  
तेजः सत्त्वं बुद्धिर् Annex IV A ; No. 208-9  
तेन प्रविभक्ता कामं वयसा सा Annex II ; No. 67  
तौ जन्म गूढौ चरणेन यस्य Annex II ; No. 68  
त्यजेन् मृगव्यव्यसनं Annex IV C ; No. 275  
त्यागे सत्त्वनिधिः कुर्यात् Annex IV C ; No. 276  
त्रैलोक्याक्रमणैर्वाहविजयैर्निःसंख्यरत्नापतिभिः Annex I ; No. 12



- दत्त्वा दिशि दिशि दृष्टिं Annex IV A ; No. 210  
 दम्भारम्भोद्धतं धर्म Annex IV C ; No. 277  
 दलन्त्युदितचेतसां रिपुतमः समूहाः समं Annex III ; No. 128  
 दाता बलिर्याचिनको मुरारिर् Annex III ; No. 129  
 दातुयाचकयोर्भेदः Annex IV G ; No. 379  
 दानं सत्वमितं दद्यात् Annex IV C ; No. 278  
 दानोन्नता श्रीः श्रुतमप्रमादं Annex III ; No. 130  
 दिवि भुवि कणिलोके शैशवे यौवने वा Annex IV H ; No. 414  
 दीपकमृगोव लक्ष्मीर् Annex IV A ; No. 211  
 दीप्तिमोषधिलेशेषु Annex III ; No. 131  
 दुर्गस्य संस्कारकश्चैत्र नास्ति Annex IV A ; No. 212  
 दूषा दग्धं मनसिजं Annex III ; No. 132  
 दृश्यते पानकेलीषु Annex III ; No. 133  
 दृष्ट्वापि पापिनां दुःखं Annex III ; No. 134  
 देवो दयावान् विजयी जितारमा Annex I ; No. 51 (See also धीरः स किर्मीरजटानुरारिः)  
 द्राघीयसा धाष्ट्यगुणैर् युक्ताः Annex III ; No. 135  
 द्वारे रुद्धमुपेक्षते कथमपि प्राप्तं पुरो नैक्षते Annex IV I ; No. 415
- धत्ते बन्ध्यापि पुत्राणां Annex III ; No. 136  
 धनरहितं त्यजति जनो Annex IV A ; No. 213  
 धर्मः शर्मं परत्र चेह न नृणां धर्मोऽन्धकारे रविः Annex IV B ; No. 347  
 धर्मस्य काला ज्येष्ठा Annex IV A ; No. 214  
 धर्मस्यार्थस्य कामस्य Annex IV G ; No. 380  
 धीरः स किर्मीरजटानुरारिः Annex I ; No. 52 (see also देवो दयावान् विजयी जितारमा)
- न कदर्यतया रक्षेत् Annex IV C ; No. 279  
 न कुर्यात् परदारेच्छां Annex IV C ; No. 280  
 न कुर्यादभिचारोग्रं Annex IV C ; No. 281  
 न कुर्वीत क्रियां कांचिद् Annex IV C ; No. 282  
 न क्रोधयातुधानस्य Annex IV C ; No. 283  
 नखदशननिपातजर्जरङ्गी Annex III ; No. 137  
 न जातूल्लङ्घनं कुर्यात् Annex IV C ; No. 284  
 न तीव्रतपसां कुर्याद् Annex IV C ; No. 285  
 न तीव्रदीर्घवैराणां Annex IV C ; 286

- न त्यजेद् धर्ममर्यादाम् Annex IV C; No. 287  
 नदीनां च नखिनां च Annex III; No. 138  
 नदीनृन्दोद्दामप्रसरत्सलिलापूरिततनुः Annex I; No. 10  
 ननननमयवाणी मेखलाकृष्टिकाले Annex II; No. 69  
 न नमति चरणौ भक्त्या Annex II; No. 70  
 न नित्यकलहाक्रान्ते Annex IV C; No. 288  
 न पुत्राग्रतमैश्चर्य Annex IV C; No. 289  
 न वन्धुसंबन्धिजनं Annex IV C; No. 290  
 नभसि भर्गलच्छविभिर्धनैर् Annex II; No. 71  
 न मद्यव्यसनी क्षीबः Annex IV C; No. 291  
 नम्रानना तवोद्भूत<sup>०</sup> Annex III; No. 139  
 नयनविकारैरन्यं Annex IV A; No. 215  
 न सज्जते सज्जनवर्जनीयया Annex III; No. 140  
 न लोकायतावादेन Annex IV C; No. 292  
 नवनीतोपमा नाणी Annex IV D; No. 332  
 न त्रिनादमदान्धः स्यान् Annex IV C; No. 293  
 न शान्तान्तस्तृष्णा धनलवणवारिव्यतिकरैः Annex III; No. 141  
 नष्टस्वरपद्गीतैः Annex IV A; No. 216  
 न संचरणशीलः स्यान् Annex IV C; No. 294  
 न सतीनां तपोदीप्तं Annex IV C; No. 295  
 न सत्यव्रतभङ्गेन Annex IV C; No. 296  
 न समरसताः काले भोगाश्चलं धनयोवतं Annex II; No. 72  
 न स्वयं संस्तुतिपदैर् Annex IV C; No. 297  
 नातिनीचेन चाप्युच्चैर् Annex III; No. 142  
 नात्यर्थमर्थार्थनया Annex IV C; No. 298  
 नासादितानि वनवासदृढव्रतेन Annex IV B; 248  
 नासेव्यसेवया दध्याद् Annex IV C; No. 299  
 निःशेषपीते शर्वर्या Annex III; No. 143  
 निजभुजजैविशालगुणविक्रमकीर्तिभरैः Annex II; No. 73  
 निजां कायच्छायां श्रयति महिषः कर्दमधिया Annex III; No. 144  
 नित्यार्चा हृदयस्थितस्य भवतः पद्मोत्पलैश्चन्दनैस् Annex I; No. 21  
 निद्रां न स्पृशति त्यजत्यपि धृति धत्ते स्थिति न क्वचिद् Annex I; No. 42  
 निद्राच्छेदसखेदबान्धवजनः सोद्वेगवैद्योज्जितः Annex IV D; No. 333  
 निन्द्यं जन्म प्रमोहस्थिरतरतमसां यन् मनुष्यत्वहीनं Annex IV B; No. 249

- निपततां भ्रमतां विनिमज्जतां Annex II; No. 74  
 निरासङ्गा प्रीतिविषयनियमोऽस्तत्तं तु बहिः Annex I; No. 26  
 निर्याति दयिते गृहे विशयने निर्माल्यमालये हृते Annex I; No. 44  
 निष्कामाः कामचारिण्यो Annex IV E; No. 301  
 नीतरस्यां प्रतीच्यां वा Annex IV C; No. 300  
 न्यायः खलैः परिहृतश्चलितश्च धर्मः Annex III; No. 145  
  
 परप्राणपरिमाणपरः Annex IV C; No. 301  
 परान्नं प्राप्य दुर्बुद्धे Annex IV G; No. 382  
 परिभ्रमसि किं मुग्धा स्वचनं चित्तं विश्रम्यतां Annex III; No. 146  
 परेशां क्लेशदं कुर्यान् Annex C; No. 302  
 परलवयाहि पाण्डित्यं Annex IV G; No. 383  
 पाण्डित्यं यदि नाम देवविहितं तत् किं वृथाध्यापनैर् Annex III; No. 147  
 पण्डिताः कवयः शूराः Annex IV D; No. 334  
 पातितोऽपि करादातेर् Annex IV G; No. 384  
 पात्रं पवित्रयति नैव गुणान् क्षिणोति Annex III; No. 148  
 पिशाचीव विशत्यन्तश् Annex III; No. 149  
 पीठी प्रक्षालनेन क्षितिपतिकथया सज्जनानां प्रवादैः Annex III; No. 150  
 पुण्डरीकमिवाभाति Annex III; No. 151  
 पुण्यतीर्थमनायासं Annex IV G; No. 385  
 पुण्यपूतशरीरः स्यात् Annex IV C; No. 303  
 पुत्रादप्यधिकं च विन्दति विभुभृत्यं हि भाग्योदये Annex III; No. 152  
 पुरीषस्य च रोषस्य Annex III; No. 153  
 पूर्वं चेटी ततो ब्रेटी Annex III; No. 154  
 पृथुशास्त्रकथाकन्या<sup>०</sup> Annex I; No. 11  
 प्रत्यग्रोपनताभिमन्युनिधने हा वत्स हा पुत्रके Annex I; No. 34  
 प्रथमं स्ववित्तमखिलं Annex IV A; No. 217  
 प्रथमसमागमसुखदा Annex IV A; No. 218  
 प्रभुप्रसादे सत्याशां Annex IV C; No. 304  
 प्रभूतं धनमालोक्य Annex IV G; No. 386  
 प्रम्लाने चिरकालवृत्तदयिताकेशाम्बराकर्षणे Annex I; No. 35  
 प्रश्नः कथा विचित्रा Annex IV A; No. 219  
 प्रहसन्ति विषादिन्यो Annex IV G; No. 387  
 प्राणानां परिरक्षणाय सततं सर्वाः क्रियाः प्राणिनां Annex IV B; No. 250

प्रेङ्खच्छङ्खाभिघातस्फुटदखिलचलच्छक्तिनिर्मुक्ता Annex I; No. 24  
 प्लोशक्लेशं प्रोषितानां दिशन्ती Annex II; No. 75

बह्वन्नाशनलोभेन Annex IV; No. 305

ब्राह्मणान् नावमन्येत Annex IV C; No. 306

ब्राह्मे मुहूर्ते पुरुषस् Annex IV C; No. 307

भक्तं सक्तं हितं रक्तं Annex IV C; No. 308

भक्तिः कातरतां क्षमा सभयतां पूज्यस्तुतिर्दीनतां Annex I; No. 36

भगदत्तप्रभावाद्यां Annex IV F; No. 350

भग्नमसत्यैः कायसहस्रैर् Annex II; No. 76

भग्नाहितश्चसितवातविबोधयमानः Annex I; No. 3

भवजलधिगतानां द्रन्द्रवाताहतानां Annex III; No. 155

भवति भिषगुपायैः पथ्यभुङ्क्तिनत्यरोगी Annex III; No. 156

भोगे रोगभयं सुखे क्षयभयं वित्तेऽग्निभूभृद्भयं Annex IV B; No. 255

भो भवविभ्रमभङ्गुरभोगा Annex II; No. 77

भोजैर्भञ्जनभीरुभिर्विलुलितं व्याभोलितं मालबेर् Annex I; No. 54

भक्ता गोष्ठीगर्भमूढप्रलापा Annex II; No. 78

मदधूणितलोचनषट्चरणं Annex III; No. 79

मद्ये भङ्गीबलनत्रिततापाङ्गसंसङ्गभाजः Annex II; No. 80

महतो जनसायंस्वयं Annex IV C; No. 388

मांसासृक्पूयविण्मूत्र Annex IV G; No. 386

मातरं पितरं भक्त्या Annex IV C; No. 309

मात्सर्यं परित्यागः Annex IV A; No. 220

माद्यत्सञ्जसभाततोग्रसुभटोद्भिन्नेभकुम्भस्थल- Annex II; No. 81

माधुर्यानुभवेऽपि ते सुवदने तीक्ष्णा कटाक्षाः परं Annex I; No. 55

मानोजः सुरभिगुणैर्यशः सितानां Annex II; No. 82

मान्यः कुलीनः कुलजात् कलावान् Annex IV B; No. 252

मायाप्रपञ्चसञ्चयं Annex IV A; No. 221

मायामयः प्रकृत्यैव Annex IV F; No. 351

मार्गे केतकसूचिभिन्नचरणा सीत्कारिणी केरली Annex I; No. 45

मुक्तः कन्दुकिविभ्रमस्तरलता त्यक्तैव बाल्योचिता Annex I; No. 46

मुण्डो जटिलो नग्नश् Annex IV A; No. 222

मूर्च्छाछादितमीक्षते न नयनं तापे तनुः पच्यते Annex III; No. 157

मृगतृष्णेव मृगया Annex IV G ; No. 390  
 मृगयाक्षो दिवास्वप्नः Annex IV G ; No. 391  
 मृत्पाषाणगणैः सुवर्णमणिभिः शुक्तयस्थिभिमौक्तिकैर् Annex III ; No. 158  
 मेरुः स्थितो विदूरे Annex IV A ; No. 223  
 मोक्षस्य विवेकरतिः Annex IV A ; No. 224  
 मोतं ध्यानं भूमौ शय्या Annex II ; No. 83  
 मौनमलौल्यमयाञ्चा° Annex IV A ; No. 225  
 मौनी पादप्रहारेऽपि Annex III ; No. 159  
 म्रियन्ते जन्मनोऽर्थाय Annex III ; No. 160

यः प्रख्यातजवः सदा स्थितिबिधौ सप्ताब्धिसन्ध्याचने Annex I ; No. 13  
 यत् करोत्यरुचिं क्लेशं Annex IV D ; No. 335  
 यत्नेन शोषयेद् दोषान् Annex IV G ; No. 310  
 यत् प्राप्यं न मनोरथैर्न वचसा स्वप्नेऽपि दृश्यं न यत् Annex I ; No. 22  
 यथा काष्ठं च काष्ठं च Annex IV G ; No. 392  
 यथा भारं दृढस्यूणं Annex IV ; No. 393  
 यथा मन्युर्त्तिनः स च विभवभग्नः स्मरपदस् Annex II ; No. 84  
 यदजितं परिक्लेशैर् Annex IV D ; No. 336  
 यद्योषित्तो न वा चित्तं Annex IV G ; No. 394  
 यस्मात् व्यसन्नं राजस् Annex IV G ; No. 395  
 यस्य स्यान् मृत्युना सख्यं Annex IV G ; No. 396  
 यस्यान्तपानपुष्टाङ्गः Annex IV G ; No. 397  
 ये संसत्सु विवादिनः परयशःशल्येन शूलाकुला Annex IV D ; No. 337  
 यैरेवं पात्यते मुग्धः Annex III ; No. 161  
 योऽभूद्गोपशिशुः पयोदधिशिरश्चौरः करीषकंषस् Annex I ; No. 37

रत्नभङ्गविमलैर्गुणतुङ्गैर् Annex II ; No. 85  
 रम्यनर्मकलभोगतर्जनी Annex II ; No. 86  
 रसायनी जराजीर्णश् Annex IV D ; No. 338  
 रात्र्यां रात्र्यां व्यतीतायाम् Annex IV G ; No. 398

लक्ष्मणो लघुसंधानी Annex III ; No. 162  
 लक्ष्मीर्दानफला श्रुतं शमफलं पाणिः सुरार्चाफलश् Annex IV B ; No. 253  
 लघु श्रुतं मदोद्धतं Annex II ; No. 87  
 लज्जामज्जल्लोलतारान्तकान्ता Annex II ; No. 88

- लज्जेव मधुमत्तस्य Annex III ; No. 163  
 लाभप्रणयिनो नीचा Annex III ; No. 164  
 लेखकजातिरदुष्टा Annex IV A ; No. 226  
 लेखनित्यतर्कणस्य Annex III ; No. 165  
 लोभः पितातिवृद्धो Annex IV A ; No. 227  
 लोभः सदा विचिन्त्यो Annex IV A ; No. 228  
  
 वक्त्र्यः कुरतरैर्लुब्धैर् Annex IV C ; No. 311  
 वदन्त्यविदितोत्साहं Annex I ; No. 166  
 वरं तस्करतम्बन्धः Annex III G ; No. 399  
 वरं विषदनं राज्ञो Annex III ; No. 167  
 वरमश्रीकता लोके Annex IV G ; No. 400  
 वरमुन्नतं राज्ञूलात् Annex IV G ; No. 401  
 वर्जयेदिन्द्रियजयी Annex IV C ; No. 312  
 वर्जितसाधुद्विजवरं Annex IV A ; No. 229  
 वर्णनदयिनः कश्चिद् Annex IV A ; No. 230  
 वस्नरणसमर्था स्वर्गभङ्गैः कृतार्था Annex I ; No. 14  
 वसुदेयं स्वयं दद्यात् Annex IV C ; No. 313  
 वामस्कन्धानिषण्णशाङ्गकुटिलप्रान्तापिताधोमुख-Annex I ; No. 18  
 विकृत्यनैषष्ठन्दगृहीतचित्तैर् Annex IV A ; No. 231  
 विडम्बनेन न वृद्धानां Annex IV G ; No. 314  
 वित्तं न वेत्ति वैश्या Annex III ; No. 168  
 विदेशेषु धनं विद्या Annex III ; No. 169  
 विद्यां प्राप्य कृतं येन Annex IV D ; No. 339  
 विद्योद्योगी गतोद्वेगः Annex IV C ; No. 315  
 विद्वान् सुभगो मानी Annex IV A ; No. 332  
 विभवेषु संविभागः Annex IV A ; No. 333  
 विविधदगहनगर्भग्रन्थसंभारभारैर् Annex I ; No. 28  
 वीणैव श्रोत्रहीनस्य Annex IV D ; No. 340  
 वेश्यावचसि विश्वासी Annex IV C ; No. 316  
 वैराग्यं कस्य न प्रेयो Annex III ; No. 170  
 व्यर्थं श्रुतमशीलस्य Annex III ; No. 171  
 व्याकुलोऽपि विपत्पार्तः Annex IV C ; No. 317  
 व्यालाः सुखेन सेव्यन्ते Annex IV G ; No. 402

- व्यावलन्ति तरला जलधाराः Annex I; No. 89  
 व्यासादीन् कविपुङ्गवाननुचिताक्षेपं सलीलं हसन् Annex III; No. 172  
 व्योम्नः प्रयामाविरहिणस् Annex III; No. 173  
 व्रते विवादं विमति विवेके Annex III; No. 174
- शक्तविरोधे गमनं Annex IV A; No. 234  
 शक्तिक्षये क्षमां कुर्यान् Annex IV C; No. 314  
 शक्तिवैकल्यनञ्जस्य Annex IV G; No. 403  
 शतवेधी सिद्धो मे Annex IV A; No. 235  
 शमयति यशः क्लेशं भूते दिशत्यशिवां गतिं Annex III; No. 175  
 शरन्मृगः शृङ्गमिव Annex IV G; No. 404  
 शान्तिस्वस्त्ययनेन शाम्यति तृणां यत्सर्वमोत्यातिकं Annex III; No. 176  
 शीलं नैव विभति कीर्तिविमले धत्ते न धर्मं धियं Annex IV D; No. 341  
 शीलं परहितासक्तिर् Annex IV D; No. 342  
 शीलं शीलयतां कुलं कलयतां सद्भावमभ्यस्यतां Annex III B; No. 254  
 शुचिदम्भः शमदम्भः Annex IV A; No. 236  
 शूराः सन्ति सद्ग्रहः सुचरितैः पूर्णं जगत् पण्डितैः Annex I; No. 56  
 शौर्यमदो भुजदर्शी Annex IV A; No. 237  
 शौर्यश्रीकेशपाशाः करिदलनमिलन्मौक्तिकव्यक्तपुष्पः Annex II; No. 90  
 शौर्याराधितगर्भभागवमुनेः शस्त्रग्रहोन्मार्गिणः Annex I; No. 15  
 श्रद्धं श्रद्धान्वितं कुर्याच् Annex IV C; 319  
 श्रीलाभसुभगः सत्या<sup>०</sup> Annex IV C; No. 320  
 श्रुतिस्मृत्युक्तमाचारं Annex IV C; No. 321  
 श्लाघ्यः कुलीनः कुलिनः कलावान् Annex III; 177
- संकोचव्यतिकरबद्धभीतिलोलैर् Annex; II No. 91  
 संधि विधाय रिपुणा Annex IV C; No. 322  
 संयोगाश्च वियोगाश्च Annex IV G; No. 405  
 सज्जनपूजनशीलनशोभाम् Annex II; No. 92  
 सत्त्वप्रशमतपोभिः Annex IV A; No. 238  
 सत्यं वाचि दृशि प्रसादमयता सर्वाशयाश्वासिनी Annex IV B; No. 255  
 सत्सङ्गः कामजयः Annex IV A; No. 289  
 सत्साधुवादे मूर्खस्य Annex IV F; No. 352  
 सदा खण्डनयोग्याय Annex IV F; No. 353  
 सदासक्तं शैत्यं विमलजलधारापरिचितं Annex I; No. 47  
 सन्ध्यावन्दनवेलायां Annex IV A; No. 240

- समस्ताश्चर्याणां जलनिधिरपारः सवसतिस् Annex I; No. 39  
 सरसः स्मरसारतरो वयसः Annex II; No. 93  
 सर्वशास्त्रप्रमथनी Annex IV G; No. 406  
 सर्वापायचयाश्रयस्य नियतं कृत्सानिकायस्य कि Annex I; No.40  
 सर्वे स्वर्गसुखार्थिनः क्रतुशतैः प्राज्यैर्भ्रजन्ते जडास् Annex I; No. 41  
 सहसेव दूषयन्ति Annex IV A; No. 241  
 साधयेद् धर्मकामार्थान् Annex IV C; No. 323  
 साभिमतमसंभाव्यम् Annex III; No. 178  
 सारारम्भानुभावप्रियपरिवयया स्वर्गरङ्गाङ्गनानां Annex II; No. 94  
 सारश्च युधि शीर्षमप्रतिहृतं तत्खण्डिताखण्डन Annex III; No. 179  
 सोधुस्पशंभयात् न च्चबसि मुखं कि नासिका गृह्मे Annex I; No. 48  
 सुवर्णगिरिरुर्णके तरलतारकाकेसरे Annex IV G; No. 407  
 सुवृत्तस्यैकरूपस्य Annex IV; No. 408  
 सेवा वञ्चकधूर्तानां Annex III; No. 180  
 सेव्यन्ते क्षितिजाः धुद्रा Annex III; No. 181  
 स्तनो स्तब्धो तीक्ष्णं तयनयुगलं तिम्नमुदरं Annex I; No. 49  
 स्त्रीजितो न भवेद् धीमान् Annex IV C; No. 324  
 स्त्रीषु कुर्वन्ति विश्वासं Annex IV G; No. 409  
 स्थिरताशां न बध्नीयाद् Annex IV C; No. 325  
 स्निग्धश्यामलशाद्वले फलतरुच्छाया निपीतातपे Annex I; No. 57  
 स्नेहार्थी बन्धुजनः Annex IV A; No. 242  
 स्पृहणीया सतां तावद् Annex IV D; No. 343  
 स्मितं नृत्तं प्ररुदितं Annex IV G; No. 410  
 स्रवन्ति न निवर्तन्ते Annex IV G; No. 411  
 स्वकुलान् न्यूनतां नेच्छेत् Annex IV C; No.326  
 स्वामी प्रमादेन मदेन मन्त्री Annex I; No. 23  
 हंहो स्निग्धसखे विवेकबहुभिः प्राप्तोऽसि पुण्यैर्मया Annex II; No. 95  
 हठोददलननिश्चलैः कठिनकण्ठपीठोद्धतैः Annex III; No. 172  
 हृत्वा नन्दं स्वजनसहितं सप्तभिर्वासरैर्यञ्च Annex III; No. 183  
 हसति लसति हर्षात्तीव्रदुःखे परेषां Annex III; No. 184  
 हिसां क्रूरतराचारो Annex IV C; No. 327  
 हितोपदेशं श्रुत्वा तु Annex IV C; No. 328  
 हृष्यन्ति चारुचरितैः सुजनस्य सन्तः Annex III; No. 185  
 हेतुप्रमाणयुक्तं Annex III; No. 186



## CORRIGENDA

- p. 1 line 12 *read* : Somapāda *instead of* Sompāda.
- p. 2 line 17 *read* : *Bauddhavadānakalpalatā* *instead of* *Bauddhavadānakalpalatā*
- p. 3 line 20 *read* : *Jimūtavāhanāvadāna* *instead of* *Jimūlavāhanāvadāna*
- p. 4 line 26 *read* : *Kavikaṅṭhābharāṇa* *instead of* *Kavkanthābharāṇa*
- p. 6 line 23 *read* : 2. *Didactic poems* *instead of* 7. *Didactic poems*
- p. 14 line 14 *read* : *Sūkliratnahāra* *instead of* *Sūktiranahāra*
- p. 15 line 25 *read* : *anthology* *instead of* *arthology*
- p. 16 line 11 *read* : *Vrajanātha's* *instead of* *Vrajanātha's*
- p. 27 line 16 *read* : *Śāringadharapa-* *instead of* *Śāringārāpa-*  
line 19 *read* : *Sūktiratnahāra* *instead of* *Sūktisahāra*
- p. 28 line 4 *read* : *Sūktiratnahāra* *instead of* *Sūktisahāra*  
line 6 *read* : *Hitopadeśa* *instead of* *Hitipadeśa*
- p. 38 line 32 *read* : *as mama* *instead of* *a smama*
- p. 39 line 3 *read* : *Subhāṣitāvalī* *instead of* *Subāṣitāvalī*

